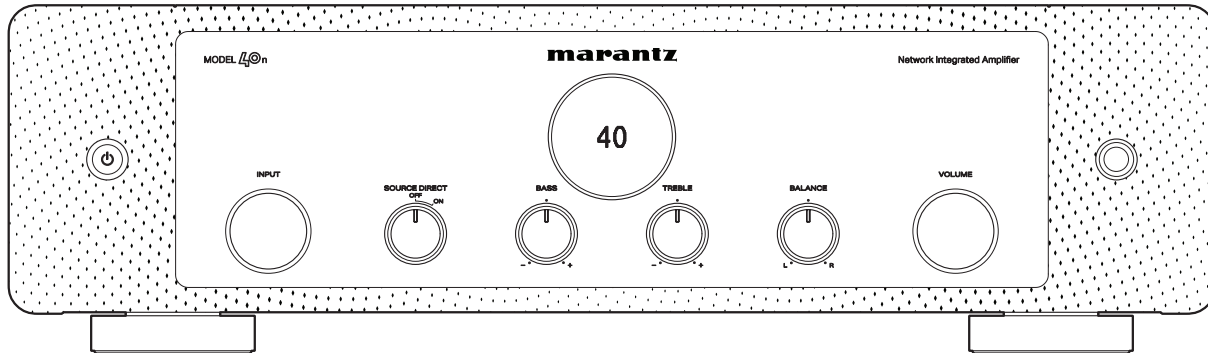


marantz®



MODEL 40n | Сетевой интегральный усилитель

Руководство пользователя

Комплект поставки	6
Установка батареек	7
Диапазон действия пульта ДУ	7
Наименования и назначение составных частей	8
Передняя панель	8
Задняя панель	11
Пульт дистанционного управления	14

Соединения

Подсоединение акустической системы	20
Подключение кабелей к акустической системе	20
Подключение сабвуфера	21
Подсоединение акустической системы	22
Подключение устройства воспроизведения	23
Подключение записывающего устройства	24
Соединение с устройством с цифровыми аудиоразъемами	25
Подсоединение запоминающего устройства USB к порту USB	27
Подключение к домашней сети (LAN)	28
Проводная ЛВС	28
Беспроводная ЛВС	29
Подключение предварительного усилителя	30
Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления	31
Управление устройством при помощи пульта дистанционного управления без визуального контакта	31
Удаленное подключение аудиоустройств Marantz	31
Подключение кабеля питания	32



Воспроизведение

Базовая эксплуатация	34
Включение питания	34
Переключение питания в режим ожидания	34
Выбор источника входного сигнала	35
Регулировка уровня громкости	35
Временное отключение звука (выключение звука)	35
Воспроизведение компакт-дисков	36
Прослушивание музыки на устройстве Bluetooth	37
Прослушивание музыки на устройстве Bluetooth	38
Сопряжение с другими Bluetooth-устройствами	39
Повторное подключение к данному устройству с Bluetooth-устройства	39
Воспроизведение с цифрового входа	40
Получение HEOS App	42
Настройка приложения HEOS при первом использовании с помощью встроенного устройства HEOS	43
Добавление регистрации встраиваемых устройств HEOS в приложении HEOS	44
HEOS Аккаунт	45
Воспроизведение при помощи служб потоковой передачи музыки	46
Прослушивание одной и той же музыки в нескольких помещениях	49

Прослушивание интернет-радио	53
Воспроизведение музыки, сохраненной на мобильном телефоне	53
Воспроизведение файлов с ПК или NAS	54
Воспроизведение музыки с запоминающего устройства USB	54
Функция AirPlay	56
Воспроизведение музыки с iPhone, iPod touch или iPad	57
Воспроизведение музыки с iTunes на этом устройстве	57
Воспроизводите композицию со своего iPhone, iPod touch или iPad на различных синхронизированных устройствах (AirPlay 2)	58
Функция Spotify Connect	59
Воспроизведение музыки Spotify на этом устройстве	59
Удобные функции	60
Настройка тона и баланса	60
Воспроизведение в режиме обхода схемы регулировки тембра	60
Регулировка яркости дисплея	61
Использование таймера сна	61
Запись	62
Использование данного устройства в качестве усилителя мощности	62



Установки

Карта меню	63
Управление меню	65
Audio	66
Digital Filter	66
Lock Range	66
Volume Limit	67
Low Pass Filter	67
TV	68
TV Input	68
Auto-Play	68
HDMI Power Off Control	68
General	69
Lighting	69
Auto-Standby	69
Reset	70
Network	71
Network & USB-A	71
Wi-Fi	71
Bluetooth	71
Network Control	72
Совместное использование настроек и подключение к сети Wi-Fi устройства iOS	73
Соединение с помощью кнопки WPS на маршрутизаторе	74

Рекомендации

Рекомендации	76
Устранение неполадок	78
Питание не включается/питание выключено	79
Не работает пульт дистанционного управления	81
На дисплее устройства нет изображения	81
Нет звука	82
Звук прерывается или возникает шум	83
Параметры звука не соответствуют желаемым	85
Невозможно запустить воспроизведение AirPlay	86
Невозможно запустить воспроизведение с запоминающих устройств USB	87
Невозможно запустить воспроизведение с Bluetooth	88
Не воспроизводится Интернет-радио	89
Не воспроизводятся музыкальные файлы на компьютере или в сетевом хранилище (музыкальный сервер)	90
Невозможно запустить воспроизведение различных интерактивных услуг	91
Невозможно подключиться к беспроводной сети ЛВС	91
Невозможно запустить воспроизведение аудио с цифровых устройств (HDMI ARC/коаксиальные/оптические)	93
Источник входного сигнала переключается на "HDMI ARC", "Optical" или "Coaxial"	93
Функция управления HDMI не работает	93
Обновить сообщения об ошибках	94
Восстановление настроек встроенного ПО по умолчанию	95



Приложение

Воспроизведение с запоминающих устройств USB	96
Цифро-аналоговый преобразователь	97
Воспроизведение с устройства Bluetooth	98
Воспроизведение файлов, хранящихся на компьютере и сетевом хранилище	99
Воспроизведение Интернет-радио	100
Режим запоминания настроек при выключении	100
Сведения о HDMI	101
Словарь терминов	102
Сведения о торговых марках	106
Технические характеристики	107
Предметный указатель	112



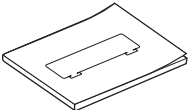
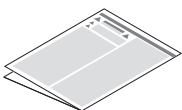
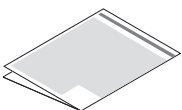
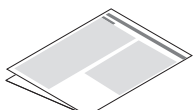
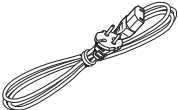
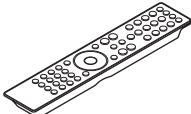


Благодарим за приобретение устройства Marantz.

Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации изделия.

Ознакомившись с руководством, используйте его в дальнейшей работе с устройством.

Комплект поставки

Убедитесь в наличии следующих компонентов в комплекте поставки изделия.

 <p>Краткое руководство пользователя</p>	 <p>Правила техники безопасности</p>	 <p>Меры предосторожности при использовании батарей</p>	 <p>Примечания по радио</p>
 <p>Сетевой шнур</p>	 <p>Пульт дистанционного управления (RC005PM)</p>	 <p>Батарейки R03/AAA</p>	 <p>Внешние антенны для подключения по Bluetooth/беспроводной связи</p>

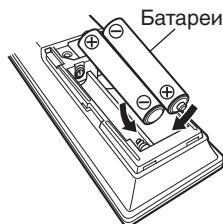


Установка батареек

- 1 Подвиньте заднюю крышку в направлении стрелки и снимите ее.



- 2 Вставьте две батареи в отсек для батарей надлежащим образом как показано.



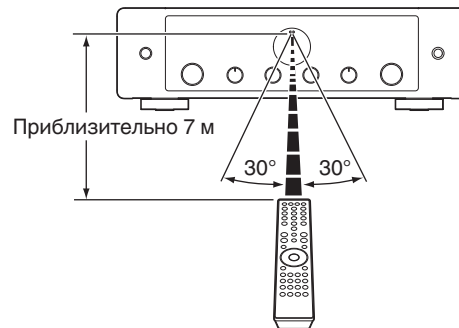
- 3 Вставьте заднюю крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить ущерб или утечку жидкости из батареек:
 - Запрещается пользоваться новой батарейкой вместе со старой.
 - Запрещается пользоваться батарейками разных типов.
- Извлекайте батарейки из пульта ДУ при продолжительном перерыве в его использовании.
- В случае утечки жидкости из батареек тщательно вытрите жидкость в отсеке для батареек и вставьте новые батарейки.

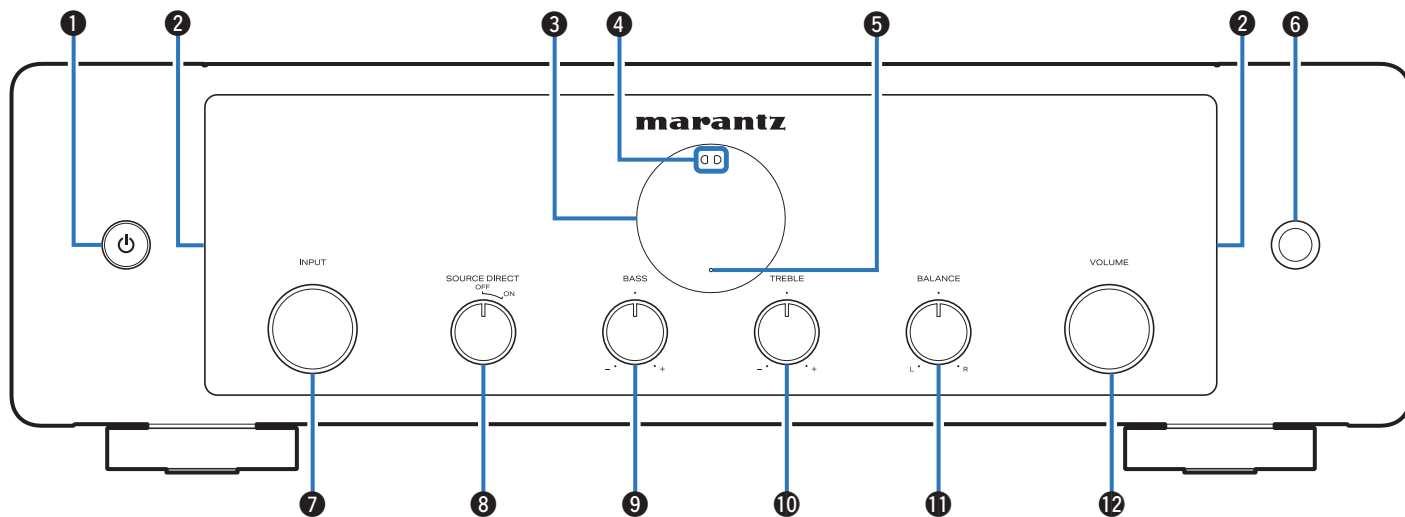
Диапазон действия пульта ДУ

При управлении направляйте пульт ДУ на датчик ДУ.



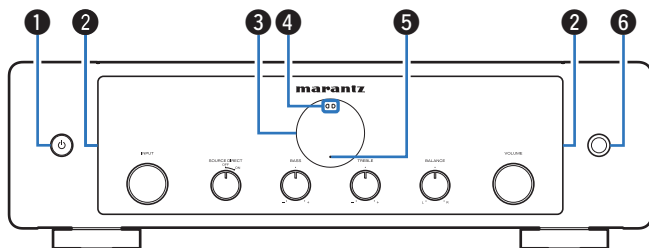
Наименования и назначение составных частей

Передняя панель



Подробности можно узнать на следующей странице.





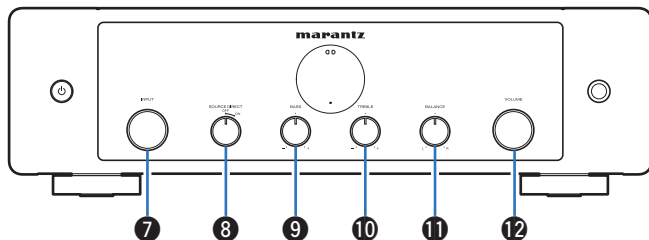
- 1 Кнопка включения питания/режима ожидания (⏻)**
Используется для включения и выключения питания (режим ожидания). (👉 стр. 34)
- 2 Светодиод подсветки**
Загорается при включении питания. Можно изменить яркость или выключить подсветку. (👉 стр. 69)
- 3 Дисплей**
Используется для отображения информации.

- 4 Датчик дистанционного управления**
Используется для приема сигналов от пульта дистанционного управления. (👉 стр. 7)
- 5 Индикатор схемы защиты**
Мигает при срабатывании схемы защиты. (👉 стр. 105)
- 6 Разъем для наушников**
Используется для подключения наушников.
При подключении наушников к этому разъему звук больше не выводится через акустическую систему и через разъемы PRE OUT.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить ухудшение слуха, не следует слишком высоко поднимать уровень громкости при использовании наушников.





7 Регулятор переключения INPUT

Выполняет переключение между источниками входного сигнала. (👉 стр. 35)

8 Переключатель SOURCE DIRECT

Используется для включения и выключения режима прямого источника. (👉 стр. 60)

9 Регулятор BASS

Настройка уровня громкости низких частот. (👉 стр. 60)

10 Регулятор TREBLE

Настройка уровня громкости высоких частот. (👉 стр. 60)

11 Регулятор BALANCE

Корректирует баланс громкости звука из левой и правой колонки. (👉 стр. 60)

12 Регулятор VOLUME

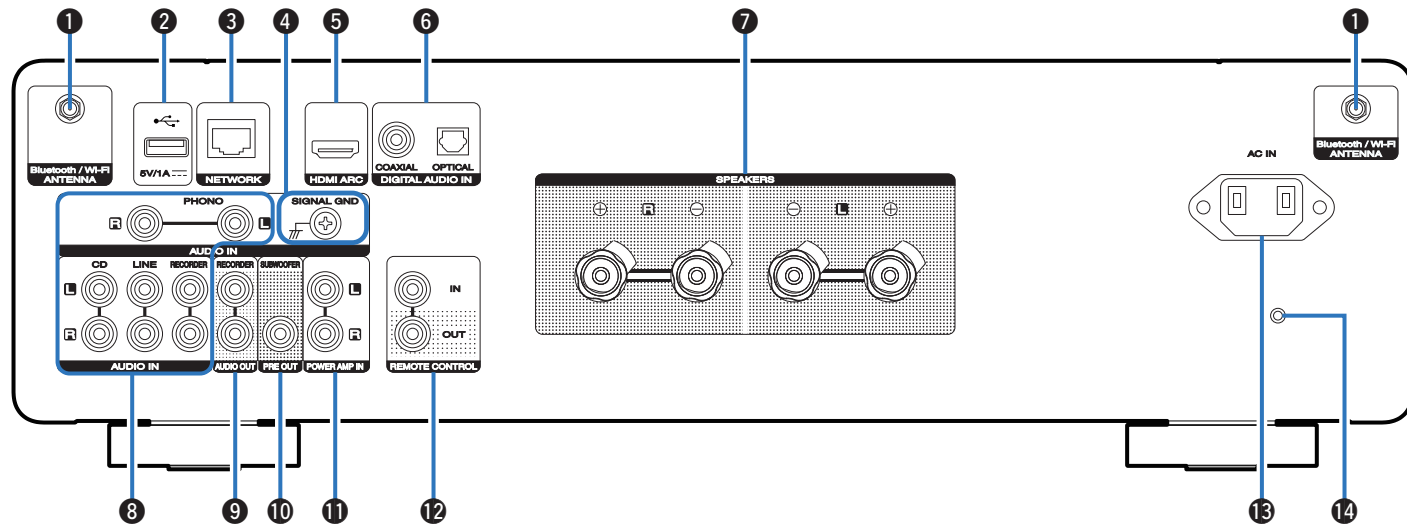
Регулировка громкости звука. (👉 стр. 35)



- 9, 10 и 11 можно отрегулировать, когда 9 выключен (режим SOURCE DIRECT выключен). (👉 стр. 60)

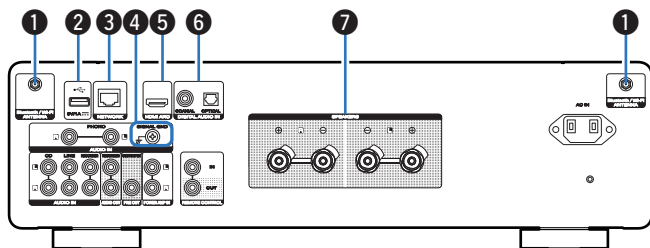


Задняя панель



Подробности можно узнать на следующей странице.

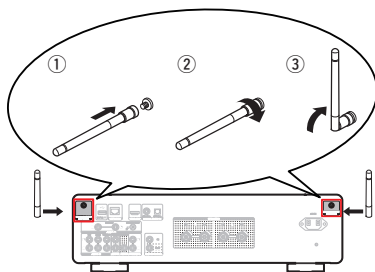




1 Разъемы для антенн Bluetooth/беспроводной ЛВС

Используются для подключения внешних антенн для соединения по Bluetooth/беспроводной связи при подключении к сети посредством беспроводной ЛВС или к портативному устройству посредством Bluetooth. (☞ стр. 29)

- 1 Поместите внешние антенны для соединения по Bluetooth/беспроводной связи ровно в винтовую контакт на задней стороне устройства.
- 2 Поверните их по часовой стрелке, пока антенны не будут полностью подключены.
- 3 Поверните антенны вверх для наилучшего приема сигнала.



2 USB-порт (☞)

Используется для подключения USB-накопителей (запоминающих устройств USB).

(☞ стр. 27)

3 Разъем NETWORK

Используется для подключения к кабелю локальной сети при подключении к проводной локальной сети. (☞ стр. 28)

4 Разъем SIGNAL GND

Используется для подключения заземляющего провода для проигрывателя виниловых дисков. (☞ стр. 23)

5 Разъем HDMI (HDMI ARC)

Используйте для подключения телевизора, совместимого с функцией ARC. (☞ стр. 25)

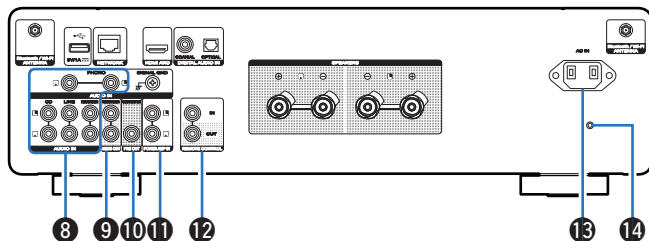
6 Разъемы DIGITAL AUDIO IN

Используются для подключения устройств, оборудованных цифровыми выходными аудиоразъемами. (☞ стр. 25)

7 Клеммы динамиков (SPEAKERS)

Используются для подключения динамиков. (☞ стр. 20)





8 Разъемы AUDIO IN

Используются для подключения устройств, оборудованных выходными аналоговыми аудиоразъемами.

- “Подключение устройства воспроизведения” (☞ стр. 23)
- “Подключение записывающего устройства” (☞ стр. 24)

9 Разъемы AUDIO OUT

Используются для подключения входного разъема записывающего устройства. (☞ стр. 24)

10 Разъем PRE OUT

Используются для подключения сабвуфера с встроенным усилителем. (☞ стр. 21)

11 Разъемы усилителя мощности (POWER AMP IN)

Используются для подключения предварительного усилителя, когда данное устройство используется в качестве усилителя мощности. (☞ стр. 30)

12 Разъемы REMOTE CONTROL

Используются для подключения к аудиоустройству Marantz, поддерживающему функцию дистанционного управления. (☞ стр. 31)

13 Вход AC (AC IN)

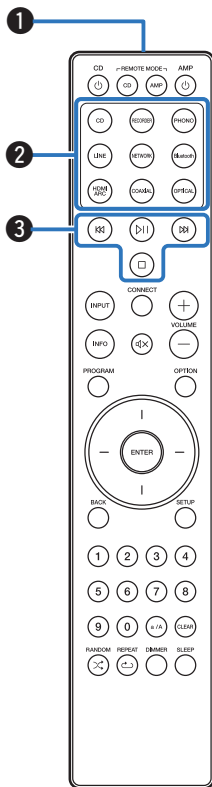
Используется для подключения шнура питания. (☞ стр. 32)

14 Кнопка сброса прошивки

Служит для сброса настроек прошивки до значений по умолчанию. (☞ стр. 95)



Пульт дистанционного управления



Пульт ДУ, прилагаемый к данному устройству, позволяет управлять CD-плеером Marantz.

- “Управление CD-проигрывателем” (👉 стр. 17)

■ Эксплуатация данного устройства

Чтобы управлять данным устройством, нажмите кнопку REMOTE MODE AMP для переключения в режим дистанционного управления устройством.

1 Передачик сигнала дистанционного управления

Используется для передачи сигналов от пульта дистанционного управления. (👉 стр. 7)

2 Кнопки выбора источника входного сигнала

Используются для выбора источника входного сигнала. (👉 стр. 35)

3 Системные кнопки

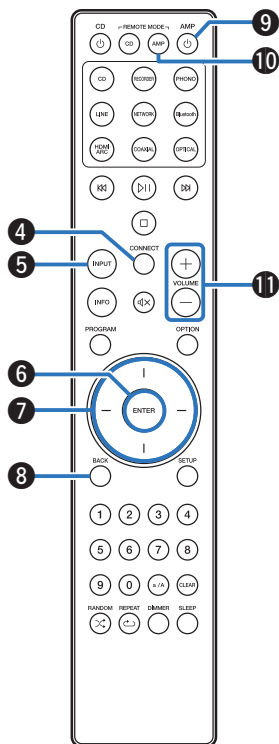
Используются для выполнения операций воспроизведения.

- Кнопка воспроизведения/паузы (⏮)
 - Нажмите данную кнопку для приостановки текущего воспроизведения. При нажатии кнопки в режиме приостановки или остановки воспроизведения будет продолжено воспроизведение последней композиции.
- Кнопка ускоренного перехода вперед (⏭)
 - Нажмите данную кнопку во время воспроизведения для перехода к следующей композиции.
- Кнопка ускоренного перехода назад (⏮)
 - Нажмите данную кнопку во время воспроизведения для повторного воспроизведения текущей композиции или воспроизведения предыдущей композиции.
- Кнопка остановки (⏹)
 - Нажмите данную кнопку для остановки воспроизведения.



- В зависимости от источника входного сигнала и онлайн-сервиса операция не может быть выполнена.





4 Кнопка CONNECT

Используется для настройки Wi-Fi. (☞ стр. 74)

5 Кнопка выбора источника входного сигнала (INPUT)

Выполняет переключение между источниками входного сигнала. (☞ стр. 35)

6 Кнопка ENTER

Определяет выбор.

7 Кнопки курсора

Используются для выбора пунктов.

8 Кнопка BACK

Возвращает к предыдущему пункту.

9 Кнопка включения питания/режима ожидания (AMP ⏻)

Используется для включения и выключения питания (режим ожидания). (☞ стр. 34)

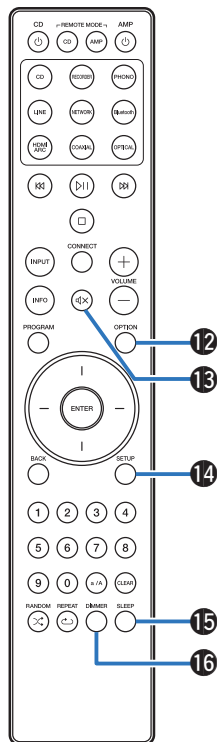
10 Кнопка выбора дистанционного режима (REMOTE MODE AMP)

Переключает режим управления пультом ДУ на это устройство.

11 Кнопки VOLUME (+/-)

Используются для регулирования уровня громкости. (☞ стр. 35)





12 Кнопка OPTION

Отображает на дисплее меню опций.



- Меню опций не отображается для некоторых источников входного сигнала.

13 Кнопка отключения звука (M)

Используется для отключения звука. (☞ стр. 35)

14 Кнопка SETUP

Меню настройки отображается на дисплее. (☞ стр. 65)

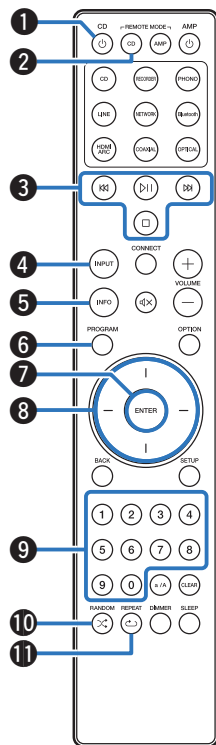
15 Кнопка SLEEP

Используется для установки таймера сна. (☞ стр. 61)

16 Кнопка DIMMER

Регулировка яркости дисплея данного устройства. (☞ стр. 61)





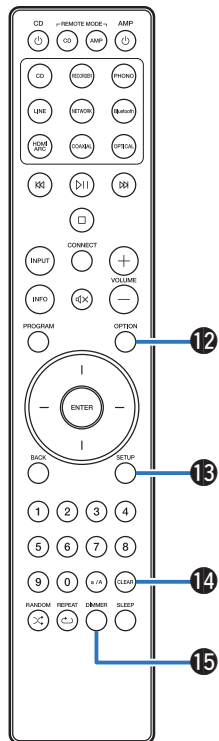
■ Управление CD-проигрывателем

Можно управлять CD-проигрывателем Marantz.

Чтобы управлять CD-проигрывателем, нажмите кнопку REMOTE MODE CD для переключения дистанционного управления в режим управления CD-проигрывателем.

- 1 Кнопка включения питания/режима ожидания (CD ϕ)
- 2 Кнопка выбора дистанционного режима (REMOTE MODE CD)
- 3 Системные кнопки
- 4 Кнопка выбора источника входного сигнала (INPUT)
- 5 Кнопка информации (INFO)
- 6 Кнопка PROGRAM
- 7 Кнопка ENTER
- 8 Кнопки курсора
- 9 Кнопки с цифрами (0 – 9)
- 10 Кнопка RANDOM (⌘)
- 11 Кнопка REPEAT (↶)





12 Кнопка OPTION (MODE)

13 Кнопка SETUP

14 Кнопка CLEAR

15 Кнопка DIMMER



- Пульт дистанционного управления может не работать с некоторыми продуктами.



■ Содержание









Подсоединение акустической системы	20
Подключение устройства воспроизведения	23
Подключение записывающего устройства	24
Соединение с устройством с цифровыми аудиоразъемами	25
Подсоединение запоминающего устройства USB к порту USB	27
Подключение к домашней сети (LAN)	28
Подключение предварительного усилителя	30
Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления	31
Подключение кабеля питания	32

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не включайте устройство в розетку, пока не будут подсоединены все компоненты.
- Не объединяйте в один жгут шнур питания и соединительные кабели. Это может привести к возникновению фона переменного тока или другим помехам.

■ Кабели, используемые для подключения

К подключаемым устройствам используйте предназначенные им кабели.

Кабель для колонок	
Кабель для сабвуфера	
Кабель HDMI	
Оптический кабель	
Коаксиальный цифровой кабель	
Аудиокабель	
Кабель LAN	
Кабель для разъема дистанционного управления	



Подсоединение акустической системы

ПРИМЕЧАНИЕ

- Перед подключением акустической системы, отключите шнур питания устройства из розетки. Выключите сабвуфер.
- Выполняйте подсоединение таким образом, чтобы жилы кабелей акустической системы не выступали из клеммы динамика. Возможно срабатывание схемы защиты при соприкосновении центральных проводников с задней панелью или при соприкосновении проводов + и - друг с другом. "Схема защиты" (стр. 105)
- Запрещается прикасаться к клеммам акустической системы при включенном сетевом шнуре. Это может привести к поражению электрическим током.
- Используйте динамики с импедансом в диапазоне от 4 до 16 Ω /Ом.

Подключение кабелей к акустической системе

Внимательно проверьте левый (Л) и правый (П) каналы и полярность + (красный) и - (белый) на колонках, присоединенных к устройству, и подключите каналы в соответствии с указанной маркировкой.

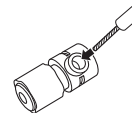
- 1** Срежьте около 10 мм изоляции с провода колонок, затем или крепко скрутите сердечник провода, или воспользуйтесь клеммами для подключения.



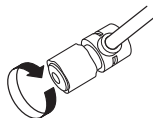
- 2** На колонках поверните разъемы для подключения против часовой стрелки и немного ослабьте их.



- 3** Вставьте кабель от колонок в разъемы.



- 4 На колонках поверните разъемы для подключения по часовой стрелке и затяните их.

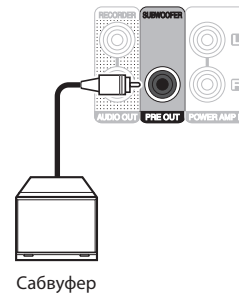


Разъем выступа

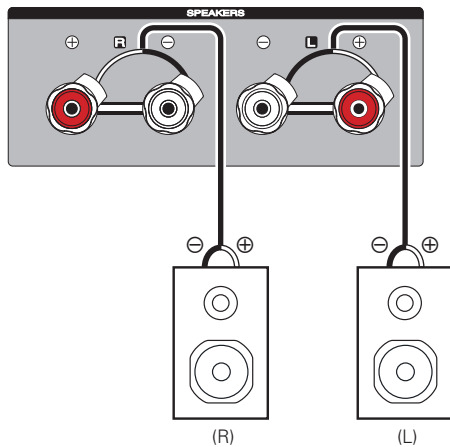


Подключение сабвуфера

Чтобы подключить сабвуфер, воспользуйтесь кабелем для сабвуфера.



Подсоединение акустической системы

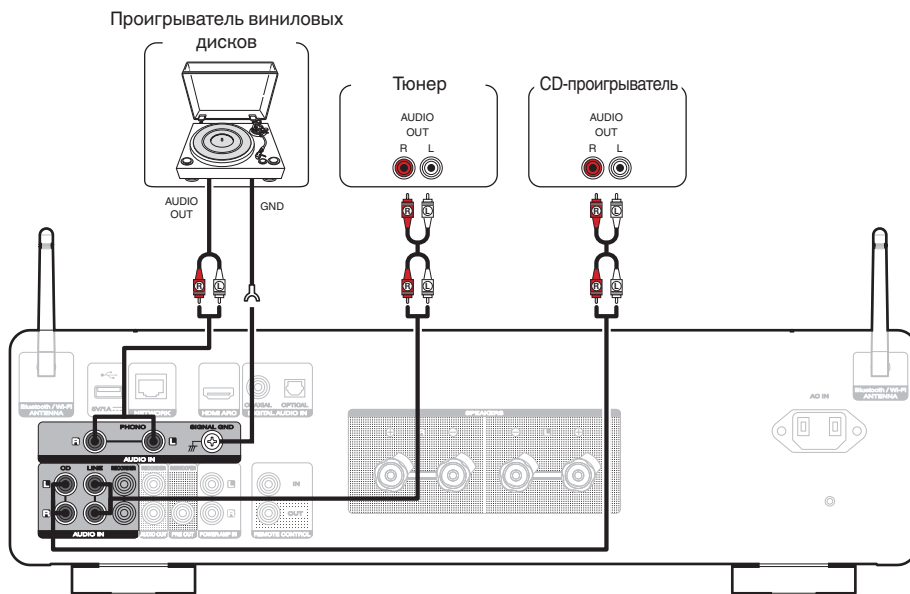


Подключение устройства воспроизведения

К данному устройству можно подключать проигрыватели виниловых дисков, тюнеры и CD-проигрыватели.

Данное устройство совместимо с проигрывателями, оснащенными головкой звукоснимателя с подвижным магнитом (ММ). При подключении данного устройства к проигрывателю со звукоснимателем с подвижной катушкой низкого уровня выходного сигнала воспользуйтесь одним из имеющихся в продаже усилителей для головки типа МС или повышающим трансформатором.

Если установить PHONO в качестве источника входного сигнала устройства и случайно увеличить громкость без подключения проигрывателя, из колонок может раздаваться фоновый шум.



ПРИМЕЧАНИЕ

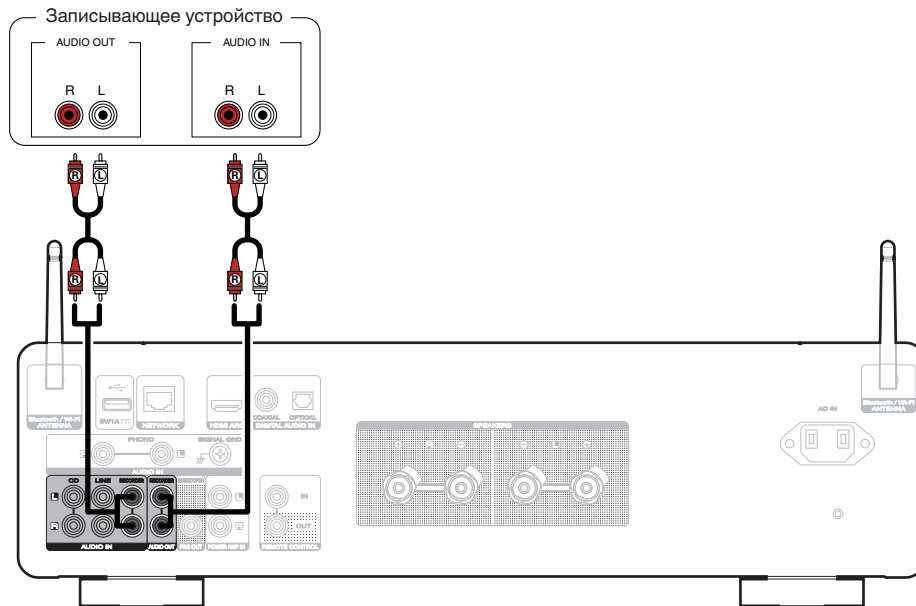
- Клемма заземления (SIGNAL GND) данного устройства не предназначена для защиты заземления. Если данный разъем подсоединен при наличии большого количества шума, шум можно уменьшить. Обратите внимание, что в зависимости от проигрывателя виниловых дисков подключение заземления может вызвать обратный эффект и увеличить шум. В таком случае необходимость подключения заземления отсутствует.



- Входные клеммы PHONO закорочены специальной вилкой. Снимите эту вилку для подключения проигрывателя. Сохраните извлеченную закорачивающую вилку в безопасном месте и не потеряйте ее.



Подключение записывающего устройства



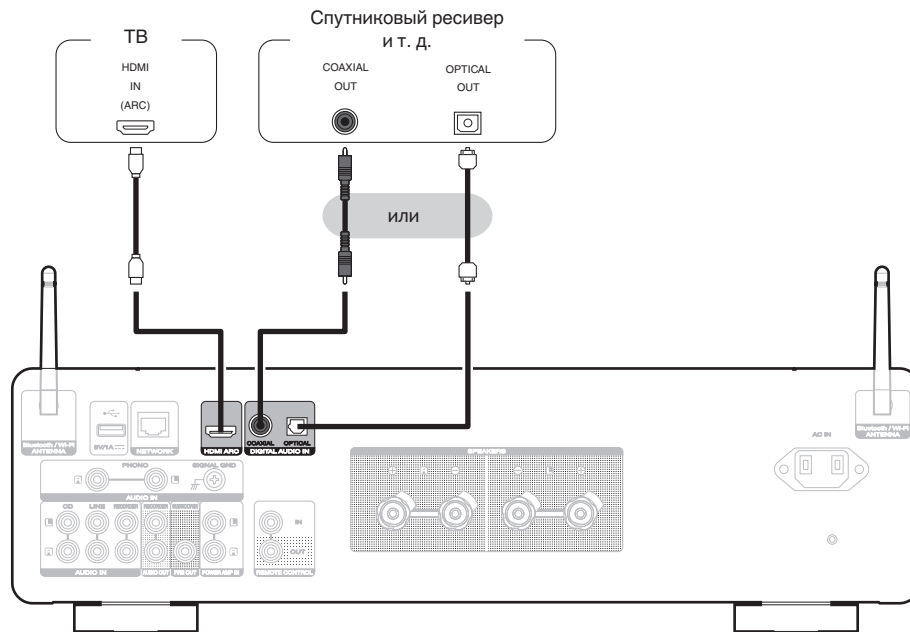
ПРИМЕЧАНИЕ

- Не допускается установка коротко замкнутого контактного разъема в выходные разъемы аналогового звука (AUDIO OUT RECORDER). Это может привести к повреждению.



Соединение с устройством с цифровыми аудиоразъемами

Используйте данное соединение для ввода цифровых аудиосигналов в данное устройство и их преобразования для воспроизведения с помощью цифро-аналогового преобразователя данного устройства. (👉 стр. 40)





- Подключая данное устройство к телевизору, отключите выходной аудиовыход от внутренних динамиков телевизора. Для получения дополнительной информации см. руководство пользователя имеющегося телевизора.
- При подключении клеммы HDMI ARC данного устройства к телевизору подсоедините ее к входной клемме HDMI телевизора, поддерживающего функцию ARC.
- При подключении к телевизору, не поддерживающему функцию ARC или не снабженному клеммой HDMI, используйте оптическое или коаксиальное соединение для воспроизведения аудиосигнала телевизора.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Линейные сигналы PCM с частотой дискретизации 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц или 192 кГц могут служить входными сигналами для этого устройства.
- Не следует подавать на вход сигналы, отличные от PCM, например Dolby Digital, DTS и AAC. Это приведет к возникновению шумов и возможному повреждению акустической системы.
- Для воспроизведения звука от телевизора через функцию HDMI ARC может использоваться только 2-канальная настройка PCM. Установите "PCM 2ch" в качестве формата аудио в настройках телевизора.

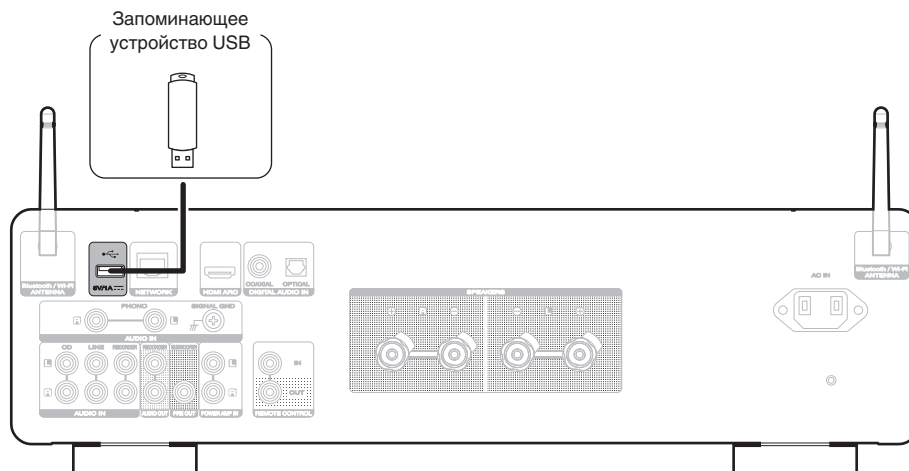
■ Технические характеристики поддерживаемых форматов аудио

См. "Цифро-аналоговый преобразователь" (👉 стр. 97).



Подсоединение запоминающего устройства USB к порту USB

Инструкции по эксплуатации см. в разделе “Воспроизведение музыки с запоминающего устройства USB” (📖 стр. 54).



- Компания Marantz не гарантирует, что все запоминающие устройства USB будут работать или получать электропитание. При использовании портативного жесткого диска с USB-соединением, который поставлялся в комплекте с блоком питания, используйте блок питания из комплекта.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запоминающие устройства USB не будут работать через USB концентратор (хаб).
- Данное устройство не поддерживает подключение к компьютеру с помощью кабеля USB через USB порт на устройстве.
- Запрещается пользоваться кабельными удлинителями при подсоединении запоминающих устройств USB. Это может привести к созданию радиопомех для другой аппаратуры.



Подключение к домашней сети (LAN)


Данное устройство можно подключить к сети при помощи проводной или беспроводной ЛВС.

Для прослушивания различных записей, можно подключить данное устройство к домашней сети (LAN) в порядке, описанном ниже.

- Воспроизведение звука по сети из таких источников, как интернет-радио или ваш медиасервер
- Воспроизведение при помощи служб потоковой передачи музыки
- Использование функции Apple AirPlay
- Управление устройством через сеть
- Использование беспроводной многокомнатной аудиосистемы HEOS
- Обновление встроенного программного обеспечения

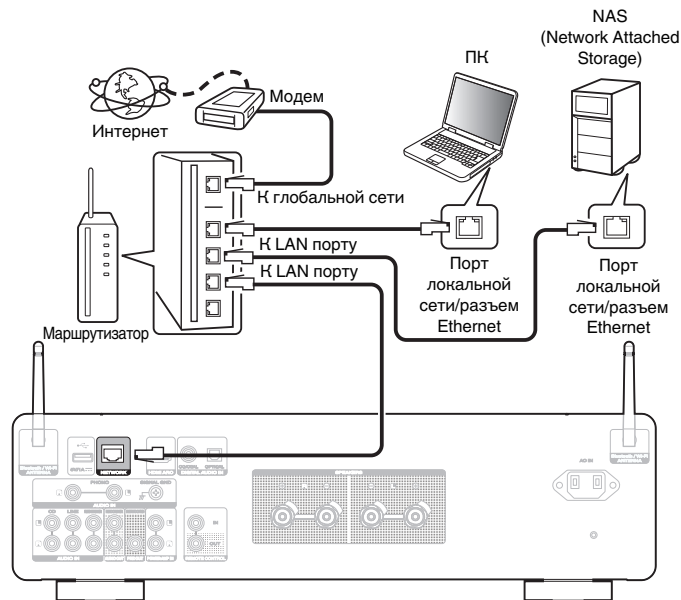
По вопросам подключения к интернету обращайтесь к провайдеру интернета или в компьютерный магазин.



- Если на дисплее устройства отображается , это означает, что оно не подключено к сети.

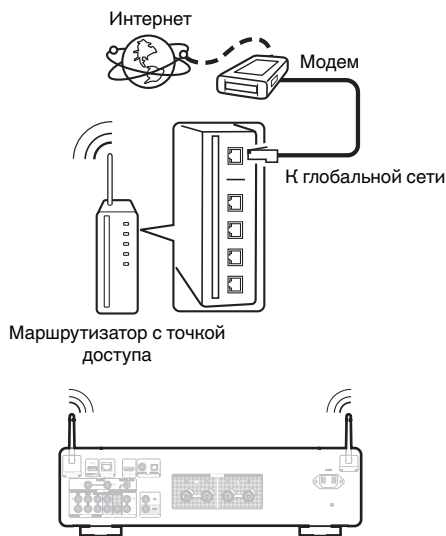
Проводная ЛВС

Для выполнения соединений посредством проводной ЛВС, используйте LAN-кабель, чтобы подключить маршрутизатор к данному устройству как показано на рисунке ниже.



Беспроводная ЛВС

При подключении к сети через беспроводную ЛВС подключите внешние антенны для соединения по Bluetooth/беспроводной связи на задней панели и установите их в вертикальное положение. Для подключения к беспроводному маршрутизатору LAN загрузите приложение HEOS на смартфон и выполните настройку данного устройства. (🔗 стр. 42)



- При совместном использовании с данным устройством мы рекомендуем Вам воспользоваться маршрутизатором, обладающим следующими возможностями:
 - Встроенный сервер DHCP
Эта возможность позволяет автоматически распределять IP адреса в локальной сети.
 - Встроенный коммутатор 100BASE-TX
При подключении нескольких устройств рекомендуется концентратор-коммутатор со скоростью 100 Мбит/с или выше.
- Пользуйтесь только экранированными сетевыми кабелями STP или ScTP LAN (доступны в свободной продаже в магазинах электроники). (рекомендуется CAT-5 или более высокая категория)
- Рекомендуется использовать обычный экранированный кабель LAN. Если используется кабель квартирного типа или неэкранированный кабель, электромагнитный шум может оказывать влияние на другие устройства.

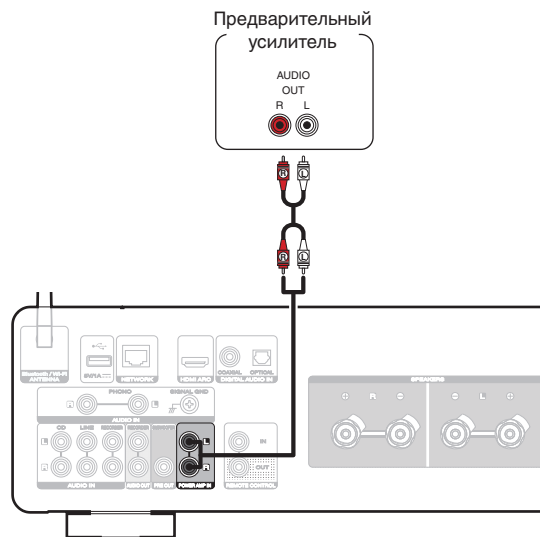
ПРИМЕЧАНИЕ

- Типы маршрутизаторов, которыми можно пользоваться, зависят от требований провайдера интернета. Дополнительные сведения можно получить у интернет-провайдера или у консультантов в магазине электроники.
- Данное устройство несовместимо с протоколом PPPoE. Требуется совместимый с PPPoE маршрутизатор, если Ваша контрактная линия не установлена при помощи PPPoE.
- Запрещается подключать разъем NETWORK непосредственно к порту LAN/Ethernet компьютера.
- Может прерваться обеспечение различных интерактивных услуг без предварительного уведомления.



Подключение предварительного усилителя

Подключите предварительный усилитель к устройству, чтобы использовать его в качестве усилителя мощности.



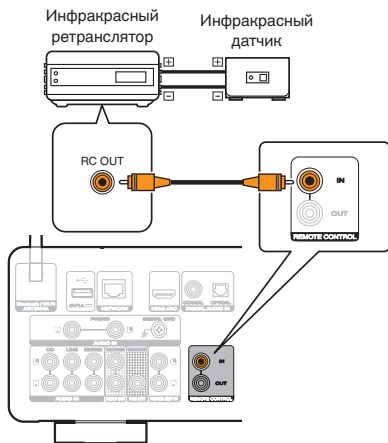
- При подключении предусилителя и использовании устройства в качестве усилителя мощности переключите источник входного сигнала на "PWR AMP". (↔ стр. 62)



Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления

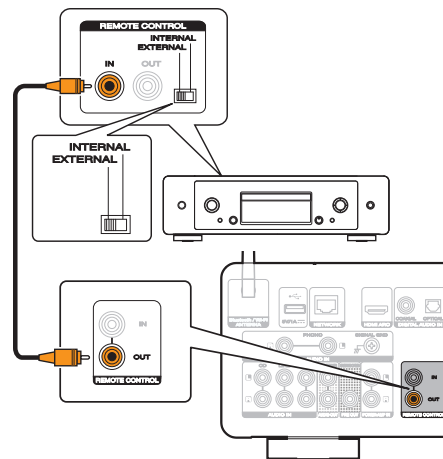
Управление устройством при помощи пульта дистанционного управления без визуального контакта

Для управления данным устройством без визуального контакта при помощи входящего в комплект пульта ДУ вы можете подключить внешний ИК-приемник к разъемам REMOTE CONTROL. Это необходимо в том случае, если устройство расположено в шкафу или в углу и недоступно для сигнала пульта ДУ.



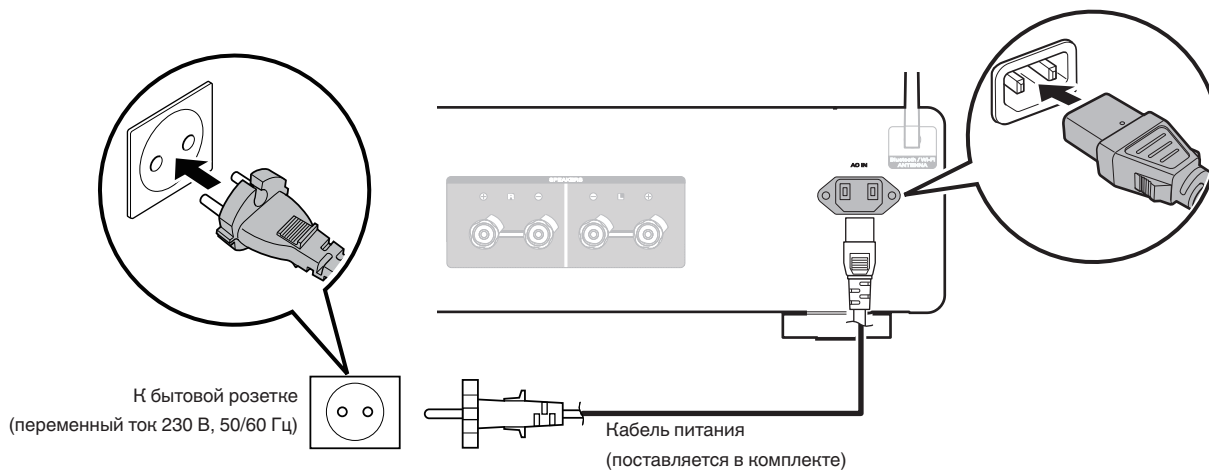
Удаленное подключение аудиоустройств Marantz

Передавать сигналы дистанционного управления можно, просто подключив аудиоустройство Marantz к разъемам REMOTE CONTROL IN/OUT с помощью прилагаемого к устройству кабеля для пульта ДУ. Установите переключатель дистанционного управления на задней панели подключенной аудиосистемы в положение "EXTERNAL", чтобы использовать эту функцию.



Подключение кабеля питания

После подключения всех компонентов, включите устройство в розетку.



■ Содержание

Базовая эксплуатация

Включение питания	34
Переключение питания в режим ожидания	34
Выбор источника входного сигнала	35
Регулировка уровня громкости	35
Временное отключение звука (выключение звука)	35

Воспроизведение сетевого аудио/ обслуживание

Получение HEOS App	42
Прослушивание интернет-радио	53
Воспроизведение музыки, сохраненной на мобильном телефоне	53
Воспроизведение файлов с ПК или NAS	54
Воспроизведение музыки с запоминающего устройства USB	54
Функция AirPlay	56
Функция Spotify Connect	59

Воспроизведение устройства

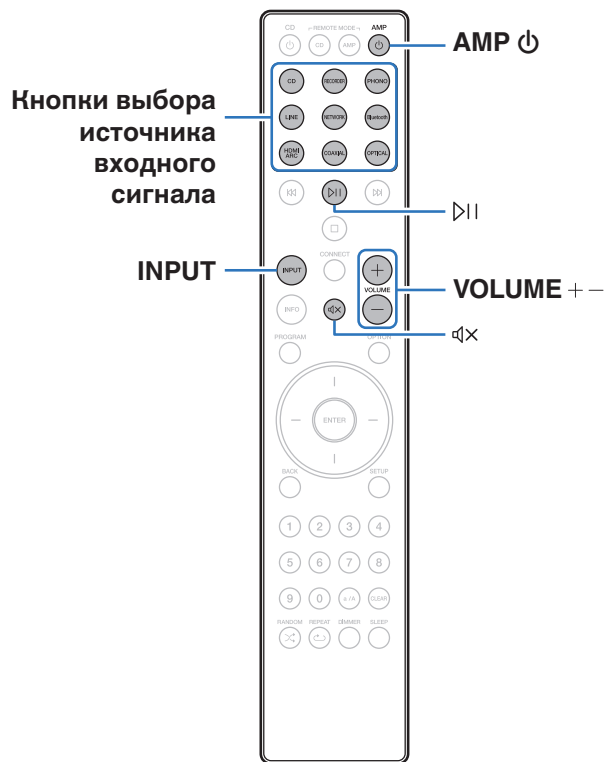
Воспроизведение компакт-дисков	36
Прослушивание музыки на устройстве Bluetooth	37
Воспроизведение с цифрового входа	40

Удобные функции

Настройка тона и баланса	60
Воспроизведение в режиме обхода схемы регулировки тембра	60
Регулировка яркости дисплея	61
Использование таймера сна	61
Запись	62
Использование данного устройства в качестве усилителя мощности	62



Базовая эксплуатация



Включение питания

1 Для включения нажмите AMP ⏻.



- Также можно нажать ⏻ на устройстве, чтобы включить питание из режима ожидания.
- Также можно нажать ▷||, чтобы включить питание из режима ожидания.

Переключение питания в режим ожидания

1 Нажмите кнопку AMP ⏻.

Устройство переключится в режим ожидания.



- Вы также можете переключить питание в режим ожидания, нажав ⏻ на основном блоке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Питание продолжает подаваться на некоторые цепи даже тогда, когда питание находится в режиме ожидания. При отъезде из дома на длительное время или в отпуск отсоедините шнур питания от розетки.



Выбор источника входного сигнала

- 1 Для начала воспроизведения нажмите кнопку выбора источника входного сигнала.**
На дисплее появится выбранный источник входного сигнала.



- Можно также нажать кнопку INPUT, чтобы выбрать источник входного сигнала.
- Источник входного сигнала также можно выбрать, повернув регулятор переключения INPUT на основном блоке.
- При нажатии кнопки NETWORK источник входного сигнала переключается на устройство, которое последним использовалось для воспроизведения в сети. Если не удается получить доступ к источнику входного сигнала, который ранее использовался для воспроизведения в сети, откройте "HEOS Music" на дисплее.
- Для трансляции воспроизведения или воспроизведения с запоминающего устройства USB с помощью сетевой функции используйте приложение HEOS. (📖 стр. 42)
- Во время воспроизведения через приложение HEOS при включении питания данного устройства оно автоматически переключится на используемый источник входного сигнала.

Регулировка уровня громкости

- 1 Для регулирования уровня громкости используйте кнопки VOLUME +/−.**
Уровень громкости отображается на дисплее.



- Громкость также можно настроить, повернув регулятор VOLUME на основном блоке.

Временное отключение звука (выключение звука)

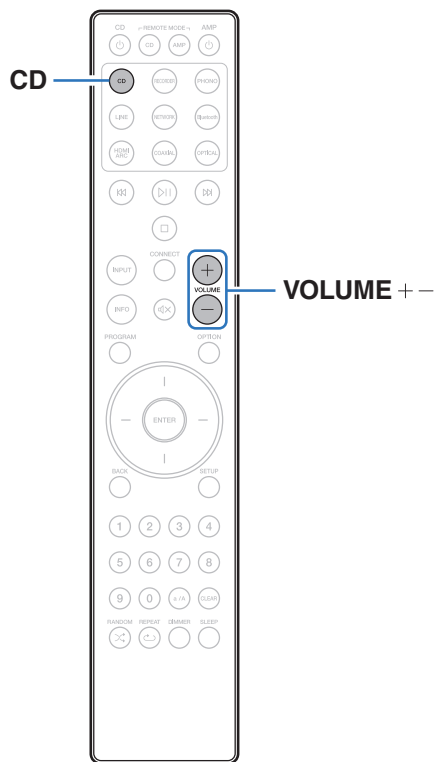
- 1 Нажмите MUTE.**
На дисплее отобразится "Mute".



- Чтобы отменить беззвучный режим, отрегулируйте громкость или нажмите кнопку MUTE еще раз.



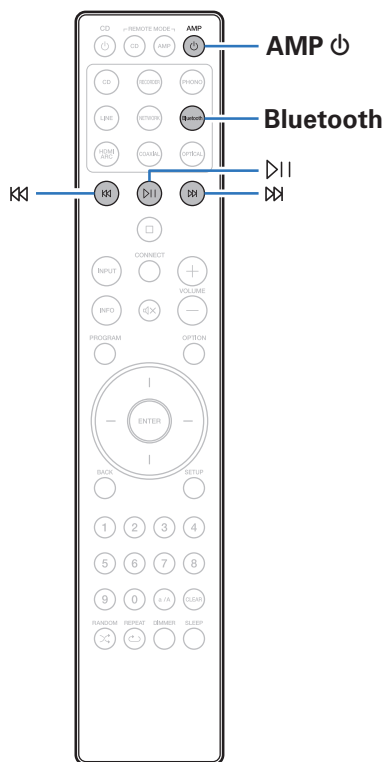
Воспроизведение компакт-дисков



- 1** **Подготовьтесь к воспроизведению.**
 Проверьте соединение, затем включите устройства.
 (“Подключение устройства воспроизведения” (стр. 23))
- 2** **Для включения нажмите AMP ϕ .**
- 3** **Нажмите кнопку выбора источника входного сигнала (CD), чтобы переключить источник входного сигнала на “CD”.**
 На дисплее отобразится “CD”.
- 4** **Включите воспроизведение компакт-диска.**
- 5** **Для регулирования уровня громкости используйте кнопки VOLUME \pm .**



Прослушивание музыки на устройстве Bluetooth



Музыкальными файлами, сохраненными на устройствах с Bluetooth, таких как смартфоны, цифровые проигрыватели музыки и т.д., можно наслаждаться на данном устройстве посредством сопряжения и подключения данного устройства к устройству с Bluetooth.

Соединение возможно в радиусе примерно 30 м.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Для воспроизведения музыки с устройства с Bluetooth, устройство с Bluetooth должно поддерживать профиль A2DP.




Прослушивание музыки на устройстве Bluetooth

Чтобы наслаждаться музыкой с устройства с Bluetooth на данном устройстве, сначала устройство с Bluetooth должно быть сопряжено с данным устройством.

Как только устройство с Bluetooth будет сопряжено, его не нужно снова сопрягать.

1 Подготовьтесь к воспроизведению.

- ① Подсоедините входящие в комплект внешние антенны для соединения по Bluetooth/беспроводной связи к разъемам антенн для соединения по Bluetooth/беспроводной связи на задней панели. (👉 стр. 12)
- ② Нажмите кнопку AMP , чтобы включить устройство.

2 Нажмите кнопку Bluetooth.

При воспроизведении контента через Bluetooth на данном устройстве в первый раз устройство перейдет в режим сопряжения автоматически, а на дисплее устройства появится “Bluetooth Pairing...”.

3 Включите настройки Bluetooth на мобильном устройстве.



4 Выберите данное устройство, когда его название появится в списке устройств, отображенном на экране устройства с Bluetooth.

Подключите к устройству с Bluetooth, когда “Bluetooth Pairing...” отображается на дисплее устройства.

Выполните соединение с устройством Bluetooth рядом с устройством (примерно 1 м).

5 Воспроизведите музыку с помощью какого-либо приложения на используемом Bluetooth-устройстве.

- Устройство с Bluetooth также можно управлять при помощи пульта дистанционного управления данного устройства.
- При последующем нажатии на кнопку Bluetooth на пульте дистанционного управления данное устройство автоматически подключается к последнему Bluetooth-устройству, с которым было установлено соединение.

Кнопки управления	Функция
	Воспроизведение / пауза
	Воспроизвести предыдущую дорожку / воспроизвести следующую дорожку



Сопряжение с другими Bluetooth-устройствами

Сопрягите устройство с Bluetooth с данным устройством.

- 1 Включите настройки Bluetooth на мобильном устройстве.**
- 2 Нажмите на пульте дистанционного управления и удерживайте не менее 3 секунд кнопку Bluetooth.**
Данное устройство войдет в режим сопряжения.
- 3 Выберите данное устройство, когда его название появится в списке устройств, отображенном на экране устройства с Bluetooth.**



- Данное устройство может быть сопряжено максимум с 8 устройствами с Bluetooth. Когда сопрягается 9-ое устройство с Bluetooth, оно будет зарегистрировано вместо самого старого зарегистрированного устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы управлять устройством с Bluetooth при помощи пульта ДУ данного устройства, устройство с Bluetooth должно поддерживать профиль AVRCP.
- Пульт ДУ данного устройства не гарантирует работу со всеми устройствами с Bluetooth.
- В зависимости от типа устройства с Bluetooth, данное устройство выводит звук, который соединен с настройкой громкости в устройстве с Bluetooth.

Повторное подключение к данному устройству с Bluetooth-устройства

После выполнения сопряжения Bluetooth-устройство можно подключить, не выполняя каких-либо действий на данном устройстве.

Эту процедуру также необходимо выполнить при переключении Bluetooth-устройства в режим воспроизведения.

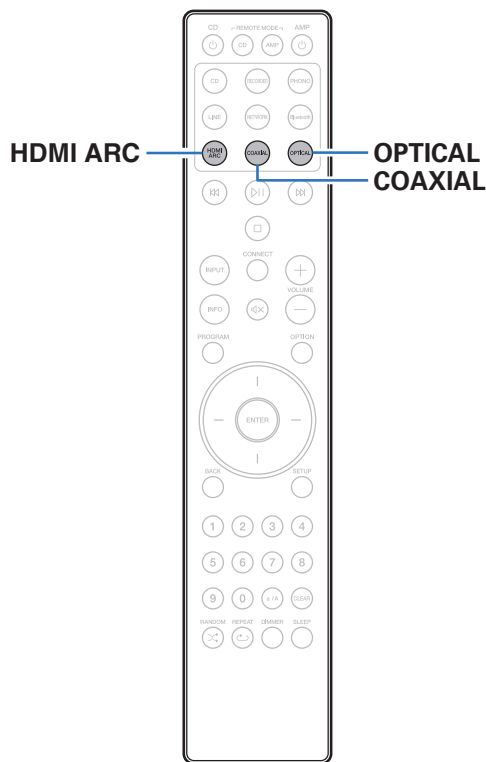
- 1 Если в настоящий момент подключено Bluetooth-устройство, выключите настройку Bluetooth этого устройства, чтобы отключить его.**
- 2 Включите настройку Bluetooth на Bluetooth-устройстве, которое требуется подключить.**
- 3 Выберите данное устройство в списке Bluetooth-устройств используемого Bluetooth-устройства.**
- 4 Воспроизведите музыку с помощью какого-либо приложения на используемом Bluetooth-устройстве.**



- Когда на данном устройстве включено питание и активирована функция Bluetooth, источник входного сигнала будет автоматически переключаться на "Bluetooth", если подключено Bluetooth-устройство и на нем включено воспроизведение.
- Когда настройка "Network Control" данного устройства установлена на "On", а Bluetooth-устройство подключено к устройству в состоянии режима ожидания, питание устройства будет включено автоматически.
(☞ стр. 72)



Воспроизведение с цифрового входа



1 Подготовьтесь к воспроизведению.

Проверьте соединение, затем включите устройства. (“Соединение с устройством с цифровыми аудиоразъемами” (👉 стр. 25))

2 Нажмите кнопку HDMI ARC, COAXIAL или OPTICAL, чтобы переключить источник входного сигнала на “HDMI ARC”, “COAXIAL” или “OPTICAL”.

3 Воспроизведите устройство, подключенное к установке.

- Если частоту дискретизации невозможно определить, отобразится “Unlocked”.
- “Unsupported” отображается, когда входящие аудиосигналы не поддерживаются этим устройством.





- При установке в меню “TV Input” данное устройство будет включаться автоматически при включении телевизора и переключении источника входного сигнала на “HDMI ARC”, “COAXIAL” или “OPTICAL”. (📖 стр. 68)
- При подключении телевизора посредством оптического или коаксиального соединения данное устройство не сможет перейти в режим ожидания после выключения телевизора. Чтобы автоматически перевести данное устройство в режим ожидания, настройте параметр “Auto-Standby” в меню настроек. (📖 стр. 69)

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не следует подавать на вход сигналы, отличные от PCM, например Dolby Digital, DTS или AAC. Это приведет к возникновению шумов и возможному повреждению акустической системы.
- Для воспроизведения звука от телевизора через функцию ARC может использоваться только 2-канальная настройка PCM. Установите “PCM 2ch” в качестве формата аудио в настройках телевизора.

■ Технические характеристики поддерживаемых форматов аудио

См. “Цифро-аналоговый преобразователь” (📖 стр. 97).

■ Режим управления HDMI

Подключите данное устройство к телевизору, поддерживающему функцию управления по интерфейсу HDMI. Для этого воспользуйтесь кабелем HDMI и активируйте настройку управления HDMI на телевизоре, чтобы выполнять базовые операции на этом устройстве (изменение источника входного сигнала, включение и выключение питания, регулировка громкости) с помощью пульта ДУ телевизора. Подробнее о режиме управления HDMI см. в разделе “Сведения о HDMI” (📖 стр. 101).



Получение HEOS App

Вы можете воспользоваться большим количеством онлайн-служб потоковой передачи музыки с помощью HEOS App. В зависимости от географического положения имеется несколько вариантов для выбора.

Загрузите HEOS App для iOS или Android – для этого введите в строке поиска “HEOS” в App Store, Google Play или Amazon Appstore.



- Технические характеристики приложения HEOS могут меняться без предварительного уведомления в целях улучшения его работы.



Настройка приложения HEOS при первом использовании с помощью встроенного устройства HEOS

После установки данного устройства в помещении для прослушивания и загрузки HEOS App можно выполнить настройку данного устройства для воспроизведения музыки. Для этого необходимо выполнить несколько простых операций для подключения данного устройства к существующей домашней сети:



- НЕ подключайте кабель Ethernet при подключении данного устройства к беспроводной сети. При подключении данного устройства к проводной сети используйте кабель Ethernet (приобретается отдельно) для подключения данного устройства к сети или маршрутизатору.

1 Убедитесь, что мобильное устройство подключено к беспроводной сети (сети, к которой необходимо подключить данное устройство).

Это можно проверить в меню “Параметры” - “Wi-Fi” вашего устройства iOS или Android.



- Включите настройки Bluetooth на мобильном устройстве.
- Если используется защищенная беспроводная сеть, убедитесь в наличии пароля для подключения к сети.

2 Запустите HEOS App на мобильном устройстве.



3 Коснитесь кнопки “Установить сейчас” в верхней части экрана.

4 Следуйте инструкциям для подключения данного устройства к беспроводной сети и выбора входного сигнала на устройстве.



Добавление регистрации встраиваемых устройств HEOS в приложении HEOS

Система HEOS – это настоящая многокомнатная аудиосистема, которая автоматически синхронизирует воспроизведение аудио между несколькими встраиваемыми устройствами HEOS таким образом, что аудиосигнал, поступающий из различных помещений, оказывается точно синхронизированным и всегда звучит отменно! Вы можете легко добавить до 32 встраиваемых устройств HEOS к своей системе HEOS.

■ Добавление проводных встраиваемых устройств HEOS

Просто подключите встраиваемые устройства HEOS к домашней сети с помощью кабеля Ethernet — встраиваемое устройство HEOS появится в HEOS App в качестве новой комнаты на экране комнат. Дополнительные сведения о проводных соединениях LAN см. в разделе “Подключение к домашней сети (LAN)” (стр. 28).

Для удобства использования можно присвоить имя встраиваемому устройству HEOS для обозначения комнаты, в которой находится устройство.

■ Добавление беспроводных встраиваемых устройств HEOS

Можно добавить дополнительные встраиваемые устройства HEOS в систему HEOS, выбрав “Добавить устройство” в меню настроек приложения HEOS и следуя инструкциям на экране:



HEOS Аккаунт

Учетные записи HEOS можно зарегистрировать в “HEOS Аккаунт” (🔑 стр. 45) в меню данного устройства или коснувшись “Музыка” значка – “Настройки” вкладки ⚙️ в приложении HEOS.

■ Что такое HEOS Аккаунт?

HEOS Аккаунт – это основная учетная запись или “связка ключей” для управления всеми Вашими музыкальными службами HEOS при помощи одного единственного имени пользователя и пароля.

■ Зачем мне нужен HEOS Аккаунт?

При наличии HEOS Аккаунт Вам необходимо будет ввести свое имя пользователя для входа в систему музыкальных служб и пароль только один раз. Это позволит Вам просто и быстро пользоваться большим количеством приложений управления на различных устройствах.

Вы просто входите в систему под своим HEOS Аккаунт на любом устройстве и получаете доступ ко всем связанным музыкальным службам, истории воспроизведения и пользовательским спискам воспроизведения, даже если Вы слушаете музыку у друга дома при помощи его системы HEOS.

■ Регистрация HEOS Аккаунт

Вам будет предложено зарегистрировать HEOS Аккаунт, когда вы впервые попытаетесь получить доступ к каким-либо музыкальным службам из главного меню “Музыка” приложения HEOS App. Чтобы завершить выполнение операции, следуйте инструкциям в приложении HEOS App.

■ Изменение Вашего HEOS Аккаунт

- 1 Нажмите вкладку “Музыка”.
- 2 Выберите значок Настройки ⚙️ в верхнем левом углу экрана.
- 3 Выберите “HEOS Аккаунт”.
- 4 Измените свое местоположение, измените свой пароль, удалите свою учетную запись или выйдите из своей учетной записи.



Воспроизведение при помощи служб потоковой передачи музыки

Музыкальная служба – это музыкальная компания, предоставляющая доступ к обширным музыкальным коллекциям посредством бесплатной и/или платной подписки в режиме онлайн. В зависимости от географического положения имеется несколько вариантов для выбора.


ПРИМЕЧАНИЕ

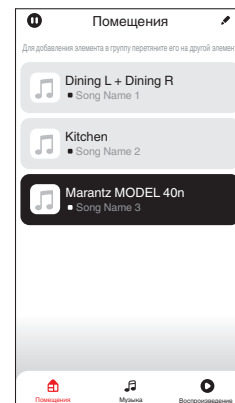
- Приложение и торговая марка HEOS не принадлежат ни одному из производителей мобильных устройств. Доступность музыкальных служб может быть разной в зависимости от региона. Не все службы могут быть доступны на момент покупки. Некоторые службы время от времени могут появляться или прекращать свое действие на основании решений поставщиков музыкальных служб или других сторон.

■ Выбор помещения/устройства

- 1 Нажмите вкладку “Помещения”. Выберите “Marantz MODEL 40n”, если имеется несколько устройств HEOS.



- Коснитесь значка карандаша  в верхнем правом углу, чтобы переключиться в режим правки. Вы можете изменить отображаемое имя.

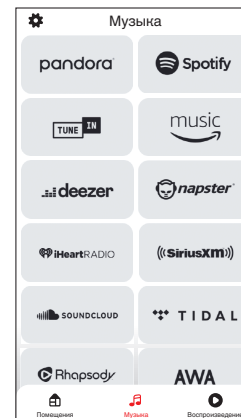


■ Выбор музыкальной дорожки или станции из музыкальных источников

1 Коснитесь вкладки “Музыка” и выберите музыкальный источник.



- Все музыкальные сервисы, отображаемые могут быть недоступны в вашем регионе.



2 Выполните поиск музыки для воспроизведения.

После выбора музыкальной дорожки или радиостанции приложение автоматически перейдет к экрану “Воспроизведение”.



- При выборе музыкальной дорожки для воспроизведения Вам будет задан вопрос о желаемой Вами очередности воспроизведения.

Воспроизвести сейчас:	Элемент вставляется в очередь после дорожки, которая воспроизводится в данный момент, и сразу же воспроизводится.
Воспроизвести и сменить очередь:	Очередь очищается и сразу же воспроизводится выбранный элемент.
Воспроизвести следующий:	Элемент вставляется в очередь после текущей песни и воспроизводится по окончании текущей песни.
Добавить в конец очереди:	Элемент добавляется в конец очереди.

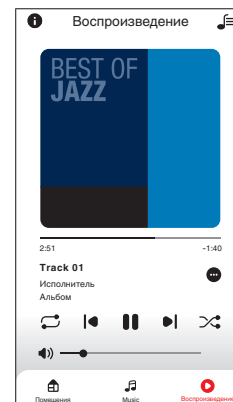
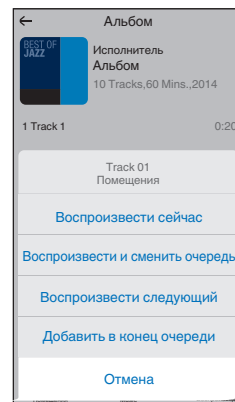


- При выборе радиостанции отображаются следующие элементы.

Воспроизвести сейчас:	Выбранный элемент воспроизводится немедленно.
Добавить в Neos избранное:	Добавление к избранному HEOS.



- Задайте параметру “Network Control” в меню настроек значение “On”, чтобы при выборе воспроизведения через приложение HEOS, когда данное устройство находится в режиме ожидания, устройство включалось автоматически. (“Network Control” (стр. 72))

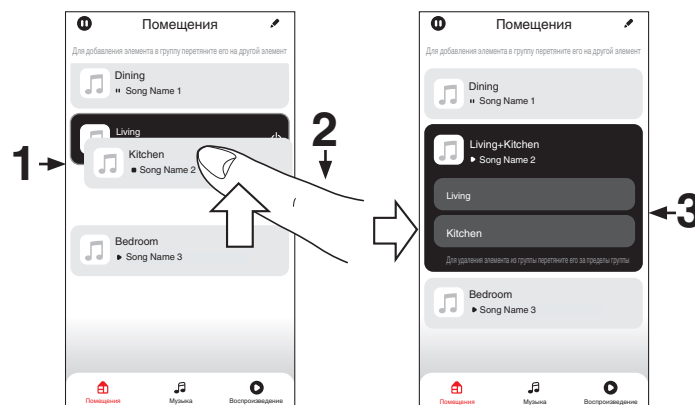


Прослушивание одной и той же музыки в нескольких помещениях

Система HEOS – это настоящая многокомнатная аудиосистема, которая автоматически синхронизирует воспроизведение аудио между несколькими устройствами HEOS таким образом, что аудио, поступающее из различных помещений, оказывается точно синхронизированным и всегда звучит отменно! Вы можете легко добавить до 32 устройств HEOS к своей системе HEOS. Вы можете объединить или сгруппировать до 16 отдельных устройств HEOS в группу устройств HEOS, которая будет работать так, как если бы это было одно единственное устройство HEOS.

■ Группирование помещений

- 1** Нажмите и удерживайте палец на помещении, в котором не воспроизводится музыка.
- 2** Перетяните его на помещение, в котором воспроизводится музыка и поднимите палец.
- 3** В результате эти два помещения будут сгруппированы в одну группу устройств, и в обоих помещениях будет воспроизводиться одна и та же точно синхронизированная музыка.

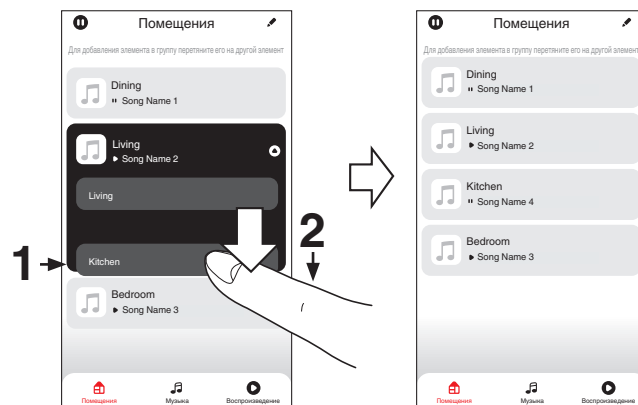


■ Разгруппирование помещений

- 1 Нажмите и удерживайте палец на помещении, которое Вы хотите удалить из группы.
- 2 Перетяните его по направлению из группы и поднимите палец.

ПРИМЕЧАНИЕ

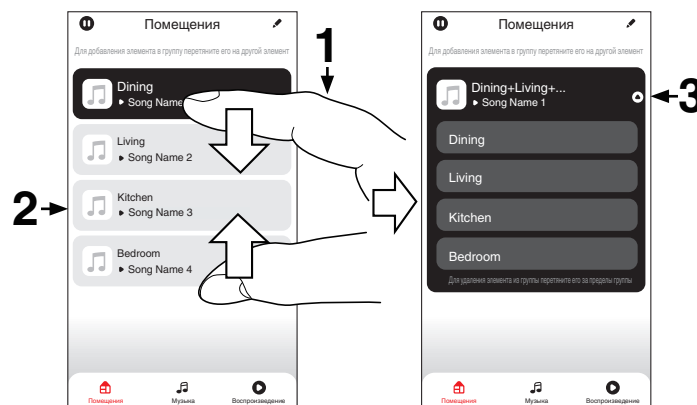
- Вы не можете удалить первое помещение, в котором началось воспроизведение музыки до создания группы.



■ Группирование всех помещений (режим вечеринки)

Вы можете легко сгруппировать вместе 16 помещений в режиме вечеринки при помощи движения “стягивания”.

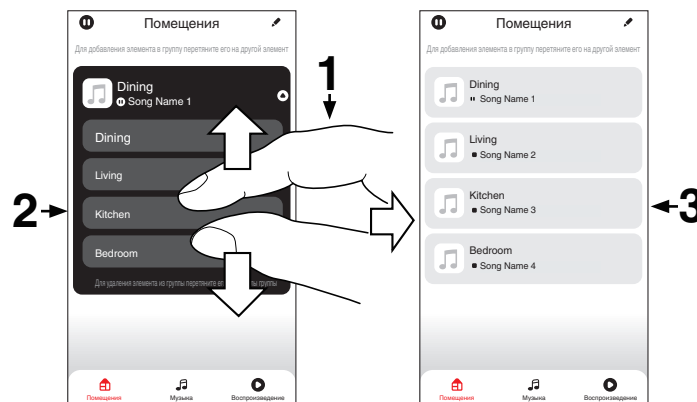
- 1** Поставьте два пальца на экран, охватив список помещений.
- 2** Быстро сведите два пальца вместе и поднимите.
- 3** Все Ваши помещения будут объединены и начнут воспроизводить одну и ту же точно синхронизированную музыку.



■ Разгруппирование всех помещений

Вы можете легко разгруппировать все свои помещения и выйти из режима вечеринки при помощи движения “растягивания”.

- 1** Поставьте рядом два пальца на экран, охватив список помещений.
- 2** Быстро разведите два пальца в стороны и поднимите.
- 3** Все помещения будут разгруппированы.



Прослушивание интернет-радио

Выполните данную операцию в HEOS App. Заранее загрузите HEOS App для iOS или устройств на платформе Android. (📖 стр. 42)

Система HEOS предоставляет доступ к более 100 000 бесплатных потоковых интернет-радиостанций со всех уголков мира посредством радио-службы TuneIn. Просто выберите логотип TuneIn в главном меню “Музыка” и выберите станцию под настроение из 100 000 радиостанций, сгруппированных по популярным категориям.



- При наличии учетной записи TuneIn можно войти в службу TuneIn в меню “Настройки” - “Источники музыки” - “TuneIn” и получить доступ ко всем станциям “Избранное” TuneIn.
- Информацию о типах и характеристиках аудиоформатов, доступных для воспроизведения данным устройством, см. в разделе “Воспроизведение Интернет-радио” (📖 стр. 100).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Служба базы данных радиостанций может приостановить работу или быть недоступна по иным причинам без предварительного уведомления.

Воспроизведение музыки, сохраненной на мобильном телефоне

Выполните данную операцию в HEOS App. Заранее загрузите HEOS App для iOS или устройств на платформе Android. (📖 стр. 42)

- 1** Нажмите вкладку “Музыка”.
- 2** Выберите “Данный iPhone/iPod/iPad/телефон”.
- 3** Выполните поиск местной музыки на своем телефоне и выберите какое-либо произведение для воспроизведения.



Воспроизведение файлов с ПК или NAS

Выполните данную операцию в HEOS App. Заранее загрузите HEOS App для iOS или устройств на платформе Android. (📖 стр. 42)

- 1** Выберите “Музыкальные сервера” во вкладке “Музыка”.
- 2** Выберите имя подключенного к сети ПК или сервера NAS (Network Attached Storage).
- 3** Выполните поиск музыки на своем ПК/NAS и выберите какое-либо произведение для воспроизведения.



- Информацию о типах и характеристиках аудиоформатов, доступных для воспроизведения данным устройством, см. в разделе “Воспроизведение файлов, хранящихся на компьютере и сетевом хранилище” (📖 стр. 99).

Воспроизведение музыки с запоминающего устройства USB

Выполните данную операцию в HEOS App. Заранее загрузите HEOS App для iOS или устройств на платформе Android. (📖 стр. 42)

- 1** Вставьте отформатированное запоминающее устройство USB FAT32 или NTFS в порт USB на задней панели данного устройства.
- 2** Выберите “Музыка на USB” во вкладке “Музыка”.
- 3** Выберите имя данного устройства.
- 4** Выполните поиск музыки на своем запоминающем устройстве USB и выберите какое-либо произведение для воспроизведения.





- Процесс отображения названия данного устройства в списке "Музыка на USB" может занять несколько минут, если на запоминающем устройстве USB хранится большое количество файлов.
- Подключение компьютера через порт USB данного устройства с помощью кабеля USB и последующее использование компьютера не поддерживается.
- Информацию о типах и характеристиках аудиоформатов, доступных для воспроизведения данным устройством, см. в разделе "Воспроизведение с запоминающих устройств USB" (📖 стр. 96).

ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратите внимание, что компания Marantz не несет никакой ответственности за возникновение каких-либо неполадок, связанных с данными на запоминающем устройстве USB, при совместном использовании запоминающего устройства USB и данного устройства.
- Если запоминающее устройство USB подключено к данному устройству, это устройство загружает все файлы с запоминающего устройства USB. Загрузка может занять некоторое время, если запоминающее устройство USB содержит большое количество папок и/или файлов.



Функция AirPlay

Музыкальные файлы, сохраненные на iPhone, iPod touch, iPad или iTunes, могут воспроизводиться на данном устройстве через сеть.



- Когда начнется воспроизведение AirPlay, источник входного сигнала переключится на "AirPlay".
- Остановить воспроизведение AirPlay можно посредством выбора другого источника сигнала.
- Подробнее об использовании приложения iTunes см. Помощь для iTunes.
- Вид экрана может быть разным в зависимости от версий операционной системы и программного обеспечения.

ПРИМЕЧАНИЕ

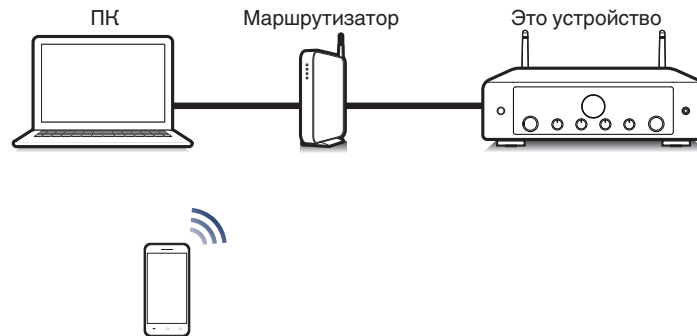
- При воспроизведении с помощью функции AirPlay звук выводится с громкостью, настроенной на iPhone, iPod touch, iPad или в iTunes. До начала воспроизведения вам необходимо снизить громкость iPhone, iPod touch, iPad или iTunes, а затем настроить ее на нужный уровень.

Данное устройство поддерживает AirPlay 2.

Синхронизируйте совместимые с AirPlay 2 устройства/динамики для одновременного воспроизведения.



- Данное устройство поддерживает AirPlay 2 и требует iOS 11.4 или более позднюю версию.



Воспроизведение музыки с iPhone, iPod touch или iPad

После обновления “iPhone/iPod touch/iPad” до версии iOS 10.0.2 или более поздней можно транслировать музыку, хранящуюся в “iPhone/iPod touch/iPad”, непосредственно на это устройство.

- 1 Подключите ваш iPhone, iPod touch или iPad Wi-Fi к той же сети, к которой подключено данное устройство.**

- Подробнее см. в руководстве пользователя к устройству.

- 2 Включите композицию на iPhone, iPod touch или iPad.**

Значок AirPlay отображается на экране iPhone, iPod touch или iPad.

- 3 Нажмите значок AirPlay и выберите устройство.**

[Пример] iOS 12



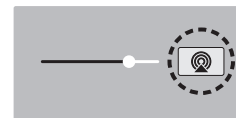
[Пример] iOS 10



Воспроизведение музыки с iTunes на этом устройстве

- 1 Установите приложение iTunes 10 или более новую версию на персональный компьютер Mac или Windows, который подключен к той же самой сети, что и данное устройство.**
- 2 Запустите iTunes и щелкните значок AirPlay, чтобы выбрать главное устройство.**

[Пример] iTunes



- 3 Выберите композицию и щелкните на значке воспроизведения в окне iTunes.**

Музыка будет пересылаться в данное устройство в виде потока данных.



- Когда “Network Control” установлен на значение “On”, вы можете включить данное устройство через iTunes. (📖 стр. 72)



Воспроизводите композицию со своего iPhone, iPod touch или iPad на различных синхронизированных устройствах (AirPlay 2)

Композиции с iPhone, iPod touch или iPad с iOS 11.4 или более поздней версии можно синхронизировать с различными поддерживаемыми устройствами, совместимыми с AirPlay 2, и воспроизводить их одновременно.

1 Включите композицию на iPhone, iPod touch или iPad.

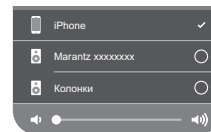
Значок AirPlay отображается на экране iPhone, iPod touch или iPad.



2 Щелкните значок AirPlay.

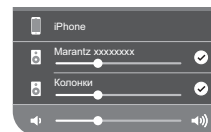
На дисплей выводится список устройств/динамиков, через которые можно воспроизводить аудио в той же сети.

- Кругик отображается справа от устройств, совместимых с AirPlay 2.



3 Коснитесь устройств/динамиков, которые хотите использовать.

- Можно выбрать различные устройства, совместимые с AirPlay 2.
- Уровень громкости можно регулировать как отдельно для каждого устройства, так и одновременно для всех синхронизированных устройств.



Функция Spotify Connect

В Spotify вы найдете музыку на любой вкус. Миллионы композиций доступны в любой момент. Просто выполните поиск любимой музыки или просто разрешите Spotify воспроизвести для вас что-то потрясающее. Spotify работает на телефонах, планшетах, компьютерах и бытовых акустических системах. Чем бы вы ни занимались, у вас всегда будет под рукой отличная музыка. Spotify можно пользоваться бесплатно, но есть и аккаунты “Премиум”. В качестве пульта дистанционного управления Spotify можно использовать телефон, планшет или компьютер.

Чтобы узнать, как это сделать, перейдите на сайт .


Программное обеспечение Spotify используется в соответствии с лицензиями третьих лиц, для получения дополнительной информации см.:

www.spotify.com/connect/third-party-licenses



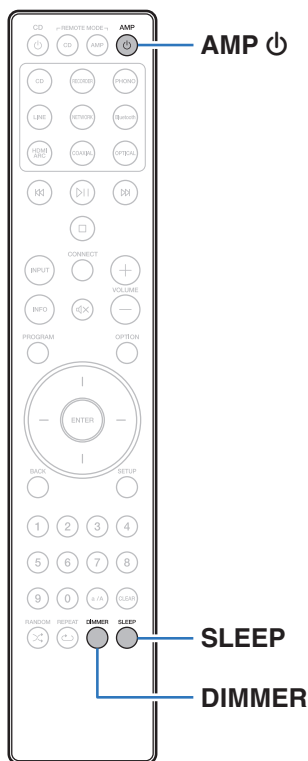
Воспроизведение музыки Spotify на этом устройстве

Загрузите приложение “Spotify App” на свой iOS или Android заранее.

- 1 Подключите настройки Wi-Fi устройства iOS или Android к той же сети, что и данное устройство.
- 2 Запустите Spotify App.
- 3 Воспроизведите дорожку Spotify.
- 4 Нажмите значок Spotify , чтобы выбрать устройство.

Музыка будет пересылаться в данное устройство в виде потока данных.

Удобные функции



Настройка тона и баланса

- 1 Поверните ручку SOURCE DIRECT на основном блоке и выберите значение “SOURCE DIRECT OFF”.
- 2 Поверните BASS, TREBLE и BALANCE на основном блоке, чтобы отрегулировать тембр и баланс.

Воспроизведение в режиме обхода схемы регулировки тембра

Сигнал не проходит через схемы регулирования тембра (BASS, TREBLE и BALANCE), что при воспроизведении обеспечивает более качественный звук.

- 1 Поверните ручку SOURCE DIRECT на основном блоке и выберите значение “SOURCE DIRECT ON”.



Регулировка яркости дисплея

Яркость дисплея можно отрегулировать, выбрав один из четырех уровней. Выключение дисплея устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.

1 Нажмите кнопку DIMMER.

- Каждый раз при нажатии кнопки яркость дисплея меняется.



- Если во время работы с выключенным дисплеем нажимать кнопки, индикация будет временно включаться.
- Яркость дисплея по умолчанию установлена на максимальное значение.

Использование таймера сна

По истечении заданного времени устройство может быть автоматически переведено в режим ожидания. Это удобно для прослушивания музыки во время засыпания.

1 Нажмите кнопку SLEEP во время воспроизведения и выберите время установки.

- Таймер отключения может быть установлен до 90 минут с интервалами в 10 минут.
- Примерно через 5 секунд вводится значение, и дисплей возвращается к предыдущему состоянию.

■ Для отмены автоматического отключения

1 Нажмите SLEEP и выберите значение “Sleep Off”.



- Настройка таймера сна отменяется, когда устройство переключается на режим ожидания.
- Для проверки времени, оставшегося до включения таймера автоматического отключения, нажмите кнопку SLEEP.



Запись

Аудиосигналы, входящие в данное устройство, можно вывести на внешнее устройство записи. При записи звука из устройства воспроизведения, подключенного к данному устройству, звук можно записать с помощью устройства воспроизведения все еще подключенного к данному устройству.

- 1 Для включения нажмите AMP ϕ .**
- 2 Нажмите кнопку выбора источника входного сигнала, чтобы выбрать записываемый источник входного сигнала.**
На дисплее появится выбранный источник входного сигнала.
- 3 Начнется запись.**
 - Сведения о необходимых действиях см. в руководстве пользователя записывающего устройства.

Использование данного устройства в качестве усилителя мощности

При подключении предусилителя и использовании устройства в качестве усилителя мощности, переключите источник входного сигнала этого устройства на “PWR AMP”.

- 1 Поверните регулятор INPUT на основном блоке, чтобы установить источник входного сигнала на “PWR AMP”.**

На дисплее отобразится “PWR AMP”.



- Если источником входного сигнала является “PWR AMP”, регулирование громкости, баланса и тембра не оказывает никакого воздействия. Отрегулируйте эти параметры на предусилителе.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Если источником входного сигнала является “PWR AMP”, то основной блок выводит звуки с максимальной громкостью. Перед воспроизведением проверьте выходной уровень на устройстве ввода и соответствующим образом отрегулируйте громкость.
- Если в качестве источника входного сигнала выбран “PWR AMP”, сетевая функция данного устройства будет выключена. При переключении на другой источник входного сигнала с “PWR AMP” будет выполнен перезапуск данного устройства, и сетевая функция будет включена.
- Если в качестве источника входного сигнала выбран “PWR AMP”, функция “Auto-Play” данного устройства будет выключена. (📖 стр. 68)



Карта меню

Для работы с меню см. следующую страницу.

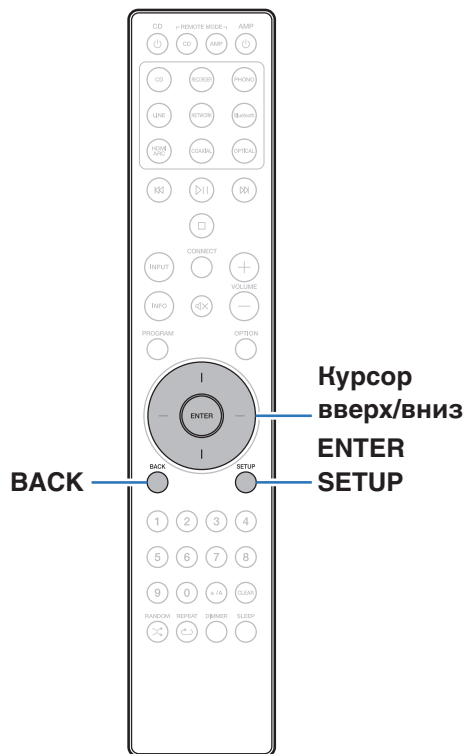
По умолчанию, на устройстве установлены рекомендованные настройки. Можно настроить устройство в соответствии с существующей системой и Вашими предпочтениями.

Элементы настройки	Отдельные параметры	Описание	Стр.
Audio	Digital Filter	Это устройство оснащено функцией регулировки качества звука, которая позволяет пользователю слушать воспроизводимое содержимое в нужном качестве звучания.	66
	Lock Range	Сужение значения настройки “Lock Range” уменьшает вибрацию и обеспечивает более чистый звук.	66
	Volume Limit	Установите максимальный уровень громкости. Увеличить громкость выше этого значения нельзя.	67
	Low Pass Filter	Установка фильтра низких частот для выхода сабвуфера. Задайте эту опцию в соответствии с имеющимися динамиками и сабвуфером.	67
TV	TV Input	Установите источник входного сигнала, который должен использоваться при проигрывании аудио с телевизора через данное устройство.	68
	Auto-Play	Задайте настройки включения/выключения функции “Auto-Play”, которая автоматически переключает источник входного сигнала, когда поступает аудиосигнал, заданный в “TV Input”, и включается воспроизведение.	68
	HDMI Power Off Control	Задайте функцию “HDMI Power Off Control”, которая определяет алгоритм работы при выключении телевизора (для переключения устройства в режим ожидания).	68
General	Lighting	При регулировке яркости светодиода подсветки можно выбрать один из 4 уровней. Яркость также можно синхронизировать с яркостью дисплея. Выключение дисплея устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.	69
	Auto-Standby	Переключает устройство в режим ожидания.	69
	Reset	Происходит возврат всех настроек к заводским параметрам по умолчанию.	70



Элементы настройки	Отдельные параметры	Описание	Стр.
Network	Network & USB-A	Функции воспроизведения устройства памяти USB (USB-A) можно остановить для предотвращения воздействия помех на качество звука.	71
	Wi-Fi	Функцию Wi-Fi можно остановить для предотвращения воздействия помех на качество звука.	71
	Bluetooth	Выключение функции Bluetooth устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.	71
	Network Control	Выполняет настройки включения/выключения для сетевых функций в режиме ожидания.	72





Управление меню

- 1 Нажмите кнопку SETUP.**
На дисплее появится меню.
- 2 С помощью кнопок курсора вверх/вниз выберите пункт меню для настройки или управления, а затем нажмите ENTER.**
- 3 С помощью кнопок курсора вверх/вниз измените необходимую настройку.**
- 4 Нажмите кнопку ENTER, чтобы ввести параметр.**
 - Для возврата к предыдущему элементу нажмите кнопку BACK.
 - Для выхода из меню нажмите кнопку SETUP во время отображения меню. Дисплей возвращается к обычному состоянию.



Audio

Настройки, связанные со звуком.

Digital Filter

Это устройство оснащено функцией регулировки качества звука, которая позволяет пользователю слушать воспроизводимое содержимое в нужном качестве звучания. Устройство поддерживает сигналы PCM.

Filter 1 (По умолчанию):

Предоставляет короткоимпульсный ответ на опережающее и запаздывающее эхо. Большое количество информации об аудио четко воспроизводит глубокое стереоизображение и относительную позицию источника звука.

Filter 2:

Эта характеристика известна как асимметричная импульсная характеристика. Запаздывающее эхо немного длиннее опережающего. Характеристики звука напоминают аналоговый тип.

Lock Range

Сужение значения настройки “Lock Range” уменьшает вибрацию и обеспечивает более чистый звук. Однако при этом чрезмерное сужение настройки “Lock Range” может стать причиной прерывистого звучания и помех во время воспроизведения или при переключении на песню с другой частотой дискретизации. В таком случае следует расширять настройку “Lock Range” до тех пор, пока звучание воспроизводимой музыки не установится на нормальном уровне.

Narrow / Medium / Wide (По умолчанию : Wide)



- Отдельное значение “Lock Range” сохраняется для каждого источника входного сигнала, кроме воспроизведения сети, устройства памяти USB и Bluetooth, для которых сохраняется общее значение.
- Для источников аналогового входного аудиосигнала настройка “Lock Range” недоступна.



Volume Limit

Установите максимальный уровень громкости. Увеличить громкость выше этого значения нельзя.

Off Не устанавливайте максимальный
(По умолчанию): уровень громкости. (100)

95 / 90 / 85 / 80

Low Pass Filter

Установка фильтра низких частот для выхода сабвуфера. Задайте эту опцию в соответствии с имеющимися динамиками и сабвуфером. Частота выходного аудиосигнала ниже заданного значения.

40 Hz / 60 Hz / 80 Hz / 100 Hz / 120 Hz (По умолчанию: 80 Гц)



TV

TV Input

Установите источник входного сигнала, который должен использоваться при проигрывании аудио с телевизора через данное устройство. Выберите настройку в соответствии с используемым разъемом для подключения к телевизору.

None / HDMI ARC / Optical / Coaxial

(По умолчанию: HDMI ARC)

Auto-Play

При подключении к аудиоисточнику телевизора данное устройство автоматически переключается на источник входного сигнала, установленный в "TV Input", и устанавливается функция "Auto-Play" для воспроизведения звука на данном устройстве с телевизора.

On
(По умолчанию) : Включение функции "Auto-Play".

Off: Выключение функции "Auto-Play".



- Функция "Auto-Play" не работает, если параметр "TV Input" установлен на "None". Установите "TV Input" заранее.
- В зависимости от вашего телевизора функция "Auto-Play" может не работать.

HDMI Power Off Control

Задайте функцию "HDMI Power Off Control", которая определяет алгоритм работы при выключении телевизора, подключенного через HDMI (для переключения устройства в режим ожидания).

All
(По умолчанию) :

Независимо от источника входного сигнала данного устройства при выключении питания телевизора данное устройство автоматически переключается в режим ожидания.

HDMI ARC:

Если в качестве источника входного сигнала выбран HDMI ARC, при выключении питания телевизора данное устройство автоматически переключается в режим ожидания.

Off:

Данное устройство не связано с питанием телевизора.



General

Lighting

При регулировке яркости светодиода подсветки можно выбрать один из 4 уровней. Яркость также можно синхронизировать с яркостью дисплея.

Выключение дисплея устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.

Sync Яркость синхронизирована с яркостью дисплея. (☞ стр. 61)

Bright / Dim / Dark / Off



- Если яркость дисплея отключить с помощью кнопки DIMMER, то светодиод подсветки выключается независимо от настройки яркости "Lighting". (☞ стр. 61)

Auto-Standby

Установите время, по истечении которого устройство автоматически перейдет в режим ожидания, если устройство не используется или отсутствует входной сигнал.

Off:	Устройство не перейдет в режим ожидания автоматически.
1 min:	Устройство перейдет в режим ожидания через 1 мин.
5min:	Устройство перейдет в режим ожидания через 5 мин.
15min (По умолчанию):	Устройство перейдет в режим ожидания через 15 мин.
30min:	Устройство перейдет в режим ожидания через 30 мин.
60min:	Устройство перейдет в режим ожидания через 60 мин.
90min:	Устройство перейдет в режим ожидания через 90 мин.



Reset

Выполните эту процедуру, если показания дисплея выглядят ненормально или в случае невозможности управления. Значение всех настроек сбрасывается до заводских значений. Восстановите желаемые параметры.

Cancel: Устройство не инициализировано.

OK: Устройство инициализировано.



Network

Network & USB-A

Сетевые функции и функции воспроизведения запоминающего устройства USB (USB-A) можно остановить для предотвращения воздействия помех на качество звука. Это позволяет воспроизводить звук высокого качества при использовании функций воспроизведения CD и цифроаналогового преобразователя.

On
(По умолчанию) : Активирует функции воспроизведения из сети или с накопителя USB (USB-A).

Off: Выключает функцию воспроизведения из сети или с накопителя USB (USB-A).



- При изменении настройки "Network & USB-A" будет выполнена перезагрузка устройства.

Wi-Fi

Функцию Wi-Fi можно остановить для предотвращения воздействия помех на качество звука. Использование проводной ЛВС для подключения данного устройства к сети включает воспроизведение звука высокого качества.

On
(По умолчанию) : Включение функции Wi-Fi.

Off: Выключение функции Wi-Fi.

Bluetooth

Выключение функции Bluetooth устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.

On
(По умолчанию) : Включение функции Bluetooth.

Off: Выключение функции Bluetooth.



Network Control

Включение сетевого взаимодействия в режиме ожидания.

On: Сетевое подключение остается активным во время режима ожидания. Основной блок управляется совместимым сетевым контроллером.

Off
(По умолчанию) : Отключение от сети во время режима ожидания.



- При использовании HEOS App используйте настройку “Network Control”, установленную на “On”.
- Несмотря на то, что на момент покупки для настройки задано значение “Off”, она автоматически переключается на значение “On” при выполнении следующей операции.
 - Сопряжение с устройством Bluetooth
 - Беспроводное соединение LAN
 - Подключите кабель LAN к разъему NETWORK

После выполнения настроек в меню настроек указанная настройка не будет автоматически переключаться даже при выполнении описанных выше операций.

ПРИМЕЧАНИЕ

- При установке режима “Network Control” в положение “On” устройство потребляет больше электроэнергии, чем в обычном режиме ожидания.
- Если в качестве источника входного сигнала выбран “PWR AMP” и данное устройство находится в режиме ожидания, сетевая функция данного устройства будет выключена на это время несмотря на то, что для параметра “Network Control” задано значение “On”.



Совместное использование настроек и подключение к сети Wi-Fi устройства iOS

Данное устройство поддерживает режим настройки “WAC (Wireless Accessory Configuration)” Apple Inc. В режиме настройки WAC используйте устройство iOS (iPhone/iPod/iPad) для подключения к сети. При подсоединении устройства iOS к данному устройству, последнее может быть автоматически подключено к той же сети.

1 Нажмите кнопку OPTION.

Меню опций отображается на дисплее.

2 Выберите “AirPlay Setup” и нажмите ENTER.

На дисплее отображается “Network Setup”, и данное устройство переключается в режим настройки WAC.

3 В нижней части экрана настроек Wi-Fi для устройств iOS выберите “Marantz MODEL 40n” во вкладке “НАСТРОИТЬ АУДИОСИСТЕМУ AIRPLAY...”.

- Убедитесь, что устройство iOS подключено к беспроводному маршрутизатору LAN (Wi-Fi).

4 Выберите сеть для подключения данного устройства и нажмите “Далее”.

5 Следуйте инструкциям на экране для выполнения подключения.

После установки подключения на дисплее отобразится “Connected”.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Версия прошивки устройства iOS должна поддерживать iOS 10.0.2 или более поздние версии.
- Режим настройки WAC длится около 15 минут. Если настройка не завершена в течение 15 минут, режим настройки WAC будет отменен автоматически. При отмене режима настройки WAC вручную нажмите кнопку BACK.



Соединение с помощью кнопки WPS на маршрутизаторе

При использовании беспроводного маршрутизатора, поддерживающего WPS (Wi-Fi Protected Setup™), выполните подключение к сети «методом кнопки». (Wi-Fi Protected Setup™ является товарным знаком Wi-Fi Alliance.)

- 1 Нажмите кнопку WPS на маршрутизаторе.**
- 2 В течение 2 минут нажмите кнопку CONNECT на пульте дистанционного управления и удерживайте в течение 5 секунд.**

На дисплее появится надпись “WPS Connecting”, и начнется установка подключения.

- После установки подключения на дисплее отобразится “WPS Connected”.



■ Содержание

Рекомендации

Я хочу использовать звуковое воспроизведение высокого качества	76
Я хочу слушать телевизор с более высоким качеством звука	76
Я хочу самостоятельно отрегулировать тембр	76
Я хочу, чтобы при воспроизведении точно передавалось исходное звучание	76
Я хочу переключиться на другой фильтр, чтобы изменить желаемое качество звука	77
Я хочу выключить дисплей	77
Я хочу выключить светодиод подсветки	77
Простые операции в состоянии выключенного питания	77
Я хочу, чтобы звук невозможно было случайно установить на очень высокую громкость	77
Я хочу управлять CD-проигрывателем Marantz с помощью пульта ДУ этого устройства	77
Я хочу использовать данное устройство в качестве усилителя мощности	77
Я хочу отменить переход устройства в режим ожидания, связав алгоритм его работы с выключением подключенного телевизора с функцией HDMI	77

Устранение неполадок

Питание не включается / питание выключено	79
Не работает пульт дистанционного управления	81
На дисплее устройства нет изображения	81
Нет звука	82
Звук прерывается или возникает шум	83
Параметры звука не соответствуют желаемым	85
Невозможно запустить воспроизведение AirPlay	86
Невозможно запустить воспроизведение с запоминающих устройств USB	87
Невозможно запустить воспроизведение с Bluetooth	88
Не воспроизводится Интернет-радио	89
Не воспроизводятся музыкальные файлы на компьютере или в сетевом хранилище (музыкальный сервер)	90
Невозможно запустить воспроизведение различных интерактивных услуг	91
Невозможно подключиться к беспроводной сети ЛВС	91
Невозможно запустить воспроизведение аудио с цифровых устройств (HDMI ARC/коаксиальные/оптические)	93
Источник входного сигнала переключается на "HDMI ARC", "Optical" или "Coaxial"	93
Функция управления HDMI не работает	93
Обновить сообщения об ошибках	94



Рекомендации

Я хочу использовать звуковое воспроизведение высокого качества

- Функции воспроизведения устройства памяти USB (USB-A) можно остановить для предотвращения воздействия помех на качество звука. Установите для параметра меню “Network & USB-A” значение “Off”. (👉 стр. 71)
- Функцию Wi-Fi можно остановить для предотвращения воздействия помех на качество звука. Установите “Off” на “Wi-Fi”. (👉 стр. 71)
- Выключение функции Bluetooth устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, что повышает качество воспроизведения. Установите “Off” на “Bluetooth”. (👉 стр. 71)

Я хочу слушать телевизор с более высоким качеством звука

- Подсоедините клемму HDMI телевизора, поддерживающего функцию ARC, к клемме HDMI ARC данного устройства, после чего переключите источник входного сигнала на HDMI ARC. (👉 стр. 25)
- При использовании телевизора, не поддерживающего функцию ARC или телевизора без клеммы HDMI, воспроизведение аудиосигнала телевизора данным устройством возможно через оптическое или коаксиальное соединение. (👉 стр. 25)
- В качестве цифрового аудиосигнала на это устройство можно подавать только 2-канальный линейный PCM-сигнал.

Я хочу самостоятельно отрегулировать тембр

- Чтобы отрегулировать звук согласно своим предпочтениям, воспользуйтесь регуляторами BASS, TREBLE и BALANCE. (👉 стр. 60)

Я хочу, чтобы при воспроизведении точно передавалось исходное звучание

- Включите режим прямого источника. (👉 стр. 60)



Я хочу переключиться на другой фильтр, чтобы изменить желаемое качество звука

- Измените параметры фильтров. (🔗 стр. 66)

Я хочу выключить дисплей

- Нажмите кнопку DIMMER, чтобы выключить дисплей. (🔗 стр. 61)

Я хочу выключить светодиод подсветки

- Установите настройку “Lighting” на “Off”. (🔗 стр. 69)

Простые операции в состоянии выключенного питания

- Нажмите кнопку \triangleright , чтобы автоматически включить питание устройства и начать воспроизведение последнего выделенного источника входного сигнала.
- Если для функции “Network Control” выбрана настройка “On”, для воспроизведения и выполнения других операций можно использовать AirPlay или HEOS App. (🔗 стр. 72)

Я хочу, чтобы звук невозможно было случайно установить на очень высокую громкость

- Установите верхний предел громкости в пункте меню “Volume Limit”. Теперь, даже если случайно установить громкость на максимум, она повысится только до персонального комфортного предела. (🔗 стр. 67)

Я хочу управлять CD-проигрывателем Marantz с помощью пульта ДУ этого устройства

- CD-проигрывателями Marantz можно управлять с помощью пульта ДУ данного устройства. Кроме того, прочтите руководство по эксплуатации CD-проигрывателя. (🔗 стр. 17)

Я хочу использовать данное устройство в качестве усилителя мощности

- Подключите предусилитель к разъемам POWER AMP IN данного устройства, а затем переключите источник входного сигнала на “PWR AMP”. (🔗 стр. 30)

Я хочу отменить переход устройства в режим ожидания, связав алгоритм его работы с выключением подключенного телевизора с функцией HDMI

- Измените настройку параметра “HDMI Power Off Control” на значение “Off”. (🔗 стр. 68)




Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок, прежде всего, проверьте следующее:

1. Правильно ли выполнены подсоединения?
2. Выполняется ли управление устройством в соответствии с руководством пользователя?
3. Работает ли остальная аппаратура надлежащим образом?



- Если выполнение шагов 1–3 не решает проблему, может помочь перезагрузка устройства. Нажмите и удерживайте кнопку  на устройстве до тех пор, пока “Restart” (Перезапустите) не появится на дисплее, или извлеките и повторно вставьте шнур питания устройства.

Если данное устройство не работает надлежащим образом, проверьте соответствующие признаки в данном разделе.

Если признаки не соответствуют каким-либо из описанных здесь, обратитесь к своему дилеру, поскольку это может быть связано с неполадкой в данном устройстве. В таком случае, немедленно отсоедините устройство от электросети и обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели данное устройство.



Питание не включается/питание выключено

Устройство не включается.

- Проверьте надежность подсоединения вилки сетевого шнура к розетке электросети. (🔗 стр. 32)
- Данное устройство находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку Φ на устройстве или кнопку AMP Φ на пульте ДУ. (🔗 стр. 34)
- Если в качестве источника входного сигнала выбран “PWR AMP” и данное устройство находится в режиме ожидания, функция “Auto-Play” данного устройства будет выключена на это время. Даже при включении телевизора данное устройство не включится. Нажмите кнопку Φ на устройстве или кнопку AMP Φ на пульте ДУ. (🔗 стр. 34)

Устройство автоматически выключается.

- Установлен таймер сна. Снова включите питание. (🔗 стр. 61)
- “Auto-Standby” установлено. “Auto-Standby” срабатывает, если не производится никаких действий в течении определенного промежутка времени. Чтобы отключить “Auto-Standby”, установите “Auto-Standby” в меню на “Off”. (🔗 стр. 69)
- Если данное устройство и аудиоустройство Marantz, поддерживающее функцию синхронизации питания, соединены с помощью кабеля для удаленного подключения, то питание данного устройства (режим ожидания) одновременно с выключением питания подключенного к нему устройства. (🔗 стр. 31)
- Задана настройка “HDMI Power Off Control”. Питание данного устройства выключается (режим ожидания) при настройке алгоритма его работы в соответствии с выключением подключенного телевизора с функцией HDMI. Для выключения “HDMI Power Off Control” задайте для параметра “HDMI Power Off Control” в меню значение “Off”. (🔗 стр. 68)

Будет выполнен автоматический перезапуск данного устройства.

- Переключение “PWR AMP” на другой источник входного сигнала приводит к перезапуску данного устройства. (🔗 стр. 62)
- Включение/выключение параметра “Network & USB-A” в меню настроек приводит к перезапуску данного устройства. (🔗 стр. 71)

Питание выключается, а индикатор схемы защиты мигает одним длинным и двумя короткими оранжевыми сигналами.

- Выключите воспроизведение на устройстве, с которого подается сигнал, затем выключите и снова включите питание.
- Если проблему не удастся решить, выключив питание, а затем включив его снова, то это указывает на сбой контура усилителя данного устройства. Отсоедините шнур питания и свяжитесь с нашим центром по обслуживанию клиентов.

Питание выключается, а индикатор схемы защиты мигает одним длинным и тремя короткими оранжевыми сигналами.

- Сбой цепи питания данного устройства. Отсоедините шнур питания и свяжитесь с нашим центром по обслуживанию клиентов.



Питание выключается, а индикатор схемы защиты мигает одним длинным и четырьмя короткими оранжевыми сигналами.

- Вследствие повышения температуры устройства произошла активация схемы защиты. Выключите питание, дайте устройству остыть в течение часа и снова включите его.
- Пожалуйста, переставьте данное устройство в место с хорошей вентиляцией.
- Проверьте подсоединения акустической системы. Возможно, произошло соприкосновение сердечников проводов акустического кабеля, либо один из сердечников отсоединился от разъема и касается задней панели данного устройства, что привело к активации схемы защиты. Отключите питание и примите соответствующие меры — например, аккуратно скрутите сердечник провода повторно или проверьте разъем, а затем снова присоедините провода. (🔧 стр. 20)
- Выключите воспроизведение на устройстве, с которого подается сигнал, затем выключите и снова включите питание.

Питание выключается, а индикатор схемы защиты мигает одним длинным и пятью короткими оранжевыми сигналами.

- Выключите воспроизведение на устройстве, с которого подается сигнал, затем выключите и снова включите питание.
- Если проблему не удастся решить, выключив питание, а затем включив его снова, то это указывает на сбой контура усилителя или контура питания данного устройства. Отсоедините шнур питания и свяжитесь с нашим центром по обслуживанию клиентов.



Не работает пульт дистанционного управления

Не работает пульт дистанционного управления.

- Батарейки разряжены. Замените батарейки новыми. (👉 стр. 7)
- Управляйте пультом ДУ с расстояния не более 7 м от данного устройства и под углом в пределах 30°. (👉 стр. 7)
- Устраните любые препятствия между данным устройством и пультом ДУ.
- Вставьте батарейки в правильном направлении, следя за метками ⊕ и ⊖. (👉 стр. 7)
- Датчик дистанционного управления этого устройства засвечен сильным светом (прямой солнечный свет, свет люминесцентной лампы инверторного типа и т. п.). Переставьте устройство в место, в котором датчик ДУ не будет засвечиваться сильным светом.
- При использовании видеоаппаратуры 3D пульт ДУ данного устройства может перестать работать из-за помех, вызванных инфракрасной коммуникацией между устройствами (например, телевизором и 3D-очками). В этом случае отрегулируйте взаимное расположение устройств, использующих 3D, и расстояние между ними, чтобы устранить помехи.
- Нажмите кнопку REMOTE MODE AMP, чтобы переключить режим дистанционного управления на "AMP". (👉 стр. 14)

На дисплее устройства нет изображения

Дисплей выключен.

- Нажмите кнопку DIMMER и выберите любое значение, кроме Выкл. (👉 стр. 61)



Нет звука

В динамиках нет звука.

- Проверьте подсоединения всех устройств. (👉 стр. 19)
- Прочно подключите все соединительные кабели.
- Проверьте, не перепутаны ли местами подключения входных и выходных разъемов.
- Проверьте, не повреждены ли кабели.
- Проверьте прочность подключения акустических кабелей. Убедитесь, что не потерян контакт между сердечниками проводов и клеммами динамиков. (👉 стр. 20)
- Надежно закрепите разъемы динамиков. Проверьте, не разболтаны ли разъемы динамиков. (👉 стр. 20)
- Убедитесь, что выбран правильный источник входного сигнала. (👉 стр. 35)
- Регулировка уровня громкости. (👉 стр. 35)
- Отмените режим отключения звука. (👉 стр. 35)
- При подаче аудиосигнала на это устройства от внешнего устройства убедитесь, чтоб выбран правильный источник сигнала. (👉 стр. 35)
- Проверьте настройки выхода цифрового звука на подключенном устройстве. Первоначальные настройки зависят от устройства и могут быть отключены.
- При подключении наушников звук не выводится через клеммы динамиков или разъем предварительного выхода. (👉 стр. 9)
- Не следует подавать на вход сигналы, отличные от PCM, например Dolby Digital, DTS или AAC. Это приведет к возникновению шумов и возможному повреждению акустической системы.
- Для воспроизведения через Bluetooth выполните сопряжение между данным устройством и устройством Bluetooth. (👉 стр. 37)



Звук прерывается или возникает шум

Периодически прерывается воспроизведение Интернет-радио или звука с запоминающего устройства USB.

- Прерывание звука может быть вызвано низкой скоростью передачи данных с запоминающего устройства USB.
- Скорость передачи данных по сети слишком мала, или радиостанция занята.

Во время звонка с мобильного телефона на аудиовыходе данного устройства возникает шум.

- Во время телефонного разговора держите мобильный телефон на расстоянии не менее 20 см от данного устройства.

Звук прерывается при использовании Wi-Fi-соединения.

- Диапазон частот, используемый беспроводной ЛВС, также используется микроволновыми печами, беспроводными телефонами, беспроводными игровыми контроллерами и другими устройствами беспроводной ЛВС. Использование этих устройств одновременно с данным устройством может привести к прерываниям звука из-за электронных помех. Прерывания звука можно устранить следующими способами. (📖 стр. 28)
 - Установите устройства, вызывающие помехи, на расстоянии от данного устройства.
 - Выключите питание устройств, вызывающих помехи.
 - Измените настройки канала маршрутизатора, к которому подключено данное устройство. (Дополнительную информацию об изменении канала см. в инструкции по эксплуатации беспроводного маршрутизатора.)
 - Используйте проводное подключение ЛВС.
- Особенно при воспроизведении больших музыкальных файлов, в зависимости от условий среды беспроводной ЛВС, звук воспроизведения может быть прерван. В этом случае, выполните подключение посредством проводной ЛВС. (📖 стр. 71)



Звук прерывается или возникает шум.

- Значение настройки “Lock Range” в меню слишком узкое. Расширьте значение настройки “Lock Range” во время прослушивания музыки до момента, пока музыка не начнет звучать нормально. (👉 стр. 66)

При воспроизведении виниловых дисков звук искажен.

- Отрегулируйте давление иглы.
- Проверьте состояние кончика иглы.
- Замените звукоусилитель.

При воспроизведении записи из динамиков раздается гудение.

- Проверьте правильно ли подключен проигрыватель виниловых дисков. (👉 стр. 23)
- Если рядом с проигрывателем расположен телевизор или другая аудио- и видеоаппаратура, эти устройства могут влиять на воспроизводимый звук. Располагайте проигрыватель как можно дальше от телевизора и другой аудио- и видеоаппаратуры.

При воспроизведении записи с высокой громкостью из динамиков раздается гудение. (Явление “подвывания”)

- Установите проигрыватель и динамики на максимально возможное расстояние. (👉 стр. 23)
- Вибрации от акустических систем передаются на проигрыватель через пол. Для поглощения вибраций акустических систем используйте демпфирующие подкладки.



Параметры звука не соответствуют желаемым

Не увеличивается громкость.

- Задан слишком низкий максимальный уровень громкости. Задайте в меню максимальный уровень с помощью настройки "Volume Limit". (🔗 стр. 67)

Баланс громкости левого/правого громкоговорителей не сбалансирован.

- Поверните регулятор BALANCE. (🔗 стр. 60)

Отсутствует звуковой сигнал сабвуфера.

- Проверьте подсоединения сабвуфера. (🔗 стр. 21)
- Включите сабвуфер.

Настройки регуляторов BASS, TREBLE и BALANCE не применяются.

- Настройки регуляторов BASS, TREBLE и BALANCE не применяются к выходу сабвуфера.
- Нажмите кнопку SOURCE DIRECT, чтобы выключить режим обхода схемы регулировки тембра. (🔗 стр. 60)

Левый и правый каналы стереофонического сигнала поменялись местами.

- Проверьте, подключены ли левый и правый динамики к правильным клеммам динамиков. (🔗 стр. 22)



Невозможно запустить воспроизведение AirPlay

Значок AirPlay не отображается в iTunes/iPhone/iPod touch/iPad.

- Данное устройство и компьютер/ iPhone/iPod touch/iPad не подключены к одной и той же сети (ЛВС). Подключите их к сети, к которой подключено данное устройство. (🔗 стр. 28)
- Системное программное обеспечение iTunes/iPhone/iPod touch/iPad не поддерживает AirPlay. Установите самую новую версию системного программного обеспечения.
- Установите “Network & USB-A” в меню на “On”. Функция AirPlay не работает, если параметр “Network & USB-A” установлен на “Off”. (🔗 стр. 71)

Отсутствует выходной звуковой сигнал.

- Уровень громкости iTunes/iPhone/iPod touch/iPad установлен на минимум. Уровень громкости iTunes/iPhone/iPod touch/iPad связан с уровнем громкости данного устройства. Отрегулируйте громкость.
- Не запущено воспроизведение через AirPlay или данное устройство не выбрано из списка. Щелкните значок AirPlay на экране iTunes/iPhone/iPod touch/iPad и выберите данное устройство. (🔗 стр. 57)

При воспроизведении музыки с iPhone/iPod touch/iPad через AirPlay прерывается звук.

- Закройте приложение, работающее в фоновом режиме на устройстве iPhone/iPod touch/iPad, и воспроизводите файлы с помощью AirPlay.
- На работу беспроводного соединения влияют внешние помехи. Устраните внешние помехи — например, уменьшите расстояние до точки доступа беспроводной ЛВС.

Не удается запустить воспроизведение из iTunes с пульта ДУ.

- Включите параметр “разрешить удаленной аудиосистеме управлять звуком в iTunes” в программе iTunes. Воспроизведение, пауза и пропуск треков будут доступны с пульта ДУ.



Невозможно запустить воспроизведение с запоминающих устройств USB

Запоминающее устройство USB не распознано.

- Отключите запоминающее устройство USB и подключите его заново. (🔍 стр. 27)
- Поддерживаются запоминающие устройства USB, совместимые с классом накопителей.
- Данное устройство не поддерживает подключения через USB-концентратор. Подключите запоминающее устройство USB напрямую к порту USB.
- Файловая система на запоминающем устройстве USB должна иметь формат FAT32 или NTFS.
- Работа любых запоминающих устройств USB не гарантируется. Некоторые запоминающие устройства USB могут быть не распознаны. При использовании портативных жестких дисков с USB-соединением, к которым для подачи питания может подключаться адаптер переменного тока, воспользуйтесь адаптером, который шел в комплекте с диском.
- Установите "Network & USB-A" в меню на "On". Функция воспроизведения запоминающего устройства USB не работает, если для параметра "Network & USB-A" задано значение "Off". (🔍 стр. 71)

Не отображаются файлы на запоминающем устройстве USB.

- Файлы, тип которых не поддерживается данным устройством, не отображаются. (🔍 стр. 96)
- Это устройство может отображать файлы максимально с восьмью слоями папок. Для каждого слоя можно отобразить максимум 5 000 файлов (папок). Измените структуру папок запоминающего устройства USB.
- Если запоминающее устройство USB имеет несколько разделов, отображаются только файлы в первом разделе.

Устройства iOS и Android не распознаются.

- USB-порт данного устройства не поддерживает воспроизведение с устройств iOS и Android.

Невозможно воспроизведение файлов на запоминающем устройстве USB.

- Формат файлов не поддерживается данным устройством. Обратитесь к списку форматов, поддерживаемых данным устройством. (🔍 стр. 96)
- Вы пытаетесь воспроизвести файл, защищенный системой охраны авторских прав. Файлы на данном устройстве защищены системой охраны авторских прав, и их нельзя воспроизвести на данном устройстве.
- Воспроизведение может быть недоступным, если размер файла обложки альбома превышает 2 Мб.



Невозможно запустить воспроизведение с Bluetooth

Устройства Bluetooth не могут быть подключены к данному устройству.

- Функция Bluetooth устройства с Bluetooth не была включена. См. руководство пользователя устройства Bluetooth, чтобы включить функцию Bluetooth.
- Расположите устройство Bluetooth рядом с данным устройством.
- Устройство Bluetooth не может установить соединение с данным устройством, если оно несовместимо с профилем A2DP.
- Выключите питание устройства Bluetooth и включите его снова, а затем попробуйте еще раз.
- Установите “Bluetooth” в меню на “On”. Функция Bluetooth не работает, если параметр “Bluetooth” установлен на “Off”. (👉 стр. 71)
- Установите “Network & USB-A” в меню на “On”. Функция Bluetooth не работает, если параметр “Network & USB-A” установлен на “Off”. (👉 стр. 71)

Звук отключен.

- Расположите устройство Bluetooth рядом с данным устройством.
- Удалите препятствия между устройством Bluetooth и данным устройством.
- Чтобы предотвратить электромагнитные помехи, расположите это устройство подальше от микроволновых печей, устройств беспроводной сети (LAN) и других устройств Bluetooth.
- Подключите устройство Bluetooth снова.



Не воспроизводится Интернет-радио

Список радиостанций не отображается в приложении HEOS.

- Кабель LAN не подключен как следует, или нет соединения с сетью. Проверьте правильность подключений. (👉 стр. 28)

Интернет-радио не воспроизводится.

- Формат вещания выбранной радиостанции не поддерживается данным устройством. Данное устройство поддерживает воспроизведение форматов WMA, MP3 и MPEG-4 AAC. (👉 стр. 100)
- На маршрутизаторе включен брандмауэр. Проверьте настройки брандмауэра.
- Убедитесь, что питание маршрутизатора включено.
- Некоторые радиостанции в определенное время прекращают вещание. В этом случае звуковой сигнал не выводится. Подождите некоторое время или переключитесь на другую радиостанцию. (👉 стр. 53)
- Вещание выбранной радиостанции прервано по техническим причинам. Выберите радиостанцию, вещание которой идет без помех.

Подключение к радиостанции, сохраненной в разделе Избранное приложения HEOS, недоступно.

- Вещание радиостанции прервано по техническим причинам. Внесите в избранное радиостанции, вещание которых идет без помех.



Не воспроизводятся музыкальные файлы на компьютере или в сетевом хранилище (музыкальный сервер)

Сохраненные на компьютере файлы невозможно воспроизвести.

- Файлы сохранены в несовместимом формате. Запишите файлы в поддерживаемом формате. (🔗 стр. 99)
- Файлы на данном устройстве защищены системой охраны авторских прав, и их нельзя воспроизвести на данном устройстве.
- Даже если подключить компьютер к USB-порту данного устройства, воспроизведение музыкальных файлов будет невозможно. Подключите ПК к данному устройству посредством сети. (🔗 стр. 28)
- Настройки общего доступа к файлам мультимедиа на сервере или NAS делают данное устройство недоступным. Измените настройки, чтобы сделать данное устройство доступным. Подробнее см. в руководстве пользователя сервера или NAS.

Сервер не найден, или подключение к серверу невозможно.

- Брандмауэр компьютера или маршрутизатора активирован. Проверьте настройки брандмауэра компьютера или маршрутизатора.
- Питание компьютера не включено. Включите питание.
- Сервер не запущен. Запустите сервер.

В приложении HEOS на компьютере или сервере NAS не отображаются файлы.

- Файлы, тип которых не поддерживается данным устройством, не отображаются. (🔗 стр. 99)

Сохраненные на NAS файлы невозможно воспроизвести.

- Если Вы используете NAS совместимое с DLNA стандартом, включите функцию DLNA в настройках NAS.
- Если Вы используете NAS несовместимый с DLNA стандартом, воспроизводите музыку с компьютера. Настройте функции общего доступа к медиафайлам в Windows Media Player и добавьте NAS в выбранную папку для воспроизведения музыки.
- Если подключение ограничено, установите звуковое оборудование в качестве цели подключения.



Невозможно запустить воспроизведение различных интерактивных услуг

Невозможно запустить воспроизведение различных интерактивных услуг.

- Обеспечение интерактивной услуги может быть отключено.

Невозможно подключиться к беспроводной сети ЛВС

Невозможно подключиться к сети.

- Перед настройкой данного устройства убедитесь, что мобильное устройство подключено к беспроводной сети. (👉 стр. 43)
- Можно подключить данное устройство к сетевому маршрутизатору с помощью кабеля Ethernet (приобретается отдельно). После подключения через Ethernet приложение HEOS должно распознать данное устройство, при этом можно вручную переместить его к беспроводной сети с помощью “Настройки” - “Мои Устройства” - (“Название устройства”) - “Сеть”.
- Уменьшите расстояние от точки доступа беспроводной ЛВС и удалите любые препятствия для улучшения доступа перед повторным подключением. Поместите устройство подальше от микроволновых печей и других сетевых точек доступа.
- Сконфигурируйте настройки канала точки доступа подальше от каналов, которые используются другими сетями.
- Данное устройство несовместимо с WEP (TSN).
- Если в качестве источника входного сигнала выбран “PWR AMP”, сетевая функция данного устройства будет выключена. При переключении на другой источник входного сигнала с “PWR AMP” будет выполнен перезапуск данного устройства, и сетевая функция будет включена. Включение сетевой функции может занять некоторое время. (👉 стр. 62)



Не удается подключиться к WPS роутер.

- Убедитесь в том, что режим WPS маршрутизатора работает.
- После нажатия кнопки WPS на маршрутизаторе в течение двух минут нажмите кнопку CONNECT на пульте дистанционного управления на пять секунд или более. (👉 стр. 74)
- Требуется маршрутизатор/настройки, совместимые со стандартами WPS 2.0. Установите тип шифрования как “Нет” (отсутствует), WPA-PSK (AES) или WPA2-PSK (AES).
- Если маршрутизатор использует способ шифрования WEP/WPA-TKIP/WPA2-TKIP, подключение с помощью кнопки WPS на маршрутизаторе невозможно. В этом случае выполните подключение с помощью приложения HEOS, или предоставив общий доступ для настроек Wi-Fi с устройства iOS. (👉 стр. 73)

Невозможно подключиться к сети при помощи iPhone/iPod touch/iPad.

- Обновите прошивку iPhone/iPod touch/iPad до последней версии.
- При конфигурации настроек с помощью беспроводного соединения необходима поддержка iOS 10.0.2 или более поздней версии.

Невозможно подключиться к сети в режиме ожидания.

- Установите параметр “Network Control” в меню настроек на значение “On”. Если для параметра “Network Control” задано значение “Off”, работа сетевой функции будет приостановлена на время, пока устройство находится в режиме ожидания. (👉 стр. 72)
- Если в качестве источника входного сигнала выбран “PWR AMP” и данное устройство находится в режиме ожидания, сетевая функция данного устройства будет выключена на это время. (👉 стр. 62)



Невозможно запустить воспроизведение аудио с цифровых устройств (HDMI ARC/коаксиальные/оптические)

Отображается индикация “Unlocked”.

- Когда цифровые аудиосигналы не могут быть определены должным образом, отображается “Unlocked”. (🔍 стр. 40)

Отображается индикация “Unsupported”.

- Отображается “Unsupported”, когда аудиосигналы, которые не поддерживаются при помощи этого устройства, являются входящими. Проверьте формат выходного цифрового звука с вашего цифрового устройства. (🔍 стр. 40)
- Для воспроизведения звука от телевизора через функцию HDMI ARC может использоваться только 2-канальная настройка PCM. Установите “PCM 2ch” в качестве формата аудио в настройках телевизора.

Источник входного сигнала переключается на “HDMI ARC”, “Optical” или “Coaxial”

Источник входного сигнала автоматически переключается на “HDMI ARC”, “Optical” или “Coaxial” при включении подключенного к данному устройству телевизора.

- Установите для параметра “Off” значение “Auto-Play”. (🔍 стр. 68)

Функция управления HDMI не работает

Функция управления HDMI не работает.

- Управление устройствами, не поддерживающими функцию управления HDMI, невозможно. Кроме того, использование функции управления HDMI может быть невозможным из-за типа подключенного устройства или выбранных настроек. В этом случае следует управлять внешним устройством напрямую.
- Убедитесь, что функция управления HDMI включена на телевизоре, подключенном к данному устройству.



Обновить сообщения об ошибках

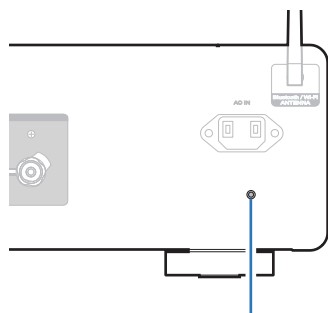
Если обновление прерывается или дает сбой, появляется сообщение об ошибке.

Дисплей	Описание
Connection failed. Please check your network, then try again.	Нестабильное подключение к сети. Сбой при подключении к серверу. Проверьте сетевую среду и повторите попытку обновления.
Update failed. Please check your network, then try again.	Сбой при загрузке системного программного обеспечения. Проверьте сетевую среду и повторите попытку обновления.
Upgrade failed. Please check your network, then try again.	Сбой при загрузке системного программного обеспечения. Проверьте Ваше сетевое окружение и повторите попытку обновления.
Please check your network, unplug and reconnect the power cord, and try again.	Сбой обновления. Нажмите и удерживайте кнопку Φ на основном блоке более 5 секунд или отсоедините и снова вставьте шнур питания. Обновление будет возобновлено автоматически.
Please contact customer service in your area.	Возможно, данное устройство неисправно. Обратитесь в наш центр обслуживания покупателей в вашем регионе.



Восстановление настроек встроенного ПО по умолчанию

Если устройство или сеть не работают должным образом, проблему можно устранить, восстановив настройки встроенного ПО по умолчанию. Выполните данную операцию, если функция не работает после настройки параметра “General” - “Reset” в меню настроек. (☞ стр. 70) После восстановления встроенного ПО различные настройки возвращаются к значениям по умолчанию. Настройте параметры и обновите встроенное ПО еще раз.



Кнопка сброса прошивки

- 1 Отсоедините сетевой шнур от сетевой розетки.
- 2 Подсоедините сетевой шнур, удерживая нажатой кнопку сброса прошивки на задней панели.
- 3 Когда на экране появится сообщение “Factory Restore”, отпустите кнопки.

После завершения восстановления встроенного ПО на дисплее примерно на 5 секунд появится индикация “Restore Completed” и устройство автоматически перезагрузится.



- Эта операция занимает некоторое время, так как требует подключения к сети, восстановления и обновления встроенного ПО.
- Если эта операция не решила проблему, свяжитесь с нашим центром по обслуживанию клиентов.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не отключайте питание устройства до завершения восстановления встроенного ПО.



Воспроизведение с запоминающих устройств USB

- Данное устройство совместимо со стандартом MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Данное устройство совместимо с тэгами WMA META.
- В случае, если исходный размер оригинала (в пикселях) превышает 500 × 500 (WMA/MP3/Apple Lossless/DSD) или 349 × 349 (MPEG-4 AAC), возможно, неправильное воспроизведение звука.

■ Характеристики поддерживаемых файлов

	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение
WMA*1	32/44,1/48 кГц	48 – 192 кбит/с	.wma
MP3	32/44,1/48 кГц	32 – 320 кбит/с	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.wav
MPEG-4 AAC*1	32/44,1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.aac/.m4a
FLAC	44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.flac
Apple Lossless*2	44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.m4a
DSD	2,8/5,6 МГц	–	.dsf/.dff

*1 На данном устройстве могут воспроизводиться только файлы, которые не защищены системой охраны авторских прав.

Данные, загруженные с платных сайтов в интернете, защищены системой охраны авторских прав. Кроме того, закодированные в формате WMA при извлечении с CD и т. п. файлы на компьютере могут оказаться защищены системой охраны авторских прав — в зависимости от настроек компьютера.

*2 Декодер Apple Lossless Audio Codec (ALAC) распространяется под лицензией Apache, версия 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>).



■ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Существуют следующие ограничения на количество файлов и папок, которое данное устройство может отобразить на экране.

Изделие \ Носитель информации	Запоминающее устройство USB
Количество уровней каталогов папки *1	8 уровней
Количество папок	500
Количество файлов*2	5000

*1 В корневой папке ограниченное число каталогов.

*2 Допустимое число файлов зависит от их размера и емкости запоминающего устройства USB.

Цифро-аналоговый преобразователь

■ Технические характеристики поддерживаемых форматов аудио

□ HDMI ARC/коаксиальный/оптический

	Частота дискретизации	Длина в битах
Линейный PCM (2-канальный)	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 кГц	16/24 бит



Воспроизведение с устройства Bluetooth

Данное устройство поддерживает следующий профиль Bluetooth.

- **A2DP (Advanced Audio Distribution Profile):**
Когда подключено Bluetooth-устройство, которое поддерживает этот стандарт, монофонические и стереофонические звуковые данные можно передавать в высоком качестве.
- **AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile):**
Когда подключено Bluetooth-устройство, которое поддерживает этот стандарт, устройством Bluetooth можно управлять с данного устройства.

■ О соединениях Bluetooth

Радиоволны, передаваемые с данного устройства, могут мешать работе медицинского оборудования. Обязательно выключите питание данного устройства и устройства Bluetooth в указанных ниже местах, так как радиопомехи могут привести к неисправности.

- Больницы, поезда, самолеты, заправочные и места, где образуются легковоспламеняющиеся газы
- Вблизи автоматических дверей и пожарных сигнализаций



Воспроизведение файлов, хранящихся на компьютере и сетевом хранилище

- Данное устройство совместимо со стандартом MP3 ID3-Tag (версия2).
- Данное устройство совместимо с тэгами WMA META.
- В случае, если исходный размер оригинала (в пикселях) превышает 500 × 500 (WMA/MP3/WAV/FLAC) или 349 × 349 (MPEG-4 AAC), возможно, неправильное воспроизведение звука.
- Для воспроизведения музыкальных файлов посредством сети необходим сервер или программное обеспечение сервера, совместимые с распределением данных соответствующего формата.

Для воспроизведения упомянутых аудиоформатов через сеть необходимо установить на компьютер или NAS серверное программное обеспечение, например Tvonky Media Server или jRiver Media Server, для обеспечения полной поддержки. Имеется также и другое серверное программное обеспечение. Проверьте поддерживаемые форматы.

■ Характеристики воспроизводимых файлов

	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение
WMA*1	32/44,1/48 кГц	48 – 192 кбит/с	.wma
MP3	32/44,1/48 кГц	32 – 320 кбит/с	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/96/ 176,4/192 кГц	–	.wav
MPEG-4 AAC*1	32/44,1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.aac/.m4a
FLAC	44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.flac
Apple Lossless*2	44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.m4a
DSD	2,8/5,6 МГц	–	.dsf/.dff

*1 На данном устройстве могут воспроизводиться только файлы, которые не защищены системой охраны авторских прав.

Данные, загруженные с платных сайтов в интернете, защищены системой охраны авторских прав. Кроме того, на файлы формата WMA, извлеченные с CD и прочих дисков с помощью компьютера, также может распространяться закон об авторском праве – это зависит от настроек компьютера.

*2 Декодер Apple Lossless Audio Codec (ALAC) распространяется под лицензией Apache, версия 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>).



Воспроизведение Интернет-радио

■ Технические характеристики воспроизводимой радиостанции

	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение
WMA	32/44, 1/48 кГц	48 – 192 кбит/с	.wma
MP3	32/44, 1/48 кГц	32 – 320 кбит/с	.mp3
MPEG-4 AAC	32/44, 1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.aac/ .m4a

Режим запоминания настроек при выключении

В данном режиме сохраняются настройки, которые были установлены на момент выключения устройства в режим ожидания.



Сведения о HDMI

Данное устройство поддерживает следующие возможности HDMI.

- **Функция ARC (Audio Return Channel)**

Смотрите фильмы и слушайте музыку и т. д. по телевизору, просто подключив совместимый с функцией ARC телевизор к этому устройству через HDMI-кабель.

- **Режим управления HDMI**

Соедините телевизор, поддерживающий функцию управления по HDMI, и данное устройство с помощью HDMI-кабеля и включите функцию управления по HDMI, чтобы разрешить осуществление управления с нескольких устройств.

- Переключение источников входного сигнала

Если телевизор включен, данное устройство автоматически включается и переключает источник входного сигнала.

- Привязка отключения питания

Устройство привязано к функции выключения питания телевизора, поэтому тоже отключается.

- Регулировка громкости

Громкость воспроизведения звука на устройстве может регулироваться с пульта ДУ телевизора.

- Переключение пункта назначения аудиовыхода

Если данное устройство включено, через него выводится аудиосигнал телевизора. Если данное устройство выключено, аудиосигнал телевизора выводится через динамики телевизора.



- Некоторые функции возможно не удастся использовать в зависимости от подключенного телевизора.
- Если в качестве источника входного сигнала выбран "HDMI ARC", можно использовать пульт дистанционного управления телевизора для регулировки громкости устройства.



Словарь терминов

■ Аудио

Apple Lossless Audio Codec

Этот кодек используется для сжатия звука без потерь методом уплотнения, разработанным компанией Apple Inc. Этот кодек может быть воспроизведен на iTunes, iPod или iPhone. Данные сжаты примерно до 60 – 70% и могут быть распакованы в исходное состояние.

DSD (Direct-Stream Digital)

Одним из методов записи аудиоданных является аспект сигнала, который используется для хранения звуковых сигналов на Super Audio CD, а также является Δ - Σ модулированным цифровым звуком.

FLAC (Free Lossless Audio Codec)

FLAC (сокращение от Свободный аудио кодек без потерь) является кодеком для сжатия аудио данных. “Без потерь” означает, что аудиоматериал сжимается без каких-либо потерь в качестве. Далее представлена лицензия FLAC.

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Распространение и использование в исходной и двоичной формах, с изменениями или без них, разрешается при выполнении следующих условий:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.



THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Это международный стандарт алгоритма сжатия звуковых данных, используемый стандартом сжатия видеосигналов "MPEG-1". Он сжимает объем данных примерно в 11 раз с сохранением качества звучания, эквивалентным музыкальному CD.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Это наименования стандартов цифрового сжатия, используемых для кодирования изображения и звука. Среди стандартов видео — "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual", "MPEG-4 AVC". Среди стандартов звука — "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio", "MPEG-4 AAC".

WMA (Windows Media Audio)

Это технология сжатия аудиосигнала, разработанная корпорацией Майкрософт.

Данные в формате WMA можно закодировать с помощью Windows Media® Player.

Для прочтения файлов WMA используйте только рекомендуемые корпорацией Microsoft приложения. В противном случае, использование нерекондуемых приложений может привести к сбою в работе.



Частота дискретизации

Дискретизация подразумевает снятие отсчетов звуковой волны (аналогового сигнала) с регулярными интервалами и представление амплитуды каждого из отсчетов в цифровом формате (формирование цифрового сигнала).

Количество отсчетов, снимаемых в течение секунды, называется “частота дискретизации”. Чем выше это значение, тем ближе к исходному сигналу будет воспроизводящийся звук.

Сопrotивление акустической системы

Это значение сопротивления переменного тока, выраженное в Ω (Ом).

Чем ниже это значение, тем большей мощности можно достичь.

Скорость передачи данных

Это отображает количество записанных на диске аудио/видео данных, читаемых за 1 секунду. Больше число означает более высокое качество звука, но также означает больший размер файла.

■ Сеть

AirPlay

AirPlay позволяет передать (воспроизвести) контент, записанный на iTunes или на iPhone/iPod touch, по сети на совместимое устройство.

Ключ WEP (ключ сети)

Это ключевая информация, используемая для шифрования данных при выполнении передачи данных. На данном устройстве один и тот же ключ WEP используется для шифрования и расшифровки данных, таким образом один и тот же ключ WEP должен быть настроен на обоих устройствах для того, чтобы установить связь между ними.

Wi-Fi®

Сертификация Wi-Fi удостоверяет, что устройство испытано и признано полностью совместимым Wi-Fi Alliance, группой сертификации совместимости среди устройств беспроводной ЛВС.

WPA (Wi-Fi Protected Access)

Является стандартом безопасности, установленным Wi-Fi Alliance. В дополнение к обычному SSID (сетевому имени) и ключу WEP (ключу сети), он также использует функцию идентификации пользователя и протокол шифрования для более высокого уровня безопасности.

WPA2 (Wi-Fi Protected Access 2)

Это новая версия WPA, установленная Wi-Fi Alliance, совместимая с более безопасным шифрованием AES.



WPA-PSK/WPA2-PSK (Pre-shared Key)

Это простая система аутентификации для взаимной аутентификации, когда предустановленная строка символов совпадает с беспроводной точкой доступа ЛВС и клиентом.

Сетевые имена (SSID: Service Set Identifier)

При формировании беспроводных ЛВС группы формируются таким образом, чтобы не допустить вмешательства, кражи данных и т. д. Эти группы основаны на “SSID (сетевые имена)”. Для повышенной безопасности, ключ WEP установлен так, чтобы соединение было недоступно, пока оба ключа “SSID” и WEP не совпадут. Подходит для создания упрощенной сети.

■ Прочее

Прямой источник

Воспроизведение сигнала с максимальным качеством становится возможным, когда входные аудиосигналы выводятся в обход схем управления качеством звука (BASS/TREBLE/BALANCE).

Сопряжение

Сопряжение (регистрация) является действием, которое требуется для подключения устройства Bluetooth к данному устройству с помощью Bluetooth. При сопряжении устройства идентифицируют друг друга и могут подключаться без возникновения ошибочных соединений.

При использовании соединения Bluetooth в первый раз Вам необходимо выполнить процедуру сопряжения данного устройства с устройством Bluetooth для подключения.

Схема защиты

Это система предотвращения выхода из строя компонентов блока питания при таких отклонениях, как перегрузка, резкие перепады напряжения или перегрев.



Сведения о торговых марках



Apple, AirPlay, iPad, iPad Air, iPad Pro and iPhone are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K.

Use of the Works with Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the technology identified in the badge and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.



Словесный товарный знак Bluetooth® и логотипы являются зарегистрированными торговыми марками компании Bluetooth SIG, Inc., и любое использование этих знаков D&M Holdings Inc. осуществляется в соответствии с лицензией. Другие товарные знаки и торговые наименования являются собственностью соответствующих владельцев.



Логотип Wi-Fi CERTIFIED является зарегистрированным товарным знаком компании Wi-Fi Alliance.

Сертификация Wi-Fi гарантирует, что устройство прошло тест на совместимость, проведенный Wi-Fi Alliance, группой, которая сертифицирует совместимость среди устройств беспроводной ЛВС.



Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing, LLC в Соединенных Штатах и других странах.



Технические характеристики

■ Аудиоусилитель

Средняя выходная мощность (20 Гц – 20 кГц при одновременном включении обоих каналов) :	70 Вт x 2 (нагрузка 8 Ом/Ом) 100 Вт x 2 (нагрузка 4 Ом/Ом)
Всего гармонических искажений (20 Гц – 20 кГц при одновременном включении обоих каналов с нагрузкой 8 Ω/Ом):	0,02 %
Частотная характеристика (CD, 1 Вт, нагрузка 8 Ω/Ом):	5 Гц – 100 кГц ±3 дБ
Коэффициент демпфирования (нагрузка 8 Ω/Ом, 20 Гц – 20 кГц):	100 и выше
Входная чувствительность/импеданс:	PHONO (MM): 1,6 мВ/47 кОм/кОм CD, LINE, RECORDER: 220 мВ/16 кОм/кОм POWER AMP IN: 1,5 В/15 кОм/кОм SUBWOOFER OUT: 220 мВ
Выходное напряжение:	
Максимально допустимый уровень на входе PHONO (1 кГц) MM:	80 мВ
Отклонение RIAA (20 Гц – 20 кГц):	±0,5 дБ
Сигнал/шум (IHF-A, нагрузка 8 Ω/Ом):	PHONO (MM): 87 дБ (вход 5 мВ) CD, LINE, RECORDER: 113 дБ (номинальная мощность) POWER AMP IN: 125 дБ (номинальная мощность)
Tone control:	BASS (50 Гц): ±10 дБ TREBLE (15 кГц): ±10 дБ



■ Раздел Беспроводная ЛВС

Тип сети (стандарт беспроводной ЛВС):	Соответствие IEEE 802.11a/b/g/n/ac (Совместимость с Wi-Fi®) *1
Безопасность:	WEP 64 bit, WEP 128 bit WPA/WPA2-PSK (AES) WPA/WPA2-PSK (TKIP)
Используемый частотный диапазон:	2,4 ГГц, 5 ГГц

*1 СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ логотип Wi-Fi® и СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ логотип на изделии Wi-Fi являются зарегистрированными товарными знаками компании Wi-Fi Alliance.



■ Раздел Bluetooth

Системы соединений:	Спецификация Bluetooth версии 4.2
Мощность передачи:	Bluetooth Specification, класс мощности 1
Максимальный диапазон соединения:	Примерно 30 м в зоне прямой видимости *2
Используемый частотный диапазон:	2,4 ГГц
Схема модуляции:	FHSS (Frequency-Hopping Spread Spectrum)
Поддерживаемые профили:	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) 1.2 AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) 1.5
Соответствующий кодек:	SBC
Диапазон передач (A2DP):	20 Гц – 20 000 Гц

*2 Фактический диапазон соединения варьируется в зависимости от влияния таких факторов как препятствия между устройствами, электромагнитные волны от микроволновых печей, статическое электричество, беспроводные телефоны, чувствительность приема, производительность антенны, операционная система, приложение программного обеспечения и т.д.



■ Общие параметры

Рабочая температура:	+5 °C – +35 °C
Блок питания:	Переменный ток 230 В, 50/60 Гц
Энергопотребление:	220 Вт
Энергопотребление в режимах ожидания :	

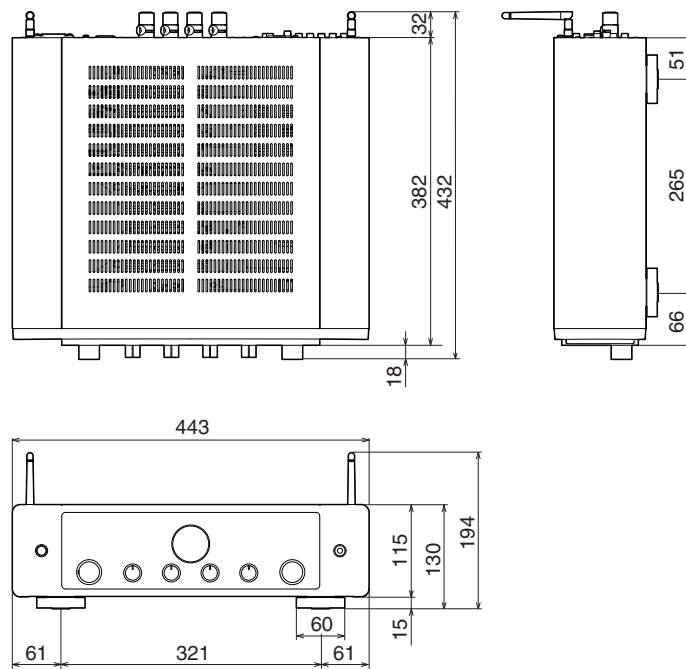
Режимы ожидания	Настройка элементов в меню					Потребляемая мощность
	TV Input ( стр. 68)	Auto-Play ( стр. 68)	Wi-Fi ( стр. 71)	Bluetooth ( стр. 71)	Network Control ( стр. 72)	
Обычный режим ожидания	None	Off	Off	Off	Off	0,3 Вт
Режим ожидания, оптический	Optical	On	Off	Off	Off	0,3 Вт
Режим ожидания CEC *3	HDMI ARC	On	Off	Off	Off	0,3 Вт
Соединение Wi-Fi (5 ГГц) *3	None	Off	On	Off	On	2,0 Вт
Соединение Ethernet *3	None	Off	Off	Off	On	1,5 Вт
Соединение Bluetooth *3	None	Off	Off	On	On	1,5 Вт
Режим ожидания, все	HDMI ARC	On	On	On	On	2,0 Вт

*3 Когда устройство переходит в режим ожидания после воспроизведения музыки с помощью функции, указанной в скобках.

- В целях усовершенствования технические характеристики и конструкция могут изменяться без уведомления.



■ Размеры (Единицы измерения : мм)




■ Вес: 16,7 кг

Предметный указатель

 А	
Автоотключение	69

 Б	
Беспроводная ЛВС	29, 71

 З	
Задняя панель	11
Запоминающее устройство USB	27, 54

 И	
Избранное HEOS	48
Интернет-радио	53
Источник входного сигнала	35

 К	
Карта меню	63

 Н	
Настройки Wi-Fi	71

 О	
Очередь	48

 П	
Параметры сети	71
Передняя панель	8
ПК	28, 54, 99
Проводная ЛВС	28, 71
Пульт дистанционного управления	14

 Р	
Рекомендации	76



**C**

Сетевое хранилище 54, 99
Сопряжение 37

**T**

Таймер сна 61

**У**

Устранение неполадок 78
Учетная запись HEOS 45

**Я**

Яркость дисплея 61

**A**

AirPlay 56

**B**

Bluetooth-устройство 37

**S**

Spotify 59



www.marantz.com

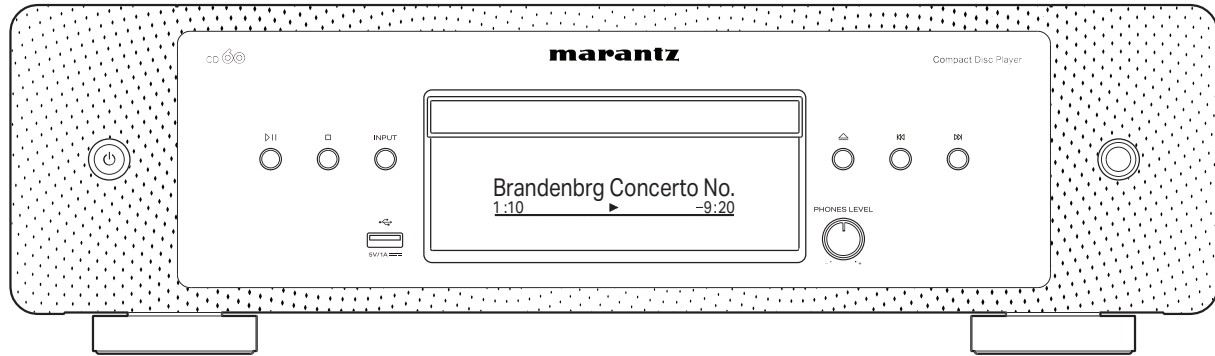
You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.


marantz[®] is a registered trademark.

3520 10832 00AMA

©2021 Sound United. All Rights Reserved.

marantz®



CD  | CD проигрыватель

Руководство пользователя

Комплект поставки	4
Установка батареек	5
Диапазон действия пульта дистанционного управления	5
Наименования и назначение составных частей	6
Передняя панель	6
Дисплей	8
Задняя панель	9
Пульт дистанционного управления	10

Подсоединения

Соединение с усилителем	15
Соединение с устройством с цифровыми аудио-разъемами	16
Подсоединение запоминающего устройства USB к порту USB	17
Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления	18
Подсоединение	18
Установка	18
Подключение таймера	19
Подключение кабеля питания	20

Воспроизведение

Базовая эксплуатация	22
Включение питания	22
Переключение питания в режим ожидания	22
Выбор режима воспроизведения мультимедиа	23
Регулировка яркости дисплея	23
Воспроизведение компакт-дисков	24
Воспроизведение компакт-дисков	24
Воспроизведение треков в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение)	26
Воспроизведение дисков DATA CD	27
Воспроизведение файлов	28
Воспроизведение с запоминающего устройства USB	30
Воспроизведение файлов с запоминающих устройств USB	31



Установки

Карта меню	33
Управление меню	34
H/P Amp Gain	35
Filter	35
Digital Out	36
Power On Link	36
Timer Play	37
Auto-Standby	37

Рекомендации

Рекомендации	39
Устранение неполадок	40
Питание не включается/питание выключено	41
Не работает пульт дистанционного управления	42
На дисплее устройства нет изображения	42
Нет звука	43
Звук прерывается или возникает шум	43
Параметры звука не соответствуют желаемым	43
Невозможно запустить воспроизведение с запоминающих устройств USB	44
Невозможно воспроизвести диски	45

Приложение

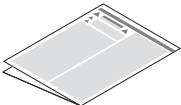
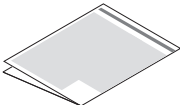

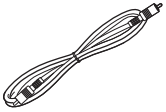
Воспроизведение дисков	46
Файлы	46
Воспроизведение с запоминающих устройств USB	48
Порядок воспроизведения музыкальных файлов	49
Сведения о дисках и файлах	50
Предупреждения по использованию носителей	51
Загрузка дисков	51
Работа с носителями	52
Очистка дисков	52
Словарь терминов	53
Технические характеристики	55
Предметный указатель	58



Благодарим за приобретение этого устройства Marantz. Чтобы гарантировать его бесперебойную работу, пожалуйста, внимательно прочтите настоящее руководство пользователя, прежде чем приступить к эксплуатации изделия. Ознакомившись с руководством, используйте его в дальнейшей работе с устройством.

Комплект поставки

Убедитесь в наличии следующих компонентов в комплекте поставки изделия.

 <p>Краткое руководство пользователя</p>	 <p>Правила техники безопасности</p>	 <p>Меры предосторожности при использовании батарей</p>	 <p>Сетевой шнур</p>
 <p>Пульт дистанционного управления (RC005PMCD)</p>	 <p>2 × Батарейки R03/AAA</p>	 <p>Аудиокабель</p>	 <p>Кабель для разъема дистанционного управления</p>

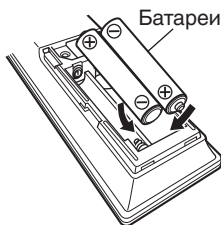


Установка батареек

- 1 Подвиньте заднюю крышку в направлении стрелки и снимите ее.



- 2 Вставьте две батареи в отсек для батарей надлежащим образом как показано.



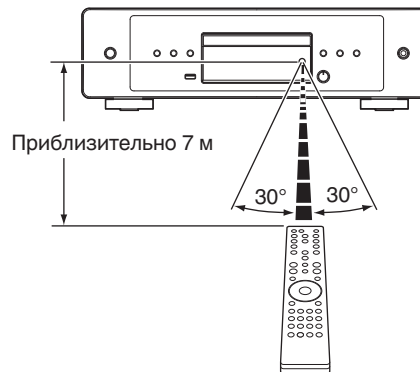
- 3 Вставьте заднюю крышку на место.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить ущерб или утечку жидкости из батареек:
 - Запрещается пользоваться новой батареей вместе со старой.
 - Запрещается пользоваться батарейками разных типов.
- Извлекайте батарейки из пульта дистанционного управления при продолжительном перерыве в его использовании.
- В случае утечки жидкости из батареек тщательно вытрите жидкость в отсеке для батареек и вставьте новые батарейки.

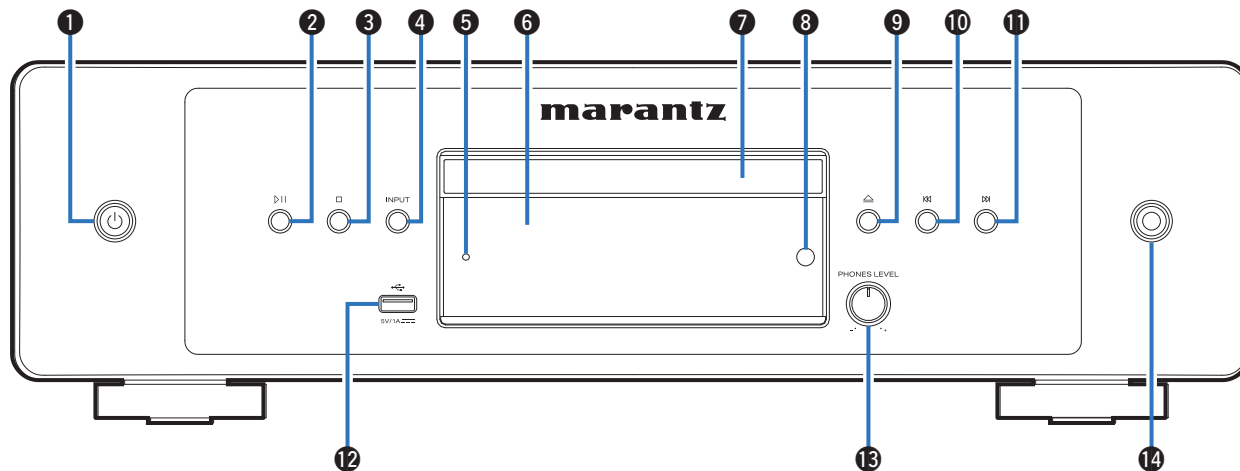
Диапазон действия пульта дистанционного управления

При управлении направляйте пульт дистанционного управления на датчик дистанционного управления.



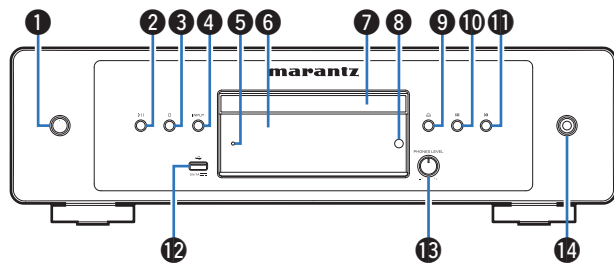
Наименования и назначение составных частей

Передняя панель



Подробности можно узнать на следующей странице.





1 Кнопка управления питанием (⏻)

Используется для включения и выключения питания (режим ожидания). (👉 стр. 22)

2 Кнопка воспроизведения/паузы (⏮)

Нажмите данную кнопку для приостановки текущего воспроизведения. При нажатии кнопки в режиме приостановки или остановки воспроизведения будет продолжено воспроизведение последней композиции.

3 Кнопка остановки (⏹)

Останавливает воспроизведение.

4 Кнопка INPUT

Используется для выбора источника воспроизведения. (👉 стр. 23)

5 Индикатор схемы защиты

При срабатывании схемы защиты этот индикатор мигает. (👉 стр. 41)

6 Дисплей

Здесь показывается различная информация. (👉 стр. 8)

7 Лоток для диска

Используется для установки диска.

8 Датчик дистанционного управления

Используется для приема сигналов от пульта дистанционного управления. (👉 стр. 5)

9 Кнопка открытия/закрытия лотка для диска (⏮)

Открывает и закрывает лоток для диска. (👉 стр. 24)

10 Кнопка ускоренного перехода назад (⏮)

Возврат к началу дорожки, которая воспроизводится в данный момент. Нажмите и удерживайте для перемотки дорожки назад.

11 Кнопка ускоренного перехода вперед (⏭)

Воспроизведение следующей дорожки. Нажмите и удерживайте для перемотки дорожки вперед.

12 USB-порт

Используется для подключения USB-накопителей (запоминающих устройств USB). (👉 стр. 17)

13 Ручка регулировки уровня громкости наушников (PHONES LEVEL)

Регулирует уровень громкости наушников.

14 Разъем для наушников

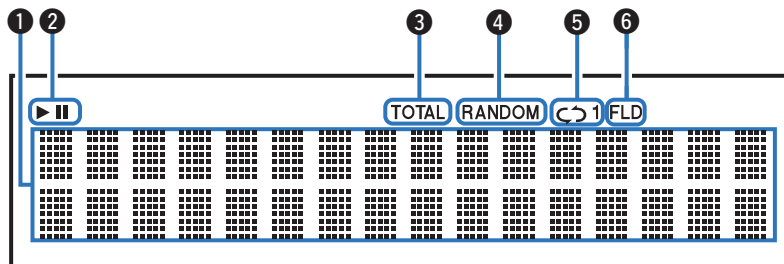
Используются для подключения наушников.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Чтобы предотвратить ухудшение слуха, не следует слишком высоко поднимать уровень громкости при использовании наушников.



Дисплей



1 Информационный экран

Отображает различные сведения или истекшее время воспроизведения и прочую информацию, относящуюся к диску.

2 Индикаторы режима воспроизведения

▶: светится во время воспроизведения.

||: светится во время паузы.

3 Индикатор TOTAL

Светится при отображении общего количества треков и общего времени воспроизведения компакт-диска.

4 Индикатор RANDOM

Светится при использовании режима случайного воспроизведения.

5 Индикаторы режима повтора

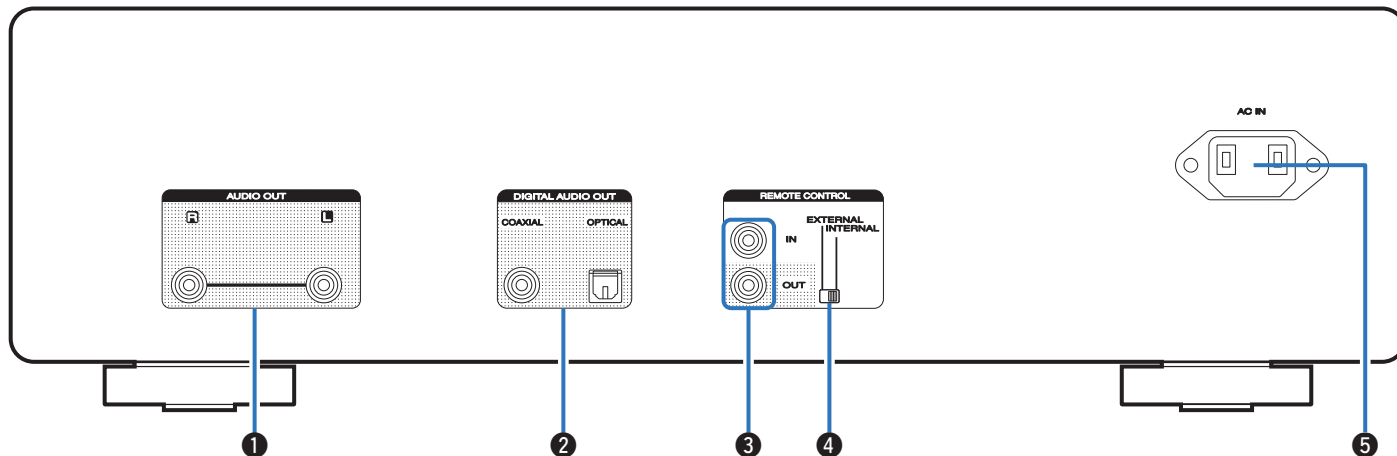
Отображает соответствующий режим повтора.

6 Индикатор режима папок

Загорается, когда режим папок установлен на диапазон воспроизведения CD-R/CD-RW. (☞ стр. 29)



Задняя панель



1 Разъемы AUDIO OUT

Используются для подключения устройств, оборудованных аналоговыми входными аудиоразъемами, или внешнего усилителя. (☞ стр. 15)

2 Разъемы DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL/OPTICAL)

Используется для подключения усилителя или цифро-аналогового преобразователя, в которых имеются разъемы цифрового входа. (☞ стр. 16)

3 Разъемы REMOTE CONTROL

Используются для подключения к усилителю Marantz, поддерживающему функцию дистанционного управления. (☞ стр. 18)

4 Переключатель EXTERNAL/INTERNAL

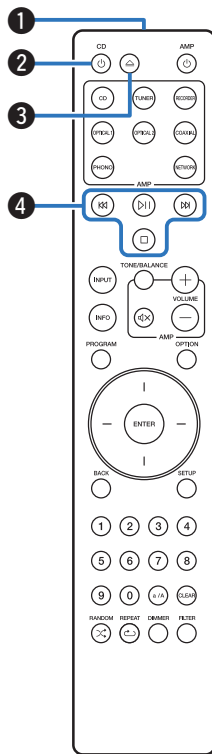
Переместите переключатель в положение “EXTERNAL” для управления устройством посредством направления пульта дистанционного управления на усилитель, подключенный через разъем дистанционного управления. (☞ стр. 18)

5 Вход AC (AC IN)

Используется для подключения шнура питания. (☞ стр. 20)



Пульт дистанционного управления



Пульт ДУ, прилагаемый к данному устройству, может использоваться для управления усилителем Marantz.

- “Управление усилителем” (👉 стр. 13)

■ Эксплуатация данного устройства

1 Передачик сигнала дистанционного управления

Используется для передачи сигналов от пульта дистанционного управления. (👉 стр. 5)

2 Кнопка включения/выключения питания (⏻ CD)

Используется для включения и выключения питания (режим ожидания). (👉 стр. 22)

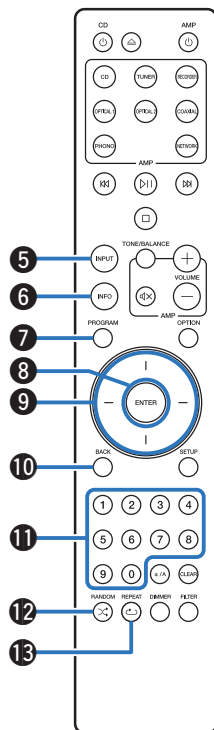
3 Кнопка открытия/закрытия лотка для диска (⏏)

Открывает и закрывает лоток для диска. (👉 стр. 24)

4 Системные кнопки

Используются для управления воспроизведением.





5 Кнопка выбора режима носителя (INPUT)

Используется для выбора источника воспроизведения.
(☞ стр. 23)

6 Кнопка информации (INFO)

Переключение информации о дорожке, отображающейся на дисплее в процессе воспроизведения.

7 Кнопка PROGRAM

Используется для задания программы воспроизведения.
(☞ стр. 26)

8 Кнопка ENTER

Используется для подтверждения выбора значения.

9 Кнопки курсора

Используются для выбора пунктов.

10 Кнопка BACK

Возвращает к предыдущему пункту.

11 Кнопки с цифрами (0 – 9)

Используются для ввода цифр на устройстве.

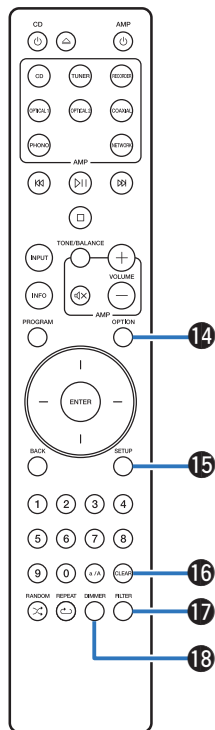
12 Кнопка RANDOM (⌘)

Используется для переключения на режим случайного воспроизведения.

13 Кнопка REPEAT (↺)

Используется для переключения на режим повторного воспроизведения.





14 Кнопка OPTION

- Используется для выбора диапазона воспроизведения CD с данными. (👉 стр. 29)
- Используется для выбора диапазона воспроизведения запоминающего устройства USB. (👉 стр. 32)

15 Кнопка SETUP

Отображает на дисплее меню настройки. (👉 стр. 34)

16 Кнопка CLEAR

Отмена регистрации программы. (👉 стр. 26)

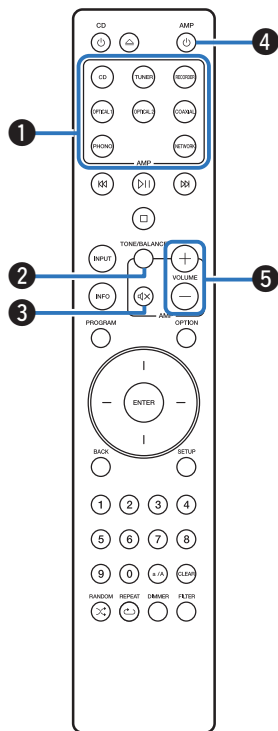
17 Кнопка FILTER

Используется для переключения характеристик фильтра. (👉 стр. 35)

18 Кнопка DIMMER

Используется для выбора яркости дисплея. (👉 стр. 23)





■ Управление усилителем

Можно управлять усилителем Marantz.

- ❶ Кнопки выбора источника входного сигнала
- ❷ Кнопка TONE/BALANCE
- ❸ Кнопка MUTE (🔇)
- ❹ Кнопка включения/выключения питания (⏻ AMP)
- ❺ Кнопки VOLUME (+/-)



- Пульт дистанционного управления может не работать с некоторыми продуктами.



■ Содержание

Соединение с усилителем	15
Соединение с устройством с цифровыми аудио-разъемами	16
Подсоединение запоминающего устройства USB к порту USB	17
Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления	18
Подключение таймера	19
Подключение кабеля питания	20

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не включайте устройство в розетку, пока не будут подсоединены все компоненты.
- Не связывайте сетевые шнуры вместе с соединительными кабелями. Это может привести к возникновению фона переменного тока или другим помехам.

■ Кабели, используемые для подключения

К подключаемым устройствам используйте предназначенные им кабели.

Звуковой кабель
(входит в комплект)



Кабель для разъема дистанционного управления
(входит в комплект)



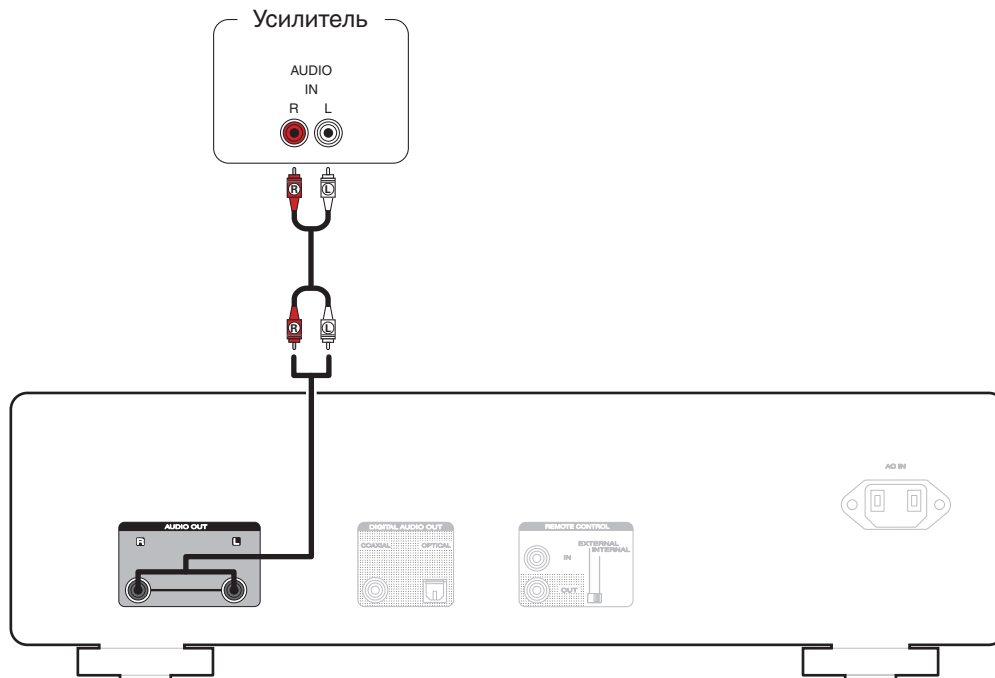
Оптический кабель



Коаксиальный цифровой кабель

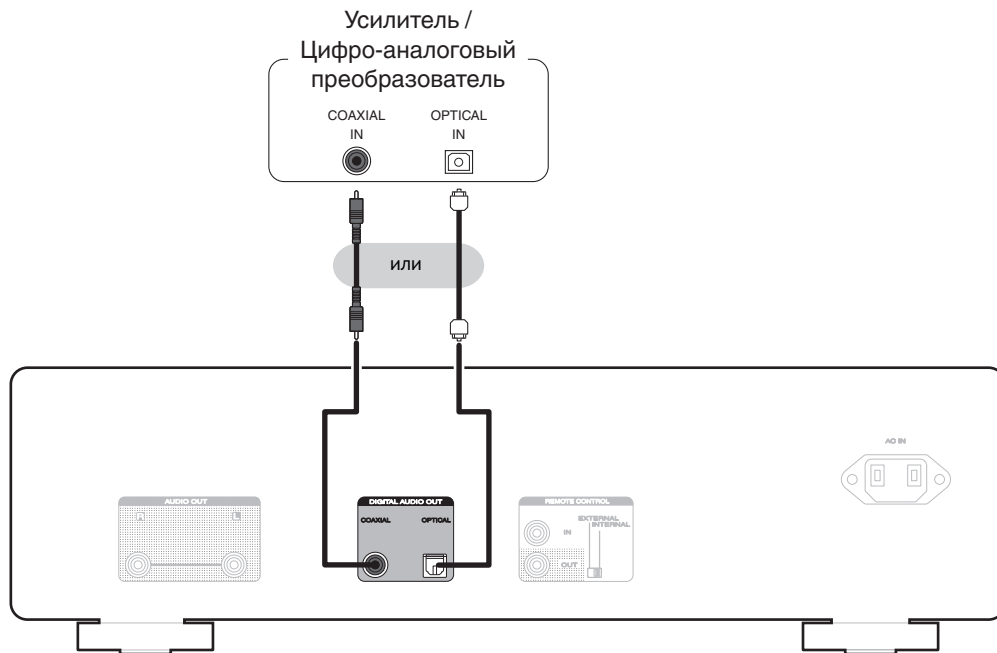


Соединение с усилителем



Соединение с устройством с цифровыми аудио-разъемами

Наслаждайтесь цифровым качеством воспроизведения, подключив к данному устройству усилитель или цифро-аналоговый преобразователь, у которых есть цифровой аудиоразъем.



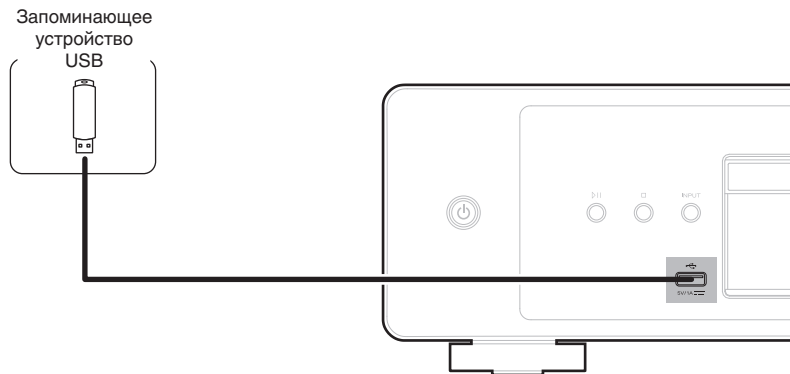
ПРИМЕЧАНИЕ

- Вывод цифрового звука прекращается во время воспроизведения файлов DSD с запоминающего устройства USB.
- Подсоединять записывающее устройство с цифровым аудиоразъемом не рекомендуется.



Подсоединение запоминающего устройства USB к порту USB

Инструкции по управлению см. в “Воспроизведение из запоминающего устройства USB”. (📖 стр. 30)



- Компания Marantz не гарантирует, что все запоминающие устройства USB будут работать или получать электропитание. При использовании портативного жесткого диска с USB-соединением, который поставлялся в комплекте с блоком питания, используйте блок питания из комплекта.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Запоминающие устройства USB не будут работать через USB концентратор (хаб).
- Данное устройство не поддерживает подключение к компьютеру с помощью кабеля USB через USB порт на устройстве.
- Запрещается пользоваться кабельными удлинителями при подсоединении запоминающих устройств USB. Это может привести к созданию радиопомех для другой аппаратуры.



Подключение устройств с разъемами для пульта дистанционного управления

Следующие функции можно использовать, если данное устройство подключено к усилителю Marantz.

- Сигнал пульта дистанционного управления, получаемый усилителем, передается на данное устройство для управления им.
- При включении питания данного устройства также включается питание усилителя, и источник входного сигнала усилителя переключается на "CD". (Функция привязка включения питания)



- Функцию привязки включения питания можно включать и выключать в разделе "Power On Link" меню настроек. (☞ стр. 36)
- Выполнение ряда операций невозможно на некоторых усилителях Marantz.

Подсоединение

Воспользуйтесь кабелем для разъема дистанционного управления и подключите разъем REMOTE CONTROL IN данного устройства к разъему REMOTE CONTROL OUT усилителя.

Установка

Переведите переключатель EXTERNAL/INTERNAL на устройстве в положение "EXTERNAL".

- Эта настройка отключит сенсор дистанционного управления на данном устройстве.
- Для управления устройством направьте пульт на датчик усилителя.



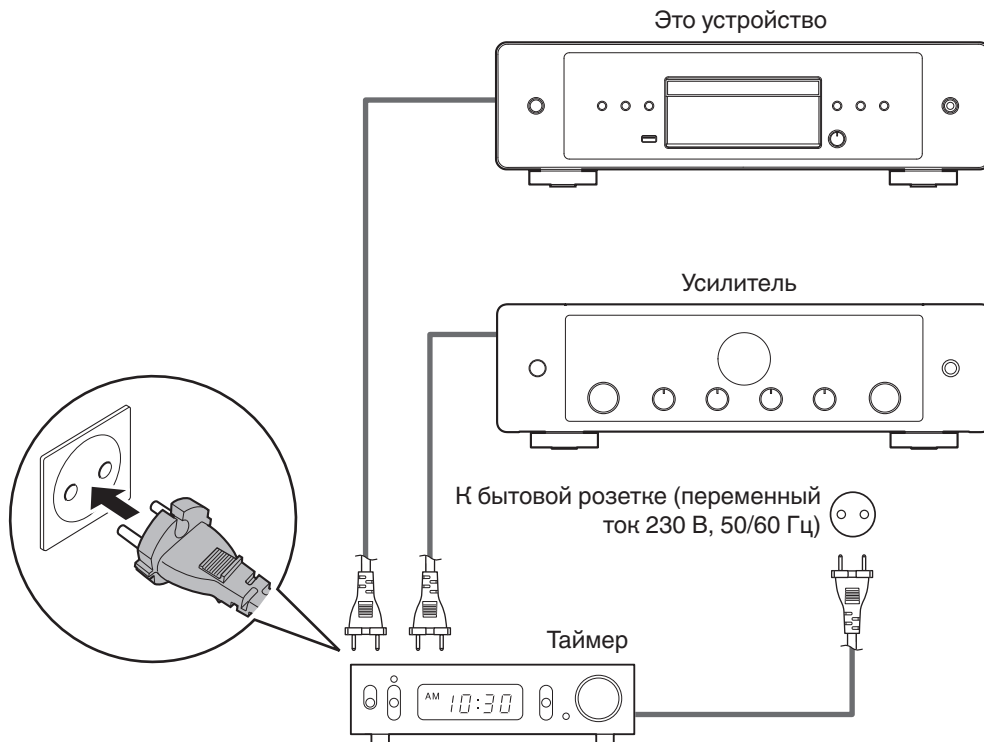
- Чтобы использовать данное устройство самостоятельно, без подключения усилителя, переместите переключатель в положение "INTERNAL".

Это устройство



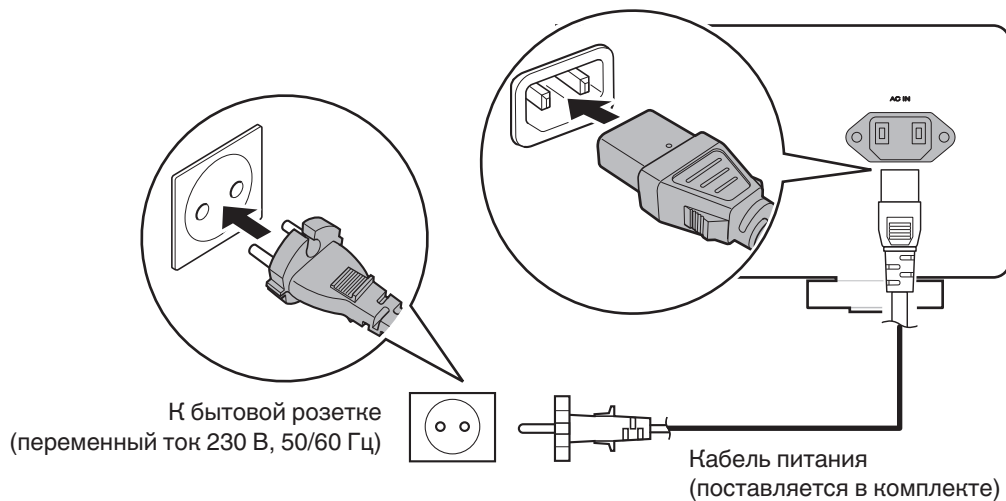
Подключение таймера

Данное устройство может начинать воспроизведение по времени, если к нему подключены усилитель и таймер. (“Timer Play” (☞ стр. 37))



Подключение кабеля питания

После подключения всех компонентов, включите устройство в розетку.

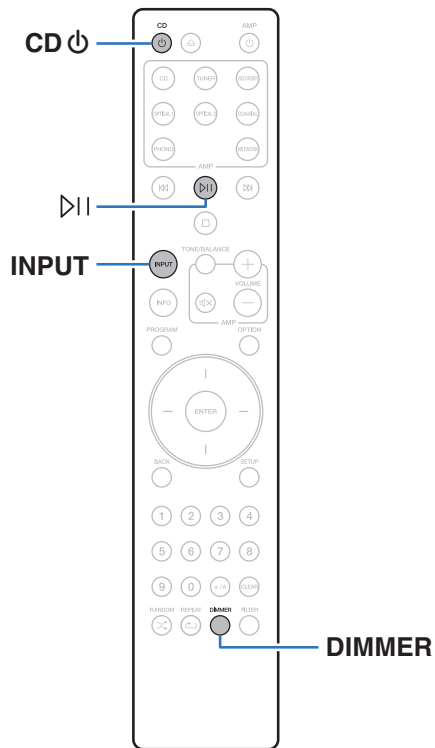


■ Содержание

Базовая эксплуатация	22
Воспроизведение компакт-дисков	24
Воспроизведение дисков DATA CD	27
Воспроизведение с запоминающего устройства USB	30



Базовая эксплуатация



Включение питания

1 Нажмите кнопку CD ⏻, чтобы включить устройство.



- Также можно нажать ⏻ на устройстве, чтобы включить питание из режима ожидания.
- Также можно нажать DIM, чтобы включить питание из режима ожидания.

Переключение питания в режим ожидания

1 Нажмите кнопку CD ⏻.

Устройство переключится в режим ожидания.



- Вы также можете переключить питание в режим ожидания, нажав ⏻ на основном блоке.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Питание продолжает подаваться на некоторые цепи даже тогда, когда питание находится в режиме ожидания. При отъезде из дома на длительное время или в отпуск отсоедините шнур питания от розетки.



Выбор режима воспроизведения мультимедиа

1 Нажмите кнопку INPUT для выбора режима воспроизведения мультимедиа.

Disc (По умолчанию):	Выберите для воспроизведения -диска.
USB:	Выберите для воспроизведения запоминающее устройство USB.



- Можно также выбрать режим воспроизведения мультимедиа кнопкой INPUT на основном устройстве.

Регулировка яркости дисплея

Яркость дисплея можно отрегулировать, выбрав один из четырех уровней. Выключение дисплея устраняет один из источников шума, влияющих на качество звука, повышая качество воспроизведения звука.

1 Нажмите кнопку DIMMER.

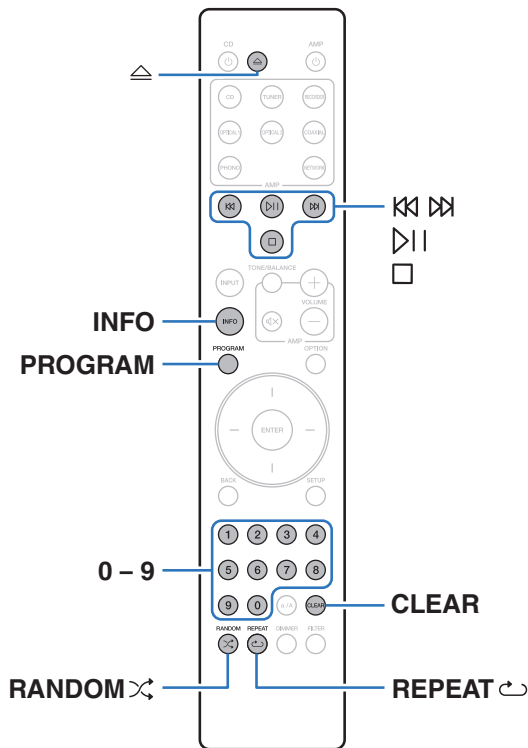
- Каждый раз при нажатии кнопки яркость дисплея меняется.



- Яркость дисплея по умолчанию установлена на максимальное значение.
- Если во время работы с выключенным дисплеем нажимать кнопки, индикация будет временно включаться на максимальной яркости.
- Дисплей выключается только во время воспроизведения.



Воспроизведение компакт-дисков




Воспроизведение компакт-дисков

1 Вставьте диск. (☞ стр. 51)

- Нажмите , чтобы открыть/закрыть лоток для диска.

2 Нажмите .

На дисплее загорится индикатор . Начнется воспроизведение.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не помещайте на лоток привода диска никакие посторонние предметы. Это может привести к повреждению устройства.
- Не толкайте лоток привода диска при выключенном проигрывателе. Это может привести к повреждению устройства.



Кнопки управления	Функция
▶	Воспроизведение / пауза
□	Остановка
⏮ ⏭	Воспроизвести предыдущую дорожку/ воспроизвести следующую дорожку (Нажать и удерживать) Перемотка назад/перемотка вперед
0 - 9	Выбор дорожки
RANDOM 🎲	Воспроизведение в случайном порядке
REPEAT ↺	Повторное воспроизведение <ul style="list-style-type: none"> Переключение между режимом повторения всех дорожек, одной дорожки и выключить повтор.
INFO	Переключение отображения времени <ul style="list-style-type: none"> Переключение между истекшим временем воспроизведения текущей дорожки, оставшимся временем воспроизведения текущей дорожки и оставшимся временем воспроизведения всех дорожек. Время, отображаемое на данном устройстве, может отличаться от фактического времени, поскольку оно вычисляется с округлением до ближайшей 1 секунды.

■ Диски, которые можно воспроизвести

- См. раздел “О воспроизведении дисков”. (📖 стр. 46)

■ Воспроизведение конкретной дорожки (прямой поиск)

1 Для выбора дорожек используйте кнопки 0 – 9.

[Пример]

Выбор трека 4 :

Нажмите кнопку 4, чтобы выбрать дорожку 4.

Выбор трека 12 :

Чтобы выбрать дорожку 12, последовательно нажмите кнопки 1 и 2.

- Введенный номер установится через 1,5 секунды после нажатия цифровой кнопки. Чтобы ввести двузначный номер, нажимайте две цифровых кнопки непосредственно одну за другой.



Воспроизведение треков в заданном порядке (запрограммированное воспроизведение)

Можно запрограммировать воспроизведение до 25 треков.

1 Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку PROGRAM.

На дисплее появится “Program”.

2 Для выбора дорожек используйте кнопки 0 – 9.

[Пример]

Выбор трека 4 :

Нажмите кнопку 4, чтобы выбрать дорожку 4.

Выбор трека 12 :

Чтобы выбрать дорожку 12, последовательно нажмите кнопки 1 и 2.

- Введенный номер установится через 1,5 секунды после нажатия цифровой кнопки. Чтобы ввести двузначный номер, нажимайте две цифровых кнопки непосредственно одну за другой.

3 Нажмите **⏏**.

Начнется воспроизведение треков в заданном порядке.



- Программа воспроизведения удалится, когда будет открыт лоток для диска или будет выключено питание.
- Если во время запрограммированного воспроизведения нажать кнопку RANDOM **⌘**, то запрограммированные дорожки будут воспроизводиться в случайном порядке.
- Если во время запрограммированного воспроизведения нажать кнопку REPEAT **⏮**, то треки будут воспроизводиться повторно в запрограммированном порядке.

■ Проверка порядка воспроизведения запрограммированных дорожек

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку **⏏**.

При каждом нажатии кнопки **⏏** показываются дорожки в запрограммированном порядке.

■ Удаление последней запрограммированной дорожки

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку CLEAR.

При каждом нажатии этой кнопки будет удаляться последний запрограммированный трек.



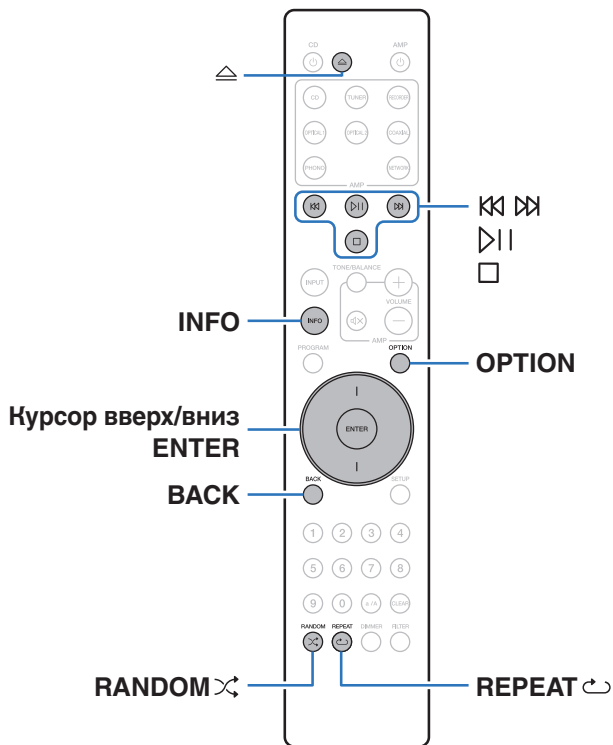
- Можно также выбрать дорожку, которую необходимо удалить, нажав **⏏**.

■ Удаление всех запрограммированных дорожек

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку PROGRAM.



Воспроизведение дисков DATA CD



- В данном разделе описывается порядок воспроизведения музыкальных файлов, записанных на дисках CD-R/CD-RW.
- В Интернете имеется множество сайтов, с которых можно скачать музыкальные файлы в форматах MP3 или WMA (Windows Media® Audio). Музыка (файлы), скачанную с таких сайтов, можно записывать на диски CD-R/CD-RW и воспроизводить на данном устройстве.
- Ниже указаны типы аудиоформата и особенности воспроизведения, поддерживаемые данным устройством. Дополнительные сведения см. в разделе “Воспроизводимые файлы”. (☞ стр. 46)
 - MP3
 - WMA

ПРИМЕЧАНИЕ






- Файлы, защищенные авторскими правами не воспроизводятся.
- Обратите внимание, что в зависимости от программного обеспечения, использованного для прожига, и ряда других условий, некоторые файлы могут неправильно воспроизводиться или отображаться.

“Windows Media” и “Windows” являются товарными марками или зарегистрированными товарными марками корпорации Microsoft в США и других странах.



Воспроизведение файлов

- 1 Загрузите в лоток для диска диск CD-R/CD-RW, содержащий музыкальные файлы. (☞ стр. 51)
 - Нажмите , чтобы открыть/закрыть лоток для диска.
- 2 С помощью кнопок курсора вверх/вниз выберите музыкальный файл для воспроизведения с CD-R/CD-RW, после чего нажмите ENTER. Начнется воспроизведение.

Кнопки управления	Функция
	Воспроизведение / пауза
	Остановка
	Воспроизвести предыдущую дорожку/ воспроизвести следующую дорожку (Нажать и удерживать) Перемотка назад/перемотка вперед
BACK	Перемещение на уровень вверх в дереве папок
Курсор вверх/вниз	Выбор пункта
ENTER	Переход к выбранному пункту/ Воспроизведение
OPTION	Выбор диапазона воспроизведения
RANDOM 	Воспроизведение в случайном порядке
REPEAT 	Повторное воспроизведение <ul style="list-style-type: none"> • Переключение между режимом повторения всех дорожек, одной дорожки и выключить повтор.
INFO	Используется для переключения отображения названия композиции/ имени исполнителя, названия композиции/названия альбома и имени файла.



- Чтобы начать воспроизведение другого файла во время воспроизведения диска CD-R/CD-RW сначала нажмите BACK, чтобы отобразить дерево файлов. Затем с помощью кнопок курсора вверх/вниз выберите файл для воспроизведения и нажмите ENTER.



■ Выбор информации, выводимой на дисплей

Во время воспроизведения нажмите INFO.

- Используется для переключения отображения названия композиции/имени исполнителя, названия композиции/названия альбома и имени файла.
- Если файл не поддерживает текстовую информацию или информация о дорожке не записана, отображается имя файла.
- Проигрыватель может выводить только следующие символы:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

0123456789

! " # \$ % & ; < > ? @ \ [] _ ` | { } ~ ^ ' () * + , - . / = пробел

- Любые символы, отображение которых невозможно, заменяются знаком "." (точка).

■ Переключение диапазона воспроизведения

Во время остановки воспроизведения нажмите кнопку OPTION.

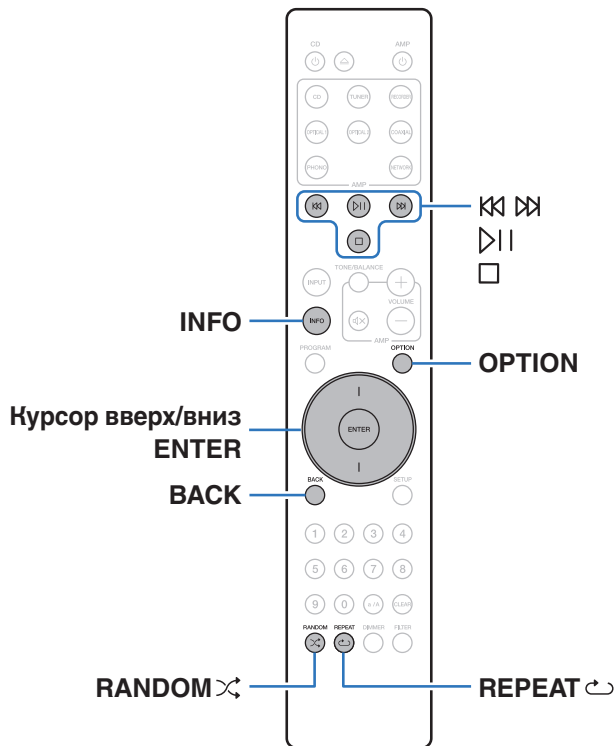
- Можно задать диапазон воспроизведения дорожки.

Режим папок: Воспроизводятся все файлы из выбранной папки. При этом на дисплее горит индикатор "FLD".

Режим воспроизведение всех файлов: Все файлы на диске воспроизводятся.



Воспроизведение с запоминающего устройства USB



- Воспроизведение музыкальных файлов, хранящихся на запоминающем устройстве USB.
- На данном устройстве возможно только воспроизведение запоминающих устройств USB, соответствующих стандартам класса запоминающих устройств большой емкости.
- Ниже указаны типы аудиоформата и особенности воспроизведения, поддерживаемые данным устройством. Подробные сведения см. в разделе “Воспроизведение с запоминающих устройств USB” (стр. 48).

- WMA
- MP3
- WAV
- MPEG-4 AAC
- FLAC
- Apple Lossless
- AIFF
- DSD



Воспроизведение файлов с запоминающих устройств USB

- 1 Подсоедините запоминающее устройство USB к порту USB. (☞ стр. 17)
- 2 Нажмите кнопку INPUT, чтобы выбрать режим воспроизведения мультимедиа “USB”.
- 3 С помощью кнопок курсора вверх/вниз выберите папку для воспроизведения, а затем нажмите ENTER.
- 4 С помощью кнопок курсора вверх/вниз выберите файл для воспроизведения, а затем нажмите ENTER.

Начнется воспроизведение.

Кнопки управления	Функция
▶	Воспроизведение / пауза
□	Остановка
⏮	Воспроизвести предыдущую дорожку/ воспроизвести следующую дорожку (Нажать и удерживать) Перемотка назад/перемотка вперед
BACK	Перемещение на уровень вверх в дереве папок
Курсор вверх/вниз	Выбор пункта
ENTER	Переход к выбранному пункту/ Воспроизведение
OPTION	Выбор диапазона воспроизведения
RANDOM ↻	Воспроизведение в случайном порядке
REPEAT ↺	Повторное воспроизведение <ul style="list-style-type: none"> • Переключение между режимом повторения всех дорожек, одной дорожки и выключить повтор.
INFO	Используется для переключения отображения названия композиции/ имени исполнителя, названия композиции/названия альбома и имени файла.



- Чтобы начать воспроизведение другого файла во время воспроизведения с запоминающего устройства USB, сначала нажмите BACK для отображения дерева файлов. Затем с помощью кнопок курсора вверх/вниз выберите файл для воспроизведения и нажмите ENTER.



ПРИМЕЧАНИЕ

- Обратите внимание, что компания Marantz не несет никакой ответственности за возникновение каких-либо неполадок, связанных с данными на запоминающем устройстве USB, при совместном использовании запоминающего устройства USB и данного устройства.
- Если запоминающее устройство USB подключено к данному устройству, это устройство загружает все файлы с запоминающего устройства USB. Загрузка может занять некоторое время, если запоминающее устройство USB содержит большое количество папок и/или файлов.

■ Переключение диапазона воспроизведения

Нажмите кнопку OPTION.

- Можно задать диапазон воспроизведения дорожки.

Режим папок:	Воспроизводятся все файлы из выбранной папки. При этом на дисплее горит индикатор "FLD".
Режим воспроизведение всех файлов:	Воспроизводятся все файлы на запоминающем устройстве USB.



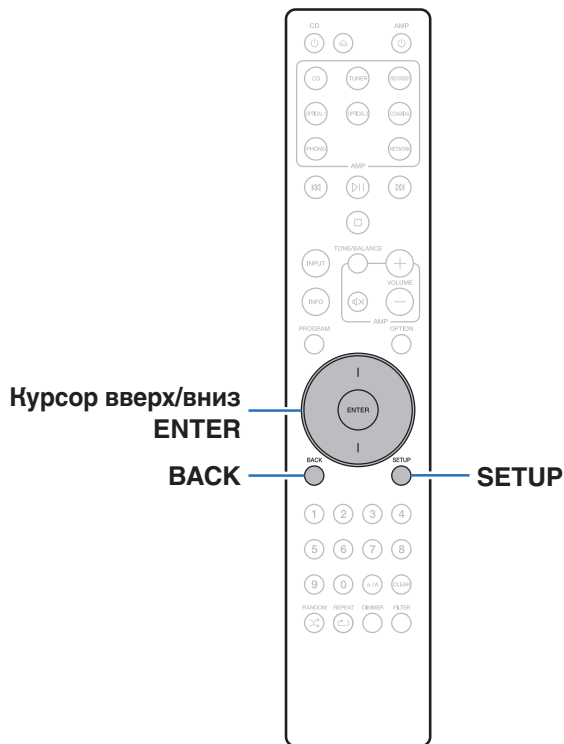
Карта меню

Для работы с меню см. следующую страницу.

По умолчанию на устройстве установлены рекомендованные настройки. Можно настроить устройство в соответствии с существующей системой и Вашими предпочтениями.

Элементы настройки	Описание	Стр.
H/P Amp Gain	Установите усиление сигнала наушников.	35
Filter	Это устройство оснащено функцией регулировки качества звука, которая позволяет пользователю слушать воспроизводимое содержимое в нужном качестве звучания.	35
Digital Out	Включает/выключает вывод цифрового аудио.	36
Power On Link	Включая и выключая функцию привязка включения питания, можно определять, будет ли питание усилителя Marantz, подключенного к данному устройству, включаться в соответствии с включением питания данного устройства, и переключать источник входного сигнала усилителя на "CD".	36
Timer Play	Данное устройство может начинать воспроизведение в заданное время, используя таймер.	37
Auto-Standby	Определяет, будет ли устройство автоматически переключаться в режим ожидания, если воспроизведение остановлено более 30 минут.	37





Управление меню

- 1** Нажмите кнопку **SETUP**, когда воспроизведение остановлено.
На дисплее появится меню.
- 2** С помощью кнопок курсора **вверх/вниз** выберите пункт меню для настройки или управления, а затем нажмите **ENTER**.
- 3** С помощью кнопок курсора **вверх/вниз** измените необходимую настройку.
- 4** Нажмите кнопку **ENTER**, чтобы ввести параметр.
 - Для возврата к предыдущему пункту нажмите **BACK**.
 - Для выхода из меню нажмите кнопку **SETUP** во время отображения меню. Дисплей возвращается к обычному состоянию.



H/P Amp Gain

Установите усиление сигнала наушников. Установите его соответственно импедансу подключенных наушников. Рекомендуется, чтобы это было установлено на “Low” стороне, если наушники имеют низкий импеданс, и на “High” стороне, если они имеют высокий импеданс.

High:	Установите усиление сигнала наушников на “High”. Установите, если громкость недостаточна, даже если усиление установлено на “Mid”.
Mid:	Установите усиление сигнала наушников на “Mid”. Установите, если громкость недостаточна, даже если усиление установлено на “Low”.
Low (По умолчанию):	Установите усиление сигнала наушников на “Low”.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Уровень громкости наушников различается в зависимости от настройки “H/P Amp Gain”. Сначала уменьшите громкость воспроизведения или заглушите звук в случае изменения этой настройки во время прослушивания аудио.

Filter

Это устройство оснащено функцией регулировки качества звука, которая позволяет пользователю слушать воспроизводимое содержимое в нужном качестве звучания. Устройство поддерживает сигналы PCM.

Filter 1 (По умолчанию):

Предоставляет короткоимпульсный ответ на опережающее и запаздывающее эхо. Большое количество информации об аудио четко воспроизводит глубокое стереоизображение и относительную позицию источника звука.

Filter 2:

Опережающее и запаздывающее эхо немного длиннее. Звук характеризуется напором и мощностью.



Digital Out

Включает/выключает вывод цифрового аудио.

On
(По умолчанию): Используется цифровой выходной разъем.

Off: Не используйте цифровой выходной разъем.

Power On Link

Включая и выключая функцию привязка включения питания, можно определять, будет ли питание усилителя Marantz, подключенного к данному устройству, включаться в соответствии с включением питания данного устройства, и переключать источник входного сигнала усилителя на "CD". Заранее создайте удаленное подключение между этим устройством и усилителем Marantz. (☞ стр. 18)

On
(По умолчанию): Включите функцию привязка включения питания.

Off: Выключите функцию привязка включения питания.



Timer Play

Данное устройство может начинать воспроизведение в заданное время, используя таймер.
(“Подключение таймера” (🔧 стр. 19))

Disc:	Установите для режима воспроизведения мультимедиа по таймеру значение “Disc”.
USB:	Установите для режима воспроизведения мультимедиа по таймеру значение “USB”.
Off (По умолчанию):	Воспроизведение по таймеру не установлено.

■ Использование функции воспроизведения по таймеру

1. Включите питание подключенных компонентов. (🔧 стр. 19)
2. Загрузите диск либо подключите флэш-накопитель USB.
3. Выберите вход усилителя в соответствии с подключенным главным устройством.
4. Установите время таймера.
5. Включите таймер.
 - Компоненты, подключенные к таймеру, выключатся.
 - По достижении установленного времени различные компоненты автоматически будут включены и воспроизведение начнется с первого трека.



- Воспроизведение по таймеру не поддерживается во время воспроизведения в случайном порядке или запрограммированного воспроизведения.
- Функция привязка включения питания не работает, если данное устройство включается с помощью функции воспроизведения по таймеру. (🔧 стр. 36)

Auto-Standby

Определяет, будет ли устройство автоматически переключаться в режим ожидания, если воспроизведение остановлено более 30 минут.

On (По умолчанию):	Включить автоматический переход в режим ожидания.
Off:	Выключить автоматический переход в режим ожидания.



■ Содержание

Рекомендации

Я хочу переключиться на другой фильтр, чтобы изменить желаемое качество звука	39
Я хочу воспроизвести только определенную папку	39
Я хочу воспроизводить все дорожки на CD-R/CD-RW в случайном порядке	39
Я хочу воспроизводить музыкальные файлы высокого разрешения	39

Устранение неполадок

Питание не включается/питание выключено	41
Не работает пульт дистанционного управления	42
На дисплее устройства нет изображения	42
Нет звука	43
Звук прерывается или возникает шум	43
Параметры звука не соответствуют желаемым	43
Невозможно запустить воспроизведение с запоминающих устройств USB	44
Невозможно воспроизвести диски	45



Рекомендации

Я хочу переключиться на другой фильтр, чтобы изменить желаемое качество звука

- Измените параметры фильтров. (👉 стр. 35)

Я хочу воспроизвести только определенную папку

- Нажмите кнопку OPTION для установки режима воспроизведения в режим воспроизведения папки. (👉 стр. 29)

Я хочу воспроизводить все дорожки на CD-R/CD-RW в случайном порядке

- Перед воспроизведением нажмите кнопку OPTION, чтобы установить режим воспроизведения “All Mode”, после чего нажмите RANDOM⌵ для воспроизведения в случайном порядке. (👉 стр. 29)

Я хочу воспроизводить музыкальные файлы высокого разрешения

- Данное устройство может воспроизводить музыкальные файлы высокого разрешения, сохраненные на запоминающем устройстве USB. (👉 стр. 48)



Устранение неполадок

В случае возникновения неполадок, прежде всего, проверьте следующее:

1. Правильно ли выполнены подсоединения?
2. Выполняется ли управление устройством в соответствии с руководством пользователя?
3. Работает ли остальная аппаратура надлежащим образом?

Если данное устройство не работает надлежащим образом, проверьте соответствующие признаки в данном разделе.

Если признаки не соответствуют каким-либо из описанных здесь, обратитесь к своему дилеру, поскольку это может быть связано с неполадкой в данном устройстве. В таком случае, немедленно отсоедините устройство от электросети и обратитесь в магазин, в котором Вы приобрели данное устройство.



Питание не включается/питание выключено

Устройство не включается.

- Проверьте надежность подсоединения вилки сетевого шнура к розетке электросети. (👉 стр. 20)
- Данное устройство находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку Φ CD на пульте дистанционного управления. (👉 стр. 22)

Устройство автоматически выключается.

- Включена настройка автоматического ждущего режима. Если не происходит никаких операций в течение более 30 минут, то автоматический ждущий режим автоматически переключает устройство в режим ожидания. Чтобы отключить автоматический режим ожидания, установите “Auto-Standby” в меню на “Off”. (👉 стр. 37)

Питание выключается, а индикатор схемы защиты мигает одним длинным и тремя короткими оранжевыми сигналами.

- Вследствие ошибки внутреннего питания произошла активация схемы защиты. Отсоедините и снова подключите шнур питания, затем нажмите кнопку Φ , чтобы включить питание. Если проблема не устранена после выключения питания и его повторного включения, отсоедините шнур питания и обратитесь в наш центр обслуживания клиентов.



Не работает пульт дистанционного управления

Не работает пульт дистанционного управления.

- Батарейки разряжены. Замените батарейки новыми. (👉 стр. 5)
- Управляйте пультом ДУ с расстояния не более 7 м от данного устройства и под углом в пределах 30°. (👉 стр. 5)
- Устраните любые препятствия между данным устройством и пультом ДУ.
- Вставьте батарейки в правильном направлении, следя за метками ⊕ и ⊖. (👉 стр. 5)
- Датчик дистанционного управления этого устройства засвечен сильным светом (прямой солнечный свет, свет люминесцентной лампы инверторного типа и т. п.). Переставьте устройство в место, в котором датчик ДУ не будет засвечиваться сильным светом.
- При использовании видеоаппаратуры 3D пульт ДУ данного устройства может перестать работать из-за помех, вызванных инфракрасной коммуникацией между устройствами (например, телевизором и 3D-очками). В этом случае отрегулируйте взаимное расположение устройств, использующих 3D, и расстояние между ними, чтобы устранить помехи.
- При автономном использовании этого устройства выберите для переключателя состояние "INTERNAL". (👉 стр. 18)

На дисплее устройства нет изображения

Дисплей выключен.

- Нажмите кнопку DIMMER и выберите любую настройку, кроме выключения. (👉 стр. 23)



Нет звука

Звук не производится. Или звук искажается.

- Проверьте подсоединения всех устройств. (🔗 стр. 14)
- Прочно подключите все соединительные кабели.
- Проверьте, не перепутаны ли местами подключения входных и выходных разъемов.
- Проверьте, не повреждены ли кабели.
- Проверьте функции и настройки усилителя и отрегулируйте их при необходимости.
- Вывод цифрового звука прекращается во время воспроизведения файлов DSD.

Звук прерывается или возникает шум

Во время воспроизведения с диска CD-R/CD-RW звук периодически прерывается.

- Вероятно, низкое качество записи или самого диска. Используйте правильно записанный диск.

Во время воспроизведения с запоминающего устройства USB звук периодически прерывается.

- Прерывание звука может быть вызвано низкой скоростью передачи данных с запоминающего устройства USB.

Параметры звука не соответствуют желаемым

Низкая громкость наушников.

- Переключите “H/P Amp Gain” на “Mid” или “High” при использовании наушников с высоким импедансом или низкой чувствительностью. (🔗 стр. 35)



Невозможно запустить воспроизведение с запоминающих устройств USB

Запоминающее устройство USB не распознано.

- Отключите запоминающее устройство USB и подключите его заново. (👉 стр. 17)
- Поддерживаются запоминающие устройства USB, совместимые с классом накопителей.
- Данное устройство не поддерживает подключения через USB-концентратор. Подсоедините запоминающее устройство USB напрямую к порту USB.
- Файловая система на запоминающем устройстве USB должна иметь формат FAT16 или FAT32.
- Работа любых запоминающих устройств USB не гарантируется. Некоторые запоминающие устройства USB не распознаются. При использовании портативных жестких дисков с USB-соединением, к которым для подачи питания может подключаться адаптер переменного тока, воспользуйтесь адаптером, который шел в комплекте с диском.

Не отображаются файлы на запоминающем устройстве USB.

- Файлы, тип которых не поддерживается данным устройством, не отображаются. (👉 стр. 48)
- Это устройство может отображать файлы максимально с 16 уровнями папок. Максимально можно хранить 255 папок и 65025 файлов. Измените структуру папок запоминающего устройства USB.
- Если запоминающее устройство USB имеет несколько разделов, отображаются только файлы в первом разделе.

Устройства iOS и Android не распознаются.

- USB-порт данного устройства не поддерживает воспроизведение с устройств iOS и Android.

Невозможно воспроизведение файлов на запоминающем устройстве USB.

- Формат файлов не поддерживается данным устройством. Обратитесь к списку форматов, поддерживаемых данным устройством. (👉 стр. 48)
- Вы пытаетесь воспроизвести файл, защищенный системой охраны авторских прав. Файлы на данном устройстве защищены системой охраны авторских прав, и их нельзя воспроизвести на данном устройстве.
- Воспроизведение может быть недоступным, если размер файла обложки альбома превышает 2 Мб.



Невозможно воспроизвести диски

При нажатии кнопки воспроизведения не начинается воспроизведение или неправильно воспроизводится определенная часть диска.

- Диск загрязнен или поцарапан. Почистите диск или вставьте другой диск. (👉 стр. 52)

Невозможно воспроизвести диски CD-R/CD-RW.

- Диски не могут быть воспроизведены, если на них не завершена сессия записи. Используйте диск с завершенной сессией записи. (👉 стр. 46)
- Вероятно, низкое качество записи или самого диска. Используйте правильно записанный диск.
- Формат файлов не поддерживается данным устройством. Обратитесь к списку форматов, поддерживаемых данным устройством. (👉 стр. 46)

Отображается индикация “No Disc”.

- Индикация “No Disc” отображается, если диск вставлен обратной стороной или не загружен вообще. Убедитесь, что диск загружен этикеткой вверх.

Отображается индикация “System Error”.

- “System Error” отображается на экране, если возникшая ошибка вызвана не диском, форматом и т. д. Обратитесь в наш центр обслуживания клиентов.

Отображается индикация “Can't Read Disc”.




- “Can't Read Disc” отображается на экране, когда вставленный диск не читается из-за того, что он не совместим с данным устройством, поцарапан или загрязнен. Проверьте диск.

Отображается индикация “Wrong Format”.

- “Wrong Format” отображается на экране, если формат файлов не поддерживается данным устройством. Обратитесь к списку форматов, поддерживаемых данным устройством. (👉 стр. 46)



Воспроизведение дисков

Воспроизводимые носители	
CD	
CD-R	
CD-RW	

ПРИМЕЧАНИЕ

- Некоторые диски и некоторые форматы записи не могут быть воспроизведены.
- Нефинализованные диски этот проигрыватель не воспроизводит.

Файлы

■ Характеристики поддерживаемых файлов

	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение
MP3	32/44, 1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.mp3
WMA	32/44, 1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.wma

■ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Максимальное количество папок: 256

Общее количество папок и файлов : 512



ПРИМЕЧАНИЕ

- Файлы обязательно должны иметь расширения. Файлы с другими расширениями (или вовсе без расширения) воспроизводиться не будут.
- В соответствии с законом об авторском праве, сделанные вами записи должны использоваться только в личных целях, в противном случае необходимо специальное разрешение правообладателя.



- На данном проигрывателе можно воспроизводить только те музыкальные файлы, на которые не распространяется действие авторского права.
 - Данные, загруженные с платных сайтов в интернете, защищены системой охраны авторских прав. Кроме того, закодированные в формате WMA при извлечении с CD и т. п. файлы на компьютере могут оказаться защищены системой охраны авторских прав — в зависимости от настроек компьютера.
- Максимальное количество файлов и папок, которое можно воспроизвести, зависит, например, от длины имени файла или папки либо от количества уровней в иерархии папок.



Воспроизведение с запоминающих устройств USB

- Данное устройство совместимо со стандартом MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Данное устройство совместимо с тэгами WMA META.
- В случае, если исходный размер оригинала (в пикселях) превышает 500 × 500 (WMA/MP3/Apple Lossless/DSD) или 349 × 349 (MPEG-4 AAC), возможно, неправильное воспроизведение звука.

■ Характеристики поддерживаемых файлов

	Частота дискретизации	Скорость передачи данных	Расширение
WMA*1	32/44,1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.wma
MP3	32/44,1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.wav
MPEG-4 AAC*1	32/44,1/48 кГц	48 – 320 кбит/с	.aac/.m4a/.mp4
FLAC	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.flac
Apple Lossless*2	32/44,1/48/88,2/96 кГц	–	.m4a
AIFF	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 кГц	–	.aif/.aiff
DSD	2,8/5,6 МГц	–	.dsf/.dff

*1 На данном устройстве могут воспроизводиться только файлы, которые не защищены системой охраны авторских прав.

Данные, загруженные с платных сайтов в интернете, защищены системой охраны авторских прав. Кроме того, закодированные в формате WMA при извлечении с CD и т. п. файлы на компьютере могут оказаться защищены системой охраны авторских прав — в зависимости от настроек компьютера.

*2 Декодер Apple Lossless Audio Codec (ALAC) распространяется под лицензией Apache, версия 2.0 (<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>).



■ Максимальное количество воспроизводимых файлов и папок

Существуют следующие ограничения на количество файлов и папок, которое данное устройство может отобразить на экране.

Изделие \ Носитель информации	Запоминающее устройство USB
Количество уровней каталогов папки *1	16 уровней
Количество папок	255
Количество файлов*2	65025

*1 В корневой папке ограниченное число каталогов.

*2 Допустимое число файлов зависит от их размера и емкости запоминающего устройства USB.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Вывод цифрового звука прекращается во время воспроизведения файлов DSD.

Порядок воспроизведения музыкальных файлов

Если имеется несколько папок с музыкальными файлами, то порядок их воспроизведения устанавливается автоматически при считывании информации устройством. Файлы в каждой папке воспроизводятся в алфавитном порядке.

CD-R/CD-RW и запоминающее устройство USB

При воспроизведении файлов на CD-R, CD-RW или с запоминающего устройства USB сначала воспроизводятся файлы всех папок первого уровня, затем второго уровня, третьего уровня и т. д. в этом порядке.



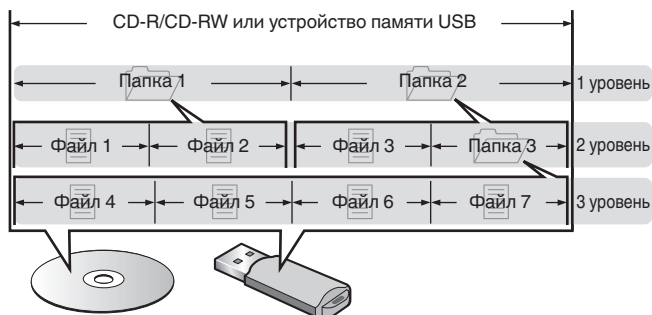
- Порядок воспроизведения, показываемый на компьютере, может отличаться от реального порядка воспроизведения файлов.
- Порядок воспроизведения файлов, записанных на CD-R/CD-RW-дисках, может быть другим — это зависит от программного обеспечения, используемого при записи.
- Порядок воспроизведения может отличаться от порядка, в котором были записаны папки или файлы, если вы удаляете или добавляете файл или папку на USB. Это происходит из-за спецификаций записи данных, а не по причине неисправности.



Сведения о дисках и файлах

Музыкальные файлы, записанные на CD-R/-RW и запоминающее устройство USB разделены на большие сегменты (папки) и малые сегменты (файлы).

Файлы хранятся в папках, а папки можно расположить для хранения в иерархическом порядке. Данное устройство может распознавать до 16 уровней папок.



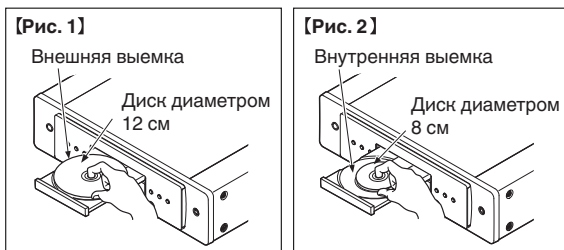
- При записи музыкальных файлов на диск CD-R/CD-RW установите в программе записи формат “ISO9660”. Файлы, записанные в других форматах, могут не воспроизводиться должным образом. Подробнее см. в инструкциях к программе записи.



Предупреждения по использованию носителей

Загрузка дисков

- Установите диск в лоток этикеткой вверх.
- Перед загрузкой диска убедитесь, что лоток полностью выдвинут.
- Диск кладите плашмя на лоток: диск диаметром 12 см кладите в внешнюю выемку (рис. 1), а диск диаметром 8 см — во внутреннюю выемку (рис. 2).



- Диск диаметром 8 см кладите во внутреннюю выемку без использования адаптера.

ПРИМЕЧАНИЕ

- На лоток кладите только один диск. Одновременная загрузка нескольких дисков может привести к повреждению проигрывателя или дисков.
- Не используйте треснувшие и покоробленные диски, а также диски, отремонтированные с помощью клея.
- Не используйте диски, на которые наклеены этикетки, если на них есть кусочки липкой ленты или если на диске остались следы какого-либо клеящего средства. Такие диски могут застрять внутри проигрывателя и повредить его.
- Не используйте диски специальной формы, так как они могут повредить устройство.



- Не толкайте лоток привода диска при выключенном проигрывателе. Это может привести к повреждению устройства.
- Если в течение длительного времени проигрыватель находится в помещении, в котором много дыма от сигарет и т. д., то поверхность оптических элементов может загрязниться, что станет причиной ухудшения точности считывания информации с дисков.

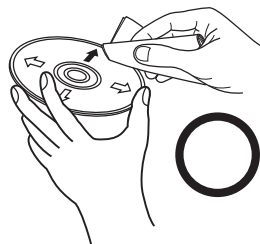


Работа с носителями

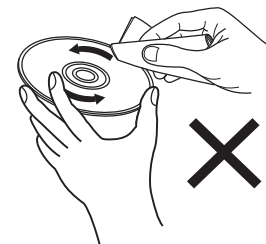
- Не допускайте попадания на диск жира и грязи, не оставляйте на рабочей поверхности диска отпечатков пальцев.
- Вынимайте диск из футляра очень аккуратно, чтобы не поцарапать его.
- Не сгибайте и не нагревайте диски.
- Не увеличивайте центральное отверстие диска.
- Не пишите на этикеточной (нерабочей) стороне диска шариковыми ручками, карандашами и т. д. Не приклеивайте на диск никакие этикетки.
- При внесении дисков из холодного помещения (например, с улицы) в теплое на нем могут образоваться капли росы — не используйте в этом случае для просушки дисков фен и прочие устройства.
- Не вынимайте запоминающее устройство USB и не выключайте устройство во время воспроизведения с запоминающего устройства USB. Это может привести к неисправности или потере данных запоминающего устройства USB.
- Не пытайтесь открыть запоминающее устройство USB или внести изменения в его конструкцию.
- Запоминающее устройство USB и файлы могут быть повреждены статическим электричеством. Не прикасайтесь пальцами к металлическим контактам запоминающего устройства USB.
- Не используйте деформированное запоминающее устройство USB.
- После использования обязательно удалите все диски или запоминающие устройства USB и храните их в надлежащей упаковке во избежание скопления пыли, появления царапин и деформации.
- Не храните диски в следующих местах:
 1. На прямом солнечном свете в течение длительного времени
 2. В пыльных и сырых местах
 3. В местах рядом с нагревательными приборами и т.п.

Очистка дисков

- При наличии отпечатков пальцев или пыли на диске протрите его перед использованием.
- Для очистки дисков используйте специальные имеющиеся в продаже чистящие наборы. Для протирки можно также использовать мягкую ткань.



Протирайте диск (без нажима) в направлении от центрального отверстия к периферии.



Не следует протирать диски круговыми движениями.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не используйте для очистки дисков специальные средства для виниловых пластинок, бензин и другие растворители.



Словарь терминов

AIFF (Audio Interchange File Format)

Формат для записи цифрового звука без сжатия и потерь качества. Используйте файлы AIFF для записи музыкальных компакт-дисков высокого качества из импортированных песен. При использовании файлов AIFF каждая минута занимает приблизительно 10 МБ дискового пространства.

Apple Lossless Audio Codec

ALAC — кодек для сжатия аудио без потерь качества, разработанный Apple Inc. Аудио в этом формате можно воспроизводить через iTunes, iPod и iPhone. Сжатие данных составляет 60 – 70 %; при декодировании данные распаковываются в исходное состояние.

DSD (Direct-Stream Digital)

Одним из методов записи аудиоданных является аспект сигнала, который используется для хранения звуковых сигналов на Super Audio CD, а также является Δ - Σ модулированным цифровым звуком.

FLAC (Free Lossless Audio Codec)

FLAC (сокращение от Свободный аудио кодек без потерь) является кодеком для сжатия аудио данных. “Без потерь” означает, что аудиоматериал сжимается без каких-либо потерь в качестве. Далее представлена лицензия FLAC.

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.



MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Это международный стандарт алгоритма сжатия звуковых данных, используемый стандартом сжатия видеосигналов “MPEG-1”. Он сжимает объем данных примерно в 11 раз с сохранением качества звучания, эквивалентным музыкальному CD.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Это наименования стандартов цифрового сжатия, используемых для кодирования изображения и звука. Среди стандартов видео — “MPEG-1 Video”, “MPEG-2 Video”, “MPEG-4 Visual”, “MPEG-4 AVC”. Среди стандартов звука — “MPEG-1 Audio”, “MPEG-2 Audio”, “MPEG-4 AAC”.

WMA (Windows Media Audio)

WMA - это технология сжатия звуковых данных, разработанная корпорацией Microsoft.

Данные в формате WMA можно закодировать с помощью Windows Media® Player.

Для прочтения файлов WMA используйте только рекомендуемые корпорацией Microsoft приложения. В противном случае, использование нерекондуемых приложений может привести к сбою в работе.

Частота дискретизации

Дискретизация подразумевает снятие отсчетов звуковой волны (аналогового сигнала) с регулярными интервалами и представление амплитуды каждого из отсчетов в цифровом формате (формирование цифрового сигнала).

Количество отсчетов, снимаемых в течение секунды, называется “частота дискретизации”. Чем выше это значение, тем ближе к исходному сигналу будет воспроизводящийся звук.

Динамический диапазон

Разница между максимальным неискаженным уровнем звукового сигнала и минимальным различимым на фоне шумов устройством уровнем.

Скорость передачи данных

Объем звуковых данных, записанных на диске и считываемых за одну секунду.

Финализация

Этот процесс позволяет воспроизводить диски DVD/CD, записанные на рекордере, на других проигрывателях.

Линейный PCM

Несжатый сигнал PCM (Pulse Code Modulation). В отличие от источников аудиосигнала, для которых характерно сжатие с потерями (например, MP3), качество звучания и динамический диапазон не уменьшаются.



Технические характеристики

■ Звуковая секция

- Аналоговый выход

Каналы:

Частотный диапазон:

Диапазон воспроизводимых частот:

Отношение сигнал/шум:

Динамический диапазон:

Коэффициент искажений:

- Уровень выходного сигнала

Тип сигнала:

Выход для наушников:

[PCM]

2-канальный

2 Гц – 96 кГц
(частота дискретизации: 192 кГц)
2 Гц – 20 кГц
(частота дискретизации: 44,1 кГц)

2 Гц – 50 кГц (по уровню –3 дБ)
(частота дискретизации: 192 кГц)
2 Гц – 20 кГц
(частота дискретизации: 44,1 кГц)

110 дБ

110 дБ (24 бита)
100 дБ (16 бита)

0,0010 % (24 бита)
0,0016 % (16 бит)

2,15 В, среднеквадр. значение, стерео

28 МВт/32 Ω/Ом (максимальное отклонение)

[DSD]

2-канальный

2 Гц – 100 кГц

2 Гц – 50 кГц (по уровню –3 дБ)

110 дБ (слышимый диапазон)

110 дБ (слышимый диапазон)

0,0010 %

2,15 В, среднеквадр. значение, стерео



- Система оптического считывания

Лазер:	AlGaAs
Длина волны:	780 нм
Тип сигнала:	16-разрядный линейный PCM
Частота дискретизации:	44,1 кГц

- Цифровой выход

Коаксиальный:	0,5 В (размах) / 75 Ω/Ом
Оптический:	-19 dBm

- Цифровой вход

USB (спереди):	USB типа A (высокоскоростной порт USB 2.0)
----------------	--

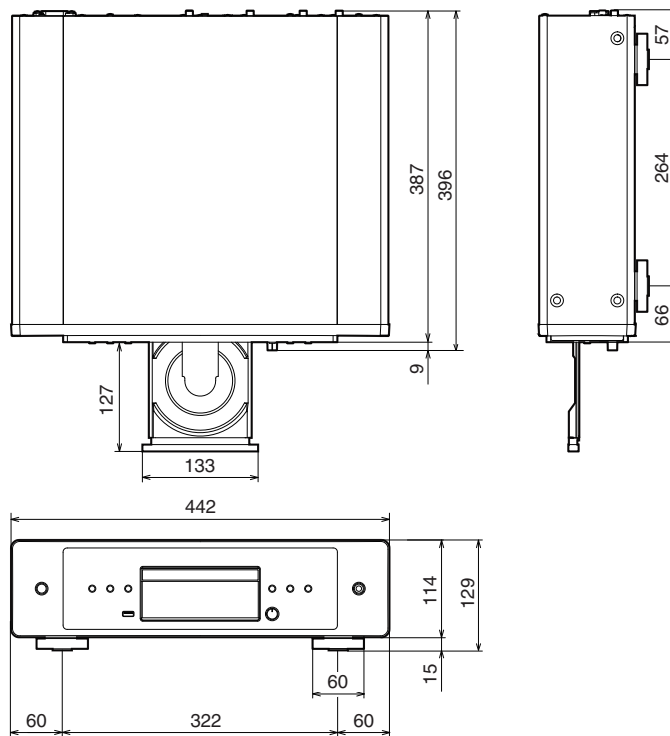
■ Общие параметры

Источник питания:	Переменный ток 230 В, 50/60 Гц
Энергопотребление:	46 Вт
Энергопотребление находится в режиме ожидания:	0,3 Вт
Рабочая температура:	+5 °С – +35 °С
Рабочая влажность:	5 – 90 % (без росы)

В целях совершенствования продукции технические характеристики и конструкция устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.



■ Размеры (Единицы измерения: мм)



■ Вес: 8,0 кг

Передняя
панель

Дисплей

Задняя
панель

57

Пульт ДУ

Предметный
указатель



Предметный указатель

А	Автоматический перевод в режим ожидания 37	П	Передняя панель 6 Пульт дистанционного управления 10	Я	Яркость дисплея 23
Д	Дисплей 8	Р	Рекомендации 39	С	CD 24
З	Задняя панель 9 Запрограммированное воспроизведение 26	Т	Таймер 19	D	D/A конвертера 16 DATA CD 27
		У	Усилитель 15, 16 Устранение неполадок 40		



www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz[®] is a registered trademark.

3520 10853 00AM

© 2022 Sound United. All Rights Reserved.